

## MAUROY REGRESO A PARIS

### DOS DIAS DE CONVERSACIONES ENTRE EL PRIMER MINISTRO GALO Y EL PRESIDENTE DEL GOBIERNO ESPAÑOL

*Todos los aspectos de las relaciones mutuas e internacionales de interés común fueron tratados*

Audiencia de Su Majestad el Rey al político francés



Madrid. — Su Majestad el Rey don Juan Carlos ha recibido esta mañana, en el Palacio de la Zarzuela, al primer ministro francés, Pierre Mauroy. — (Foto Efe)

Madrid (Efe). — El primer ministro francés, Pierre Mauroy, llegó el domingo a Madrid poco antes del mediodía y fue recibido en Barajas por el presidente del Gobierno, Felipe González.

Mauroy ha viajado acompañado de su asesor diplomático Bernard García, que fue cónsul general en Bilbao hasta 1982, y por Antoine Blanca, embajador itinerante de la Presidencia de la República Francesa para Iberoamérica. Tras conversar brevemente y en privado con sus asesores, los dos jefes de Gobierno, en dos helicópteros, se trasladaron a la finca-reserva de ICONA «El Horquillo» en la provincia de Cuenca.

Felipe González y Pierre Mauroy pasaron la noche en la finca de ICONA en Cuenca, y ayer, a las diez de la mañana, Mauroy fue recibido en audiencia por el Rey don Juan Carlos, en el palacio de la Zarzuela.

Mauroy y González almorzarán en privado en el palacio de la Moncloa.

## MAUROY REGRESA A PARIS

Madrid (Efe). — El primer ministro francés, Pierre Mauroy, ha emprendido esta tarde viaje a París, tras 28 horas de visita privada a España.

Mauroy ha sido despedido en el aeropuerto por el presidente del Gobierno español, Felipe González, por el ministro de Economía, por el se-

(Pasa a la página 14)

## SE REUNIO EN TORDESILLAS

### La Ejecutiva regional del PSOE acuerda proponer a Valladolid como capital de la autonomía

León y Burgos se destinarían a "actos solemnes"

## Nota de réplica de Coalición Popular burgalesa

### Mayoría de edad AYER CUMPLIO DIECIOCHO AÑOS LA INFANTA DOÑA CRISTINA

Madrid (Juan Balansó, de «Efe»). — Ayer, día 13, cumplió dieciocho años la Infanta Cristina de Borbón, segunda hija de los Reyes de España. El acontecimiento no debe sólo inscribirse en el ámbito privado de nuestra Familia Real, sino que resulta de importancia para todo el pueblo español en general, por tratarse de la mayoría de edad legal de la tercera persona llamada a la sucesión de la Corona, de acuerdo con la Constitución.

Entre los hijos de nuestros Reyes, la Infanta Cristina ha destacado siempre por su carácter desenvuelto y cordial. Participando de la exquisita educación y del saber estar de sus hermanos, Cristina aparece un punto más vivaz y comunicativa, siempre risueña, siempre sonriente, ha tenido una buena maestra en su madre, a quien procura imitar en su trato con el público.

Al igual que Felipe y Elena, la Infanta Cristina ha sido educada en colegios donde no ha recibido ningún tipo de privilegio ni aislamiento, participando como todos los niños en las actividades escolares, campamento de verano y viajes de estudio.

Allegados a la Zarzuela declaran que la Infanta se mues-

(Pasa a la página 14)

Valladolid (Servicio especial para DIARIO DE BURGOS). — Después de un largo debate que duró cerca de tres horas y media, el Comité Regional del Partido Socialista Obrero Español de Castilla y León aprobó el domingo, con una treintena larga de votos a favor, una docena larga de abstenciones y ningún voto en contra, un texto ordenado en tres puntos o apartados y cuya filosofía es la base para que el Grupo Parlamentario Socialista intente llegar a un acuerdo con los otros grupos parlamentarios de las Cortes de Castilla y León.

Como se sabe, el Estatuto exige que la Ley que determine la sede o sedes de las Instituciones de Castilla y León, necesita una mayoría de las tres cuartas partes de los votos de los procuradores, y en este caso ninguno de los grupos tiene mayoría. Se requiere, por tanto, un entendimiento o negociación entre las correspondientes formaciones del Grupo Popular y del PSOE.

## TEXTO LITERAL DE LA PROPUESTA

El texto aprobado por el Comité regional del Partido Socialista Obrero Español de Castilla y León, y en el que se hallaban representantes de todas las provincias de la región, es el siguiente:

«1.— Burgos y León, capitales que simbolizan la tradición histórica de los Reinos de Castilla y León, serán las ciudades donde se celebrarán los actos constitutivos de las instituciones autónomas, y cuantos otros, de carácter representativo y solemne, acuerde la Mesa de las Cortes de Castilla y León.

2.— La sede de las instituciones básicas de la Comunidad de Castilla y León será la ciudad de Valladolid.

3.— La Mesa de las Cortes de Castilla y León, previo acuerdo con la localidad interesada, podrá acordar la celebración de sesiones de las Cortes en otros lugares de la Comunidad Autónoma».

## FILOSOFIA DE LA PROPUESTA, SEGUN EL PSOE

En la reunión hubo propuestas a favor de la sede de las instituciones en León, en Burgos, en Tordesillas y en Valladolid. Fuentes del Comité regional socialista hacen hincapié «en la complejidad y amplitud del debate que precedió al acuerdo, subrayando que la filosofía del mismo sólo puede entenderse en función de la interpretación que se dé al artículo 3,2 de los Estatutos de la Comunidad Autónoma y que al hablar de las sedes de Castilla y León ya indican que los servicios admi-

(Pasa a la página 13)

## DE NUEVO LA "MAFIA"

### Tres militares italianos, asesinados en Palermo

### Aparecen los cadáveres de tres individuos pertenecientes a la «Camorra», cerca de Nápoles

Roma (Efe). — Tres militares han sido asesinados hoy, en Palermo, capital de Sicilia, en una barriada considerada desde siempre como dominada por la «Mafia».

El hecho ha ocurrido en la periferia occidental de la ciudad cuando el comandante de la compañía de carabinieri de Monreale, capitán Mario d'Aleo, volvía a Palermo acompañado por dos militares de escolta, y el automóvil en el que se encontraban fue rodeado por otros tres vehículos, desde los que se hicieron varios disparos.

El oficial asesinado es el comandante de la compañía de Monreale, la misma que fuera dirigida por el capitán Emanuele Basile, muerto también en una emboscada mafiosa el 4 de Mayo de 1980, cuando estaba investigando

sobre las relaciones entre los grupos tradicionales de la «Mafia» y los nuevos elemen-

(Pasa a la página 19)

## A PASAR EL DIA EN BURGOS



Novcientas personas, pertenecientes a Centros regionales radicados en Bilbao, nos honraron a los burgaleses el pasado domingo. Decidieron pasar el día en Fuentes Blancas. Así lo hicieron y, por lo que se nos dijo, salieron encantados. Con ellos vino el presidente de la Federación de Centros Regionales y presidente del Burgalés, don José Mazuela. Aquí vemos un aspecto de la visita, durante la misa con que comenzaron el día de excursión. (Foto FEDE. — (Información, en páginas interiores)

## ACTUALIDAD BURGALESA:

- LA JUNTA ELECTORAL PROVINCIAL RECHAZA SU COMPETENCIA EN EL RECURSO DEL PSOE CONTRA EL ALCALDE
- ACTOS CASTELLANISTAS EN SAN PEDRO DE ARLANZA Y COVARRUBIAS
- SE PROMOCIONARAN VIVIENDAS UNIFAMILIARES DE PROTECCION OFICIAL EN EL MEDIO RURAL

## POSTAL

## LA CAPITAL

EN esto de qué ciudad debe ser la que ostente la capitalidad de la Región empiezan a tomarse las cosas que, en el mejor de los casos vamos a decir que tiene categoría de broma, consideración que hacemos para no tomarlas en otro sentido.

Quieren hacerse prevalecer criterios inconsistentes, pero que todos van dirigidos a que esa capital no radique en Burgos. Los socialistas dicen que Valladolid y asumen sus razones. Bueno, sabiendo que se derivan de una posición geográfica que, como dijimos hace poco, nos parece no sólo secundaria, sino pazguata y torpe, no vamos a especificar más.

Otro criterio, expuesto con más frecuencia de la que se puede suponer, radica en la hipotética naturaleza política de nuestra provincia lo que si se asumiera por la Junta debería decirse muy claro para que aquí empecemos a saber con quién queremos dialogar y sobre qué temas. No queremos afirmar —porque además no hay motivos— que tal criterio sea el de la Junta, pero ya decimos que lo es de algunos sectores, los mismos que quieren penalizar a un pueblo porque piensa lo que tiene derecho a pensar, según le conceden las leyes y le dicta su soberana gana.

El concepto geográfico dejaría en entredicho criterios tan superiores como los que llevaron a que Washington fuera la capital de Estados Unidos, París fuera la de Francia y Barcelona, para quedarnos más cerca, la de Cataluña.

Penalizar al pueblo de Burgos, por lo que hemos dicho, sería el primer ejemplo de lo que nos tememos que va a pasar en las Cortes de Castilla y León, donde en las cuestiones que requieren los dos tercios (como el caso que nos ocupa) van a conseguir que la Cámara se convierta en un campo de Agramante, que es todo lo contrario que se necesita ahora mismo y siempre, si lo que queremos es algo diferente a la esterilidad política, al mismo tiempo que proclamamos que el bien general de la Región está por encima de los intereses de los partidos, por ejemplo.

Hay acentos que unas veces se saben y otras se adivinan en esta cuestión de la capitalidad. Si son confesables o no, habrá que preguntárselo a la conciencia de ciertos señores, pero en cualquier caso, si es que les sirve de algo, bueno será que desdénado el concepto geográfico (so pena de condenarnos a pasar por paletos ante todo el Mundo), se midan las cosas por el criterio de la existencia de una diversidad que no se da en las distancias, sino en el hecho de una variedad que exponga claramente cuál es la síntesis de toda la región. Y esa síntesis de variedad **BURGENSE** no se da más que en Burgos.



## AYUNTAMIENTO DE BURGOS

## AVISO MUY IMPORTANTE

Mañana, último día para pagar los recibos del Impuesto Municipal de Circulación de Vehículos con un recargo de prórroga del 5 %.

A partir del día 16 se abrirá la vía de apremio y el recargo será del 20 %.

Sentimos el pago del recargo del 5 % pero, por favor, evite pagar el 20 %.

Burgos, 13 de Junio de 1983. — V.º B.º: El Alcalde (ilegible). — El Depositario (ilegible).

ACADEMIA RODRIGUEZ-BAYON  
DE PREPARACIONES MILITARES

A) ACADEMIA GENERAL BASICA DE SUBOFICIALES  
INGRESADOS ULTIMA CONVOCATORIA 90 %.

B) FORMACION PROFESIONAL AERONAUTICA  
INGRESADOS ULTIMA CONVOCATORIA 70 %.

C) OTRAS PREPARACIONES:

- ESCUELA DE ESPECIALISTAS DE AVIACION.
- INSTITUTOS POLITECNICOS DEL EJERCITO.

ABIERTO PLAZO DE MATRICULA CURSO 83-84  
PLAZAS LIMITADAS.

## INFORMACION:

PLAZA ALONSO MARTINEZ NUMERO 5, 2.º. — TELF. 20 35 35.  
(FRENTE A CAPITANIA GENERAL)

Cuatro proyectiles de mortero fueron encontrados por unos menores en las inmediaciones de la calle del Morco.

Dichos proyectiles se encontraban ya en estado muy deficiente y realizadas las gestiones correspondientes ha podido comprobarse que esos proyectiles procedían de unos desmontes hechos en las inmediaciones de la «Barriada Yllera» y cuyas tierras habían sido llevadas a un solar situado en la calle Virgen del Manzano, para efectuar rellenos.

Las tierras procedían exactamente de los terrenos donde actualmente se construye el colegio «Liceo Castilla», el cual se asienta en el lugar en el que durante muchos años estuvo el campo de tiro del Ejército.

Esto explica la aparición de tales proyectiles que, por lo

## QUISICOSAS

demás y según hemos sido informados, no presentaban ningún riesgo, ya que estaban absolutamente inservibles.

Ayer fue la festividad de San Antonio, el justo varón de Padua que concita no pocas devociones y en torno al cual se han suscitado bastantes tradiciones.

Estas no se han visto aún arrumbadas, a pesar de la ola desmitificadora de los nuevos tiempos.

Todavía son muchas las personas que se acercan con sus velas al buen santo casamentero para impetrar, entre otras cosas, buen casamiento y con esa intención —y alguna otra más— se encendieron ayer blancas y do-

radas velas en el altar dedicado a San Antonio, en el convento de las «doroteas» o de San José de la Montaña, situado en el popular barrio burgalés de Santa Dorotea

Una gran caseta andaluza se montará en el solar resultante del derribo del cuartel de Caballería, para aumentar el jolgorio de las fiestas de San Pedro y San Pablo.

Lo que no entienden muchos burgaleses es por qué ha habido necesidad de levantar el piso que se acondicionó para el acto de Homenaje a la Bandera, con motivo del «Día de las Fuerzas Armadas», en Burgos.

Son coincidentes las opiniones de lectores que protestan por haberse anulado una obra que costó dinero y que —piensan— bien podía haberse dejado donde se hizo. ¿Es que el pavimento especial estorbaba al servicio del aparcamiento de Caballería?

Tiempo de exámenes y... de sorpresas.

Un coche «mini» matrícula de Oviedo, del cual parece que es titular una profesora, amaneció el domingo con las cuatro ruedas pinchadas y con destrozos además en el parabrisas.

El público que pasaba por la plaza de Calvo Sotelo pudo darse cuenta y no ocultó su indignación.

¿Habrá sido una de tantas acciones gamberriles que nada tienen que ver con supuestas o reales represalias de alumnos o bien si tiene algo que ver con estas represalias?

Investigación al canto.

Ya está en la calle el cartel mural anunciador de las ferias y fiestas de San Pedro y San Pablo pero faltan por ver los programas de mano, esos manejables y artísticos que cada año acostumbra a editarse en obsequio de la población y para su envío a burgaleses ausentes o amigos forasteros.

A pocos días del comienzo de las fiestas mayores de la ciudad sería de agradecer la pronta salida también a la calle de los tradicionales programas festeros de mano.

## BANCA DE METALES PRECIOSOS

## COMPRAMOS:

PLATA-JOYAS ORO  
PAPELETAS EMPEÑO

PAGAMOS 10% MAS - DISCRECION Y SERIEDAD  
Calle Santander, 6 - 2º - Oficina 1 - Telf. 201734  
SI LO DESEA PUEDE RECUPERAR SU JOYA

Vacaciones para  
todo el mundo.

## ...y gratis?\*

Si no viaja es porque no quiere.  
Vea estos ejemplos

\* Infórmese en su Oficina Meliá... y suerte.

Mallorca 8 días desde 8.505 pts.

Ibiza 8 días desde 10.760 pts.

Menorca 8 días desde 12.745 pts.

Gran Canaria 10 días desde 16.015 pts.



**Viajes Meliá**  
para todo el mundo.

Información y Reservas:  
c/ Santander, 17 telfs. 20 42 47-48

UNIVERSIDAD PONTIFICIA  
DE SALAMANCA

## UNIVERSIDAD DEL EPISCOPADO ESPAÑOL

- FACULTAD DE TEOLOGIA: Con especialidad de Dogmática, Bíblica, Pastoral y Vida Religiosa
- FACULTAD DE DERECHO CANONICO
- FACULTAD DE FILOSOFIA
- FACULTAD DE PEDAGOGIA
- FACULTAD DE FILOLOGIA BIBLICA TRILINGUE
- FACULTAD DE PSICOLOGIA.
- FACULTAD DE CIENCIAS POLITICAS Y SOCIOLOGIA.
- INSTITUTO DE CIENCIAS DE LA EDUCACION (ICE).
- INSTITUTO SUPERIOR DE ESTUDIOS Y ORIENTACION FAMILIAR
- INSTITUTO DE ESTUDIOS EUROPEOS Y DE RECHOS HUMANOS (BENEDICTUS A NURSIA).
- ESCUELA UNIVERSITARIA DE FORMACION DEL PROF. DE E.G.B. «LUIS VIVES».
- ESCUELA SUPERIOR DE LOGOPEDIA.
- ESCUELA SUPERIOR DE PSICOLOGOS DEL LENGUAJE.
- ESCUELA SUPERIOR DE EXPERTOS EN FORMACION DE ADULTOS (ESEFA).
- ESCUELA UNIVERSITARIA DE ENFERMERIA «SALUS INFIRMORUM»

Examen de admisión para la Facultad de PSICOLOGIA:

- 1.º Convocatoria: Día 8 de Julio. Plazo de matrícula del 20 de Junio al 5 de Julio
- 2.º Convocatoria: Día 23 de Septiembre. Plazo de matrícula del 5 al 20 de Septiembre.

Información en:

SECRETARIA GENERAL

UNIVERSIDAD PONTIFICIA DE SALAMANCA

C/ Compañía, 5. Tfno (923) 21 22 60

«En la casa número 9 de Sombrerera existe un patio que reclama la atención del servicio municipal de limpieza debido al extraordinario volumen de basuras que allí se acumulan procedentes de los «vertidos» de vecinos del inmueble y de inmuebles que colindan con otros de la Plaza Mayor»

Esto escribe un lector el cual recuerda que ese patio sirvió a los barrenderos durante mucho tiempo para depositar allí sus útiles de trabajo y dice que el Ayuntamiento no debe consentir que el patio se convierta en un basurero.

De acuerdo.

Ha dejado de existir don Marcelino González Haba, autor de numerosos artículos de tema religioso —principalmente mariano y eucarístico— publicados en diversos periódicos españoles, entre ellos DIARIO DE BURGOS.

Precisamente el boletín de la Cofradía del Rosario y de la parroquia de Santo Domingo de Guzmán de Burgos en su número de Mayo-Junio reproduce uno de los artículos del señor González Haba, dedicado a la fiesta del Santísimo Corpus Christi.

El finado, padre de once hijos, era abogado, pertenecía a diversas asociaciones religiosas y estaba en posesión de importantes condecoraciones.

Descansen en paz.

## Martinillos

**EL TIEMPO EN BURGOS**

MAXIMA 21,4  
MINIMA 10,4

**SUPERMERCADO DEL MUEBLE**  
C/ MADRID, 41 - TEL. 209157

## VENDO LOCAL

Auténtica oportunidad  
C/ San Pedro de Cardeña Informes:  
Teléfono 217100

Los pequeños eran dejados ordinariamente a las puertas o en el interior de la Catedral o de las otras iglesias, pero se daban casos de recogerlos junto al domicilio del administrador de la Obra Pía, en las calles públicas o en sitios más escondidos, y hasta a orillas de los ríos a veces, o en los estercoleros, donde aparecían helados y comidos de los perros y los cerdos». Este tremendo pasaje de José Pérez Carmona recogido de su obra «La caridad cristiana en la protección de menores», nos da pie para el inicio de este artículo, que pretende denunciar a la vez que resucitar ciertas y tristes páginas de la historia del ser humano.

No hace mucho un periódico madrileño, al referirse a los malos tratos de que son objeto niños de toda España, ofrecía una escalofriante antología de titulares de Prensa en los que el niño era víctima, y así, escribía: «Sólo en pocos meses por nuestras páginas ha desfilado este museo de horrores: (repetimos la lista para vergüenza de esta sociedad nuestra) «Mata a su hija al golpearla contra la pared». «Un niño de ocho años quemado con cerillas». «El cuerpo de un niño, apuñalado y violado hallado dentro de un pozo». «Muere una niña de dos años al ser obligada por su padre a beber sosa». «Viola y mata a su hija de seis años».

Si esta macabra lista ha podido herir la sensibilidad del lector, no menos úlcera le producirá ésta de cosecha propia, también recogida de la Prensa nacional, en la que vemos cómo el niño es esclavizado, explotado y torturado, ahora de forma colectiva, es decir, industrialmente; veamos algunos ejemplos: «Desarticulada una importante red de traficantes de niños recién nacidos». «Tráfico de niños en Iberoamérica». «Muchos niños pervertidos por una extensa mafia del vicio». «Escándalo en Italia por la venta de niños que procedían de varios países». «Vendían niños recién nacidos a un millón de pesetas», etc., etc.

Recientemente un programa de TVE titulado «Manipulación de niños» ponía en evidencia un tema actual, la mendicidad con niño. Es muy corriente la estampa del hombre joven, generalmente mal afeitado y con cara de no haber roto nunca un plato, con un niño en los brazos segurament? drogado (que no dormido), sentado en cualquier acera transitada, de cualquier calle de nuestras ciudades. Posiblemente no todos estos mendigos sean desaprensivos tunantes, es de suponer que también, y dada la situación de crisis económica, haya personas que, obligadas por la necesidad, no han visto otra posibilidad que lanzarse a la calle.

Si Vicente de Paúl despertara de su sueño de tres siglos, podría sospechar con mucha lógica que el tiempo no pasó, que nuestro siglo fue el suyo, que su obra fue estéril, que sus niños, galeotes y mendigos siguen ahí en denunciadora vigencia. Su biógrafo, José María Román, al referirse a las miserias del siglo XVII, hace mención de los niños expósitos contemporáneos del

## NUESTROS COLABORADORES

# LA EXPLOTACION DE LOS NIÑOS

Por Eliseo RUBIO MARCOS

santo francés: «Los que no morían de hambre o de frío durante las horas (a veces días) que pasaban expuestos, eran conducidos a un establecimiento oficial, la «Cuna». Vicente de Paúl describe así la situación de estos singulares establecimientos: «Una nodriza atendía a la vez a cuatro o cinco niños. Para hacerles dormir se les daba unas gotas de alcohol o una píldora de laudano. Algunos eran vendidos (¡a ocho sueldos la pieza!) a mendigos, que les rompían los brazos y las piernas para excitar la compasión pública. Otros eran empleados como sacaleches...».

Hemos podido observar cómo en el pasaje anterior, de tan rabiosa actualidad en lo que se refiere a silenciar a los niños, no lo es menos en lo concerniente al tráfico existente con la tierna y frágil mercancía, la compra y venta de niños «se vendían a través de una guardería por cerca de 400.000 pesetas» «estas personas parecen pertenecer, según ha podido saber este periódico, a una extensa red de compra y venta de niños» («País» 19-11-81).

Seguramente, algunos mendigos de los que Vicente de Paúl indica como receptores de niños salidos de la Cuna, pertenecían a la secta de «Los comprachicos» o «cheylas» que Víctor Hugo describe tan minuciosamente en una de sus obras: «eran una infame y singular afiliación nómada, famosa en el siglo XVII y hoy de todo punto ignorada». Que poco podía imaginar el escritor galo, que cien años después de su muerte, iban a surgir sectas, mafias o como quieran llamarse, con fines muy similares. Es de justicia reconocer que existe una notable diferencia entre los comprachicos y las mafias actuales. Los primeros compraban el producto y a continuación adelantados vivisectores lo convertían en caso teratológico «de aquí un arte y así, había criadores de jorobados: se tomaba un hombre y con él se hacía un monstruo; se tomaba una cara y se convertía en un morro; se limitaba el crecimiento, se amasaba la fisiología». Más tarde, una vez confeccionado el producto, era vendido entre otros a quienes, teniendo la facultad de hacer las leyes que prohibieran tal monstruosidad, se complacían en permitir la «Jacobina II toleró los comprachicos, por la poderosa razón de que los utilizaba».

No hay constancia de que los traficantes actuales manipulen su mercancía tal y como se

hacía en el siglo XVII, aunque quizá sea por falta de demanda de tales «monstruos», pero desgraciadamente la sociedad no ha cambiado tanto como para pensar que no pueda repetirse.

El tema de los comprachicos podría ser un emocionante motivo de estudio si no fuera por la enorme carga dramática que conlleva, sin embargo, puede servir como mortificación de esta sociedad nuestra que se dice a sí misma cristiana. Resucitar esta podedumbre del siglo XVII quizá sirva para que hechos así no vuelvan a producirse y bueno será recordar que los cheylas o comprachicos que tratamos, no eran organizaciones pertenecientes a países lejanos, lo que posiblemente nos dejaría indiferentes, no, la secta de los comprachicos nació en nuestro país, así lo asegura Víctor Hugo «es una afiliación que, aunque compuesta de todos los pueblos, había nacido en España, país devoto» y sigue: «El que quiera conocer hoy a fondo a los comprachicos, no tiene más que irse a Vizcaya o Galicia: como entre ellos había muchos vascos, su leyenda se ha conservado en aquellas montañas; todavía a la hora presente se habla de los comprachicos en Oyarzun, en Urbistondo, en Lezo, en Astigarraga. ¡Aguárdate niño, que voy a llamar al comprachico! es en aquellos países el grito de intimidación de las madres a sus hijos».

Nos habla también el escritor francés del trabucare Ramón Selles que desde 1834 a 1866 dirigió una secta de este tipo en las provincias españolas de Levante, a las que tuvo aterrorizadas.

Como toda organización, los comprachicos realizaban reuniones de vez en cuando, y parece ser que tenían cuatro puntos principales e internacionales donde hacerlo, uno de ellos era el desfiladero de Pancorbo (en esto coinciden Víctor Hugo y Pío Baroja). No es extraña la elección de este punto, ya que siempre fue lugar de paso, desde la prehistoria hasta nuestros días; sin embargo, y después de indagar entre las gentes más ancianas de este pueblo burgalés, hemos podido comprobar que ya no existe tradición alguna que puede atestiguar el paso de los siniestros personajes; es demasiado el tiempo transcurrido y de no ser ahondado en el rastro que hayan podido dejar en las antiguas legislaciones penales, difícilmente podrá seguirse su huella.

Pero, dejando de lado a los comprachicos e independientes de la importancia histórica y étnica que pueda tener y situándose de nuevo en la actualidad más palpable, hemos de volver necesariamente a los comienzos de este artículo, y cabe preguntarse: ¿tiene nuestra sociedad moderna mecanismos legales para erradicar este demoníaco comercio de niños?; si los tiene, ¿por favor! evítesenos el triste espectáculo de la mendicidad con niño drogado, se nos parte el corazón. Que el «Año Internacional del Niño» lo sea siempre.

## «Perspicacia segoviana»

Sr. Director: Segovia sabe lo que quiere, y lo ha manifestado repetidas veces: Es Castilla, pero no Castilla-León, y sobre todo, que no admite (como lo ha manifestado en múltiples ocasiones) ser el dormitorio de Madrid, ni mucho menos la mano de obra de Valladolid. Ante tal perspectiva, prefiere, como reza el refrán castellano, estar sola que mal acompañada. Su gran disgusto es no poder seguir en la compañía de Burgos, Santander, Logroño, Soria y Avila, pero ante tal impedimento (a pesar de la democracia) prefiere ir en solitario a caer en una servidumbre vergonzante, pues los segovianos viven y sienten el más acendrado espíritu castellano y son los que mantienen viva la llama del más puro castellanismo, no dejándose doblegar ante el centralismo vallisoletano, ante ese deseo que se vislumbra «casi imperialista».

Sin embargo los burgaleses no nos damos cuenta o nos inhibimos de esta amenaza, aunque ya no es amenaza, son hechos casi consumados.

¿Qué espíritu comunitario tienen esas personas, cuya única mira está puesta en la consecución de la más absoluta hegemonía sobre sus inmediatos vecinos? Primeramente la creación de una autonomía a su medida, puesto que al no estar (para algunos) muy claro que sean castellanos o leoneses, se inventan su región: Castilla-León como pudieran haberlo hecho los catalano-aragoneses, pues también estuvieron unidos formando el Reino de Aragón. Yo les diría como los de Segovia: quedaos con vuestra autonomía, pues nosotros somos castellanos, no castellanos leoneses; sin minimizar a nuestros hermanos los leoneses, pero los híbridos no nos van por lo que tienen de esterilizantes. Y, sobre todo lo que no podemos soportar es que nos minusvaloren.

Sin embargo yo me pregunto, quién tendrá la culpa de ello. A veces se me ocurre comparar al pueblo de Burgos (con todo respeto) con aquél infeliz que siempre había en tiempo de vendimias al que le caraban la «cipopa» y el pobre hombre no se enteraba ni aún después de recorrer todos los lagares del pueblo.

## CARTAS AL DIARIO

Yo no soy partidario de crear enfrentamientos entre pueblos hermanos, o vecinos, todo lo contrario, pero llega un momento en que no es posible soportar más el desprecio y las vejaciones de que estamos siendo objeto. Son tantos los motivos que están en la memoria de todos nosotros que habría suficiente materia para imprimir un buen tomo. Cuando solicitamos una Facultad, se sonríen despectivamente, sin saber que tenemos el mayor índice de escolaridad de España. Lo cual no concuerda con aquellos que mantienen la no existencia de infraestructura. ¿Qué mejor infraestructura que esa?

Cuando dicen que Burgos es la Cabeza de Castilla, añaden que FUE. ¿La ha depositado alguien de ese título dado en 1169? Esto es lo que pretenden hacer, tanto es así, que hace pocos días apareció en el periódico de Valladolid que Toledo había sido la Cabeza de Castilla.

¿Qué podemos esperar ya de esta unión a que nos han obligado?

¡Basta ya! hagamos eco de los segovianos y reivindicemos el derecho a uniros a quien esté dispuesto a compartir no a usurpar y distorsionar.

Si tanto afán tienen por unirse a los castellanos, que demuestren primero su espíritu comunitario y democrático.

T. MORAL ANTON

## NECESITO EN ALQUILER

LOCALES COMERCIALES SUPERCENTRICOS

200 metros cuadrados aproximadamente, otr en Gamonal

INFORMES: Escribi Referencia 523 de esta Administración

## Respuesta de la Hermandad de Peñas a Lamberto Miguel

Sr. Director, En la sección «Cartas al DIARIO» del día 10 de los corrientes, se publica, una bajo el título: «Quiere una explicación», firmada por D. Lamberto Miguel Ruiz.

En la misma expone sus quejas relacionadas con supuesto plagio del cartel pensado por esta Hermandad para difundir a escala nacional el «Día de las Peñas», declarado de interés turístico por el organismo competente.

Pide explicaciones sobre el particular y podemos asegurar que se las hemos proporcionado verbalmente, pensando que con ello el asunto había quedado totalmente aclarado. Sin embargo, parece ser que no es así, por lo que nos vemos obligados a emplear su mismo método, a través de esa sección tan popular y bien enfocada.

El cartel a que hace alusión y que fue publicado por ustedes, responde fielmente al escudo y emblema de esta Hermandad con el aditamento de la silueta de nuestra Catedral, que consideramos el símbolo más representativo de la ciudad. Este escudo o emblema está siendo utilizado como membrete en todos los impresos de la Hermandad y en su sello desde hace cuatro años, por lo que creemos no puede ser plagio de un cartel obra de don Lamberto presentada al concurso de carteles para las fiestas de 1983.

Con esta explicación damos por zanjado el incidente, no sin antes hacer constar que «el amigo Lamberto» seguirá siéndolo siempre de esta Hermandad, con la que sabe puede contar para todo como todos los burgaleses.

Con gracias anticipadas, reciba un atento saludo:  
El secretario:

FERNANDO CIFRIAN VILLAGRACIA





# Fiestas patronales en el Colegio «Sagrado Corazón» de Villimar

El Centro Educativo de «Cáritas» de Gamonal celebró el Día de las Familias, en Silos

También en la Asociación Vecinal «Sagrada Familia»

En un clima de verdadera familia, entusiasmo y alegría se han desarrollado los pasados días 11 y 12 las fiestas patronales del Colegio «Sagrado Corazón» de Villimar. Ya el sábado por la mañana dieron comienzo las competiciones deportivas de fútbol, fútbol, baloncesto, minibasket y voleibol, así como otros juegos para los más pequeños. Por la tarde, a las cinco, un numeroso grupo de padres y alumnos luchaban en el campeonato de ajedrez donde asistía como invitado especial uno de los principales representantes del ajedrez provincial. Mientras tanto los padres de los alumnos y los profesores competían en baloncesto. Posteriormente, a las ocho de la tarde, tuvo lugar una gran verbena donde abundaron disfraces preciosos y chocantes. Todos, pequeños y grandes, disfrutaron a sus anchas

El domingo, día 12, y al mediodía, en la capilla del Colegio abarrotada de niños, padres y profesores, se celebró una misa solemne, donde, aparte de la participación ejemplar de los asistentes, se hizo la consagración de las familias al Sagrado Corazón y se aprovechó la fecha para ganar, a plano parroquial, la gracia jubilar del año de la Redención. Más tarde se inauguró la exposición que, como todos los años, hacen los alumnos de los trabajos manuales realizados durante el curso, a cuyos actos asistieron las autoridades. El grupo de danzas del Colegio amenizó el acto y a continuación se repartieron los premios de los concursos finales.

Por la tarde y también con una gran afluencia de padres y familiares y con un tiempo extraordinario se tuvo un gran festival en el que intervinieron alumnos de todos los cursos y que fueron aplaudidos calurosamente por los espectadores. Para terminar, y con el objeto de colaborar en los gastos, se pasó al sorteo de la rifa, cuyos premios y números premiados fueron los siguientes: Una máquina de escribir: número 3.311. Una cafetera expres: número 2059. Un transistor: número 1441.

Como colofón de estas fiestas y para mantener y aumentar la relación entre todos los que componen el Colegio, se irá, si Dios quiere, al precioso paraje de Fuensanra para pasar un día de campo y excursión. J. R.

## DÍA DE LAS FAMILIAS EN EL CENTRO EDUCATIVO DE CARITAS

El pasado domingo, día 12, el Centro Educativo de Cáritas, con estilo renovado y magnífica participación, ha vivido un año más el tan esperado día llamado «De las Familias», organizado por la Asociación de Padres, en estrecha colaboración con toda la Comunidad Educativa.

En el marco incomparable de una campaña junto a Silos se comenzó la jornada con una entrañable Eucaristía en la que el celebrante resaltó los valores de la unidad y solidaridad conjunción de esfuerzos entre familia y colegio para intentar una perfección del niño que le permita integrarse en una sociedad que necesita fermento de savia renovadora

Toda la jornada se vivió con exquisita armonía y con multitud de juegos, de bailes y de canciones se puso de manifiesto el esmero de los organizadores y la sana alegría de un día tan entrañable — E.

## EN LA ASOCIACION VECINAL «SAGRADA FAMILIA»

La Asociación Vecinal «Sagrada Familia» de nuestra ciudad celebró el pasado fin de semana sus fiestas con un amplio programa de actos a los que asistieron numerosos burgaleses vecinos de la zona.

El sábado, por la mañana hubo cohetes, dianas y pasacalles y bailes a cargo del grupo infantil «La Rueda» que ofreció una magnífica actuación de bailes burgaleses y castellanos. Comenzó luego el trofeo vecinal de tuta, en las instalaciones de «El Abeto» y por la tarde gran fiesta deportiva y vecinal por la noche.

El domingo, hubo desfile de dulzaineros y tamborileros por las calles de la zona y exhibición de danzas castellanas.

A la una de la tarde, en el templo parroquial fue oficiada una misa, cantada por la Schola Cantorum del Círculo y ocupando la presidencia en representación del alcalde el teniente de alcalde don Mariano Hervás Lara, estando presentes directivos de la Asociación y otras representaciones.

Otras pruebas deportivas y recreativas tuvieron lugar a lo largo de toda la tarde.

Sobre la incompatibilidad del alcalde

## LA JUNTA ELECTORAL PROVINCIAL RECHAZA SU COMPETENCIA EN EL RECURSO PRESENTADO

«Es la Corporación la que debe resolver en cuanto a las condiciones legales de sus miembros»

La Junta Electoral Provincial falló el pasado día 7 de Junio el recurso de incompatibilidad presentado por el grupo socialista municipal contra la persona de don José María Peña San Martín por su cargo de gerente del Patronato de Desarrollo Provincial.

El texto literal del acuerdo adoptado por la Junta que preside don Daniel Sanz, es el siguiente:

«En la ciudad de Burgos, a siete de Junio de mil novecientos ochenta y tres. — Visto por esta Junta Electoral Provincial, en sesión celebrada ayer, el escrito deducido con fecha primero de este mes por don José María del Olmo Cuesta, con representación acreditada de la candidatura del Partido Socialista Obrero Español para las elecciones municipales celebradas el día ocho de Mayo de mil novecientos ochenta y tres, y

Resultando: Que en dicho escrito manifiesta a esta Junta Electoral Provincial, indicado mandatario, que en virtud del proceso electoral municipal, cuya votación se realizó el pasado ocho de Mayo, resultó elegido y proclamado por esta Junta y también elegido por el Ayuntamiento Alcalde de Burgos, don José María Peña San Martín, que según el expediente es al mismo tiempo gerente del Patronato Provincial de Desarrollo de Burgos y, como tal alcalde, vice-presidente nato de dicho Patronato, siendo, como gerente, asalariado de este Organismo.

Resultando: Que con tales bases de hecho y el apoyo del precepto legal que invoca — apartado 1, b) del artículo noveno de la Ley 39/1978, de diecisiete de Julio, de Elecciones Locales —, solicita dicho representante electoral que esta Junta declare la incompatibilidad de don José María Peña San Martín para la ocupación de ambos puestos, el de alcalde de Burgos y, como tal, vice-presidente del Patronato Provincial de Desarrollo y el de funcionario retribuido como gerente de dicho Patronato. Acompaña Estatutos del Patronato Provincial de Desarrollo.

Considerando: Que con carácter previo a la eventual formación de expediente administrativo conducente a cualquier pronunciamiento, esta Junta Electoral Provincial viene obligada, por ser cuestión de orden público, a examinar su pro-

competencia por razón de la materia y de la función, y en su virtud, compulsada detalladamente la legislación aplicable resulta obvio que ninguna disposición de la Ley de Elecciones Locales atribuye a las Juntas Electorales el estudio y decisión de las causas de incompatibilidad establecidas por el artículo noveno — al contrario las de inelegibilidad, que en su oportuno momento califica y decide la correspondiente Junta Electoral de Zona —, ni tampoco le otorga el artículo cuarto, de la misma índole, del Decreto-Ley de dieciocho de Marzo de mil novecientos setenta y siete, sobre Normas Electorales, de aplicación supletoria, preceptos que, por otra parte, en lo concerniente a incompatibilidades, no permiten extensiones conceptuales basadas en aplicaciones analógicas, pues su enumeración ha de interpretarse en todo caso con carácter restrictivo. cual reconoce la exposición de motivos del Real Decreto 488/1983 sobre normas electorales complementarias y declara la jurisprudencia, que aplica el principio «ubilex voluit dicit...», y lo relativo a la vía administrativa y en su caso jurisdiccional para declararlas es cuestión insoslayable por ser de derecho necesario.

Considerando: Que concretamente, la competencia de las Juntas Electorales, en general, según el párrafo tercero del artículo catorce del Real Decreto-Ley de dieciocho de Marzo de mil novecientos setenta y siete, se extiende a resolver reclamaciones y recursos de acuerdo con las normas de dicha disposición o con cualesquiera otras que las atribuyan esa competencia en materia de «actos electorales, siempre que no se hayan establecido otros recursos legales»; por lo que siendo inconcurso, por un lado, que la declaración sometida a nuestra consideración no es un acto electoral ni desde el punto de vista cronológico o temporal ni

por razón de la materia, y de otro, que, cual dispone el artículo quince del Real Decreto de dieciséis de Marzo de mil novecientos setenta y nueve, sobre normas para constitución de las Corporaciones Locales, «en caso de ser alegada causa de incompatibilidad sobrevenida con posterioridad a la proclamación de Concejales electos — y sobrevenidas son todas las existentes que no afectan a la elegibilidad, porque sólo surgen en el instante del acto corporativo constituyente —, la Corporación resolverá acerca de las condiciones legales de los mismos, contra cuyo acuerdo municipal, — que corresponderá adoptar al Pleno, según el número cuatro de la Resolución de la Dirección General de Administración Local de veinticinco de Mayo de mil novecientos setenta y nueve — podrá interponerse el recurso contencioso-administrativo previsto en el artículo ciento veinte de la Ley de esta Jurisdicción», procede rechazar la competencia de esta Junta para decidir sobre la pretensión formulada ante la misma, cuyo pronunciamiento la impide conocer del aspecto sustantivo o de fondo respecto a la declaración solicitada; y en su virtud, esta Junta Electoral Provincial, por unanimidad de los miembros asistentes,

Acuerda declararse, como se declara, incompetente para conocer de la pretensión de incompatibilidad deducida por el representante ante la misma de las candidaturas a las elecciones municipales del Partido Socialista Obrero Español referente al Ilmo Sr. don José María Peña San Martín, alcalde de Burgos

Notifíquese al solicitante este acuerdo, en la calidad con que comparece pudiendo interponer contra el mismo recurso de alzada ante la Junta Electoral Central en el plazo de diez días hábiles, con arreglo al artículo setenta y seis del Real Decreto-Ley 20/1977, sobre Normas Electorales»

## EMPRESA INTERNACIONAL

BUSCA

## UNA MUJER ACTUAL

ATENCION, MUJER DE BURGOS

¿BUSCAS DE VERDAD UN TRABAJO?

PUES ESTE ES UN TRABAJO DE VERDAD.

EN BURGOS

SUELDO FIJO 900.000 PTAS.

BRUTAS ANUALES, MAS COMISIONES Y KILOMETRAJE

— SEGURIDAD SOCIAL.

— GRAN APOYO DE LA COMPANIA.

— DIRIGIR UN EQUIPO DE VENTA.

SI TIENES DE 25 A 40 AÑOS, GRAN ENTUSIASMO, ESPIRITU

EMPRENDEDOR, CARNET Y COCHE, PRESENTATE EN EL

HOTEL CONDESTABLE,

HOY, MARTES, DIA 14

DE 9 A 13,30 O DE 16,30 A 20.

Preguntar por el SR. DE ANDRES (M.N.M. 676)

## HOSTAL RESTAURANTE

— SE ALQUILA O SE VENDE —

EN CARRETERA MADRID-IRUN

A 12 KILOMETROS DE BURGOS

INFORMES: TELEFONO 23 03 33



## A TODOS LOS BURGALESES AUSENTES

El día 10 de Julio se celebrará en FUENTES BLANCAS el «DIA DEL BURGALÉS AUSENTE», coincidiendo con el «DIA DE LAS PEÑAS».

Se ruega a todos los que residiendo fuera de nuestra Provincia quieran participar en esta jornada, que formalicen su inscripción ante la Comisión de Festejos del Excmo. Ayuntamiento antes del próximo día 25 de los corrientes.

LA CIUDAD OS ESPERA PARA DAROS UN FRATERNAL ABRAZO

## Las Casas regionales de Bilbao pasaron el domingo en Burgos

Vinieron novecientas personas



Un momento de la misa con que comenzaron los actos. — (Foto FEDE)

El pasado domingo llegaron a nuestra ciudad novecientas personas (ocuparon quince autocares que encontraron fácil aparcamiento en las proximidades de Fuentes Blancas) residentes en Bilbao y que proceden de otras provincias. La excursión estaba organizada por la Federación de Centros Regionales de la capital vizcaína y que preside nuestro paisano don José Mazuela que asimismo es el presidente del Centro Burgalés de Bilbao. Nuestra ciudad fue elegida por los asistentes, muchos de los cuales nos manifestaron su agrado por esta elección, pidiéndonos que manifestáramos su gra-

titud al Ayuntamiento por las facilidades de todo género que se les han brindado.

Las Casas que se sumaron a la excursión fueron las siguientes: Alava, Asturias, Aragón, Burgos, Extremadura, Galicia, Navarra, Palencia, Soria, el Centro Castellano-Leonés y León. La bandera de nuestra región ondeó en varios puntos del recinto ocupado en Fuentes Blancas, donde comenzaron los actos con una misa de campaña, oficiada por el delegado diocesano de Emigración de Vizcaya, Padre Martín de Zabala, que asimismo pronunció una bella homilía. Du-

rante el Santo Sacrificio, la Peña Guitarrista Burgense interpretó varias composiciones, lo mismo que al final cuando también se unieron los gaiteros de la Casa de Galicia. Dejamos constancia de que la Peña Guitarrista Burgense causó una magnífica impresión entre los excursionistas.

Continuaron los actos con un concurso gastronómico en torno al bacalao a la vizcaína, así como con juegos infantiles, comida de hermandad y un baile popular que empezó a las cinco de la tarde y para lo que se había contratado a una orquesta de Burgos.

## MAÑANA SE INAUGURA LA TEMPORADA DE LAS PISCINAS MUNICIPALES

La excesiva concurrencia a la «playa artificial» deja traslucir algunos inconvenientes que ésta presenta

Mañana será inaugurada la temporada en las Piscinas Municipales. Una vez más este servicio se ha atenido a la tradición en las fechas preestablecidas y no a lo que reclama la propia evolución del tiempo y las temperaturas dominantes. De esta forma se ha perdido una gran ocasión de haber dado utilización de estas piscinas a lo largo de este mes, durante el cual se han registrado temperaturas que superaron los treinta grados, lo que para Burgos ya constituye marca elevadísima.

### LA «PLAYA ARTIFICIAL»

Al no haberse habilitado dichas piscinas, un gran contingente de población se ha volcado materialmente sobre la «playa artificial» habilitada a la altura del «Capiscol».

Esa masiva afluencia ha permitido apreciar algunos de los inconvenientes o fallos que puede presentar ese recinto, si no se le buscan las soluciones precisas. Algunas quejas o manifestaciones nos han llegado por parte de personas que allí han concurrido durante estos días caliginosos que se han sucedido durante la semana anterior.

La mayoría coincide en que esa afluencia masiva convirtió el agua en una especie de «chocolate» en las «horas punta», ya que la capacidad de renovación de esa «balsa» no es muy grande. Quizá este puede ser su principal inconveniente e ignoramos por nuestra parte si tendrá fácil solución dadas las situaciones de estiaje que se producen en el Arlanzón a

lo largo del verano y la abundante concurrencia que cabe prever a un lugar que es gratuito.

Otras personas nos han hecho llegar sus quejas respecto de la actitud de algunos de los concurrentes al no respetar los sitios cogidos por cada cual y señalados perfectamente por las toallas extendidas, tal como se hace habitualmente en todas las playas.

Asimismo la falta de un aparcamiento adecuado en la zona de la «Fuente del Prior» hace que muchos vehículos invadan espacios que debieran quedarles vedados.

En fin, todo tiene sus distintas vertientes y pros y contras. La «playa» ha sido muy bien acogida; pero ahí quedan suculamente señalados algunos defectos que nos han hecho llegar determinados usuarios. Unos corresponde procurar subsanarles al Ayuntamiento.

Otros son de carácter cívico, sobre el que todos habrán de mentalizarse para prestar su mejor concurso.

Hay que tener presente que una sola «playa» será insuficiente para nuestra ciudad. De ahí que el Ayuntamiento mantenga el proyecto de hacer otra aguas arriba, a menos de un kilómetro de la actual. Pero esto requerirá tiempo y dinero.

Al margen de todo lo anterior la acogida ha sido extraordinaria y puede constituir un motivo nuevo de esparcimiento para todos los burgaleses y muy especialmente para la zona más densamente poblada de nuestra ciudad: Gamonal y Capiscol en razón de su proximidad a este lugar.

### Robredo Temiño ante sus fiestas

Este pueblo burgalés se apresta a vivir la alegría de sus fiestas patronales, que tendrán lugar los próximos sábado y domingo (días 18 y 19), conforme a un atrayente programa de actos y festejos, entre los que figuran bailes públicos y verbenas, cuya animación correrá a cargo de un notable conjunto musical.

Se invita a todos a sumarse al pueblo de Robredo Temiño en estos días de fiesta.

**pidanos**

**GARDENIA ORCHIDEA**

PAVIMENTOS Y REVESTIMIENTOS CERAMICOS

**MIALMEN**

Avda del Cid 75  
Teléfono 22 27 08

# Nuestros Cajeros están despiertos todo el Día... y toda la Noche.



Teniendo la nueva Tarjeta 6.000 de la Caja del Círculo Vd. podrá sacar o meter dinero a cualquier hora del día o de la noche, aunque las oficinas de la Caja estén cerradas.

Nuestros Cajeros Automáticos trabajan día y noche, incluso los domingos y días festivos para atenderle con toda eficacia.

Infórmese sobre este nuevo Servicio de la Caja de Ahorros del Círculo en cualquiera de sus sucursales.

**CAJEROS AUTOMATICOS**  
Siempre a su Servicio

### Cajeros Automáticos a su servicio

#### BURGOS

- Reyes Católicos, 1
- Miranda, 5
- Paseo del Espolón, 32
- Barriada de Juan XXIII (Gamonal)

#### ARANDA DE DUERO

- Plaza de la Virgencilla, 7

#### MIRANDA DE EBRO

- Estación, 28



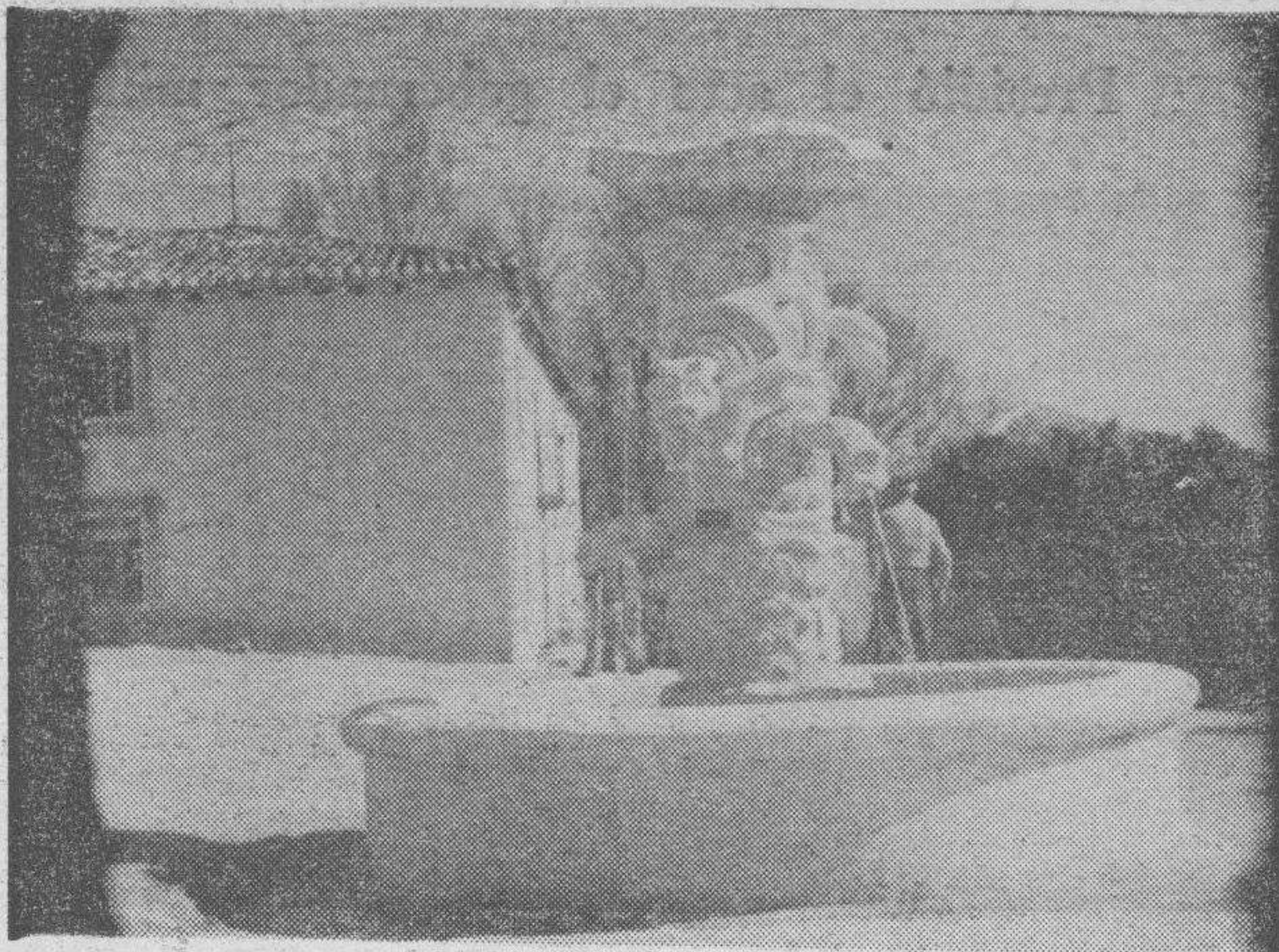
**CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO**





VIDA CULTURAL

OTRA OBRA DE SALAGUTI



En el pueblecito de Amaya, al pie de la Peña, funciona ya una fuente que es obra del escultor Salaguti. Si algún título puede tener —nos dijo el autor— es el de «Arbol de la vida», con sus seis caños. Está hecha con piedra y hormigón y fue contratada por el Ayuntamiento de Amaya, con la subvención de la Diputación. En todo caso ofrecemos esta fotografía a nuestros lectores como exponente de otra bella obra del escultor de Sasamón, este hombre que siempre sorprende con su rica imaginación.

MUCHACHOS DEL «GRUPO FATIMA» DE GAMONAL, EN TIERRAS SEGOVIANAS

Continuando con el desarrollo del programa de actividades infantiles de atención social y tiempo libre de Gamonal, el pasado sábado salieron de mañana en dirección a Segovia los chicos-as del grupo de Fátima que actualmente viene participando en el citado programa.

El objetivo de esta excursión era el acercar a estos muchachos a las realidades culturales y artísticas de otros lugares de

nuestra región. Los lugares visitados en esta ocasión, fueron las localidades de Cantalejo, el centro histórico y la conocida fábrica de productos secos «El Pilar», de Turégano. El centro de interés estuvo centrado en su recinto amurallado. La granja de San Ildefonso, la espectacularidad y grandiosidad del palacio y de sus fuentes hicieron las delicias de los chicos, poco acostumbrados a poder ver construcciones de este tipo y estilo.

En Segovia, el Acueducto, la catedral y el alcázar fueron los puntos obligados de visita. Con la visión del Acueducto pudieron comprobar desde la experiencia directa cómo es la famosa construcción romana tantas veces reproducida en los libros y fotografías.

La visita del Alcázar sirvió también como una pequeña lección de la Historia de España y de nuestra tierra cuando Castilla era el centro de la reconquista.

Finalmente y ya de regreso, la localidad de Sepúlveda fue el último punto visitado donde además de merendar los chicos tuvieron la ocasión de admirar su bella iglesia románica del Salvador.

VACACIONES DE VERANO CURSO TECNICAS DE ESTUDIO

Para estudiantes, el Instituto ILVEM iniciará, a partir del día 1 de Julio, un curso intensivo sobre Metodología de Estudio, Memorización, Concentración y Audiencia (cojer apuntes).

CARACTERISTICAS

- a) Eminentemente práctico: el alumno adquiere Técnicas de Estudio utilizando sus propios libros de texto.
- b) Enseñanza individualizada. Profesores de E.G.B. y licenciados en letras y ciencias dirigen a cada alumno de forma individual.
- c) Duración: un mes.
- d) Horario de clase: dos horas diarias de estudio dirigido (a convenir con el profesor).

Información facilitada por el Departamento Docente de TESEO, Centro de Psicología, C/ Madrid, 2. 2.º C.I. Teléfono 206425. Reserva de plazas por riguroso orden de petición

FINAL DE CURSO DE LA ACADEMIA DE BALLET BURGALESA SCHEREZADE

El pasado domingo día 12, por la mañana, tuvo lugar en el Teatro Avenida, que registró una gran afluencia de público, el final del Curso 1982-83 de la Academia de Ballet «Scherezade».

El acto resultó brillantísimo y muy del agrado del público. En el mismo se interpretaron diversas obras de ballet clásico, de Gounod, Paganini, Weber, Rimsky Korsakow, etc., así como de clásico español de Falla y de un autor anónimo mallorquín. Todo ello fue ejecutado por las alumnas de dicha Academia y con la intervención artística también de sus profesoras Mayte y María Jo-

sé González Bayona, autoras de su coreografía. Es digna de destacar también la colaboración del bailarín José Luis, que forma parte de la Escuela, y la del intérprete de mimo, Jesús Pérez Gil, que resultó extraordinaria. Todo ello unido a la presentación de este festival llevada a cabo por el locutor de Radio Cadena Española don Alejandro Rodríguez.

En el apoteosis final y a los acordes de la marcha triunfal de las trompetas de Aida, de Verdi, las hermanas González Bayona fueron obsequiadas por sus alumnas con sendos ramos de flores.

CORTE DE TRAFICO EN LA AVENIDA DE SANJURJO

Para general conocimiento se hace saber que con motivo de retirar los próximos días 15 y 16 las grúas torres, actualmente instaladas en la Avenida General Sanjurjo, parcelas 4 y 5 de los Antiguos Cuarteles, quedará cortada la citada Avenida a la circulación rodada, dado el peligro que supone la acción de las cargas sobre la vía pública, desviándose esta por la ca-

lle Gasset, Vitoria y Ruiz Dorransoro, limitaciones que durarán de 8 a 20 horas, permaneciendo en doble sentido la calle Vitoria y en único las otras dos limitaciones a la circulación impuestas por condicionamientos de las obras de construcción que se están realizando en la zona, y por razones de seguridad que este Ayuntamiento ruega disculpen.

Exposición en la Caja de Ahorros del Círculo

INTENTO DE LA ADMINISTRACION POR PROMOCIONAR VIVIENDAS UNIFAMILIARES DE PROTECCION OFICIAL EN EL MEDIO RURAL

Organizada por la Dirección General de Arquitectura y Vivienda y la Delegación Provincial del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo, se ha celebrado ayer tarde en Burgos la inauguración en la sede de la Caja de Ahorros del Círculo de la Plaza de España, una exposición bajo el lema «Soluciones arquitectónicas para viviendas unifamiliares de protección oficial en el medio rural».

La exposición que fue visitada por el gobernador civil de la provincia, el Consejero de Obras Públicas y Ordenación del Territorio de la Junta de Castilla y León, delegado provincial del MOPU, el jefe del Gabinete de la Dirección General de Arquitectura y presidente de la Junta del Colegio de Arquitectos, además de numerosos arquitectos, supone un esfuerzo institucional para que las promociones públicas que se hagan en un futuro respondan a las necesi-

dades funcionales del habitante del medio rural y un cambio de mentalidad de la Administración respecto a la tipología de la edificación al imponer en el medio rural, en lugar del bloque, la vivienda unifamiliar, adosada o en hilera.

La exposición es el resultado de un Concurso de Soluciones Arquitectónicas convocado por el MOPU en el que se muestran en diversos paneles anteproyectos acomodados a los requisitos del Real Decreto 1614/1981, de 3 de Julio que pudieran ser utilizados por promotores oficiales para llevar a cabo sus programas de vivienda rural y servir de orientación a particulares.

Tras un recorrido por la exposición se realizó en uno de los salones de la Caja de Ahorros del Círculo una charla coloquio con proyección de diapositivas tras la cual se sirvió una copa de vino.

Por la entidad de las promociones, en torno a las 25 viviendas, podrían ser un instrumento adecuado para potenciar las cabeceras de comarca en la actual labor de reordenación del territorio provincial, caracterizado hoy por una gran dispersión en núcleos de población —1.200 en Burgos— y Municipios —360— que junto a la baja densidad y despoblamiento configuran un mapa provincial irracional.

La exposición y su repertorio de ideas y soluciones va dirigido, o debería ser asumido, por los organismos correspondientes de la Junta autonómica, Diputaciones, Ayuntamientos, direcciones provinciales del MOPU, promotores, organismos inversores y de manera especial el IPPV —Instituto de Promoción Pública de la Vivienda—, como instrumento de ordenación del territorio, promoviendo su construcción en las cabeceras de comarca y singularmente en aquellas que en la actualidad la Administración hace un notable esfuerzo para potenciar o iniciar un incipiente desarrollo industrial.

Estas experiencias piloto, algunas de las cuales —como en Granada— se han llevado a efecto, están acompañadas en la exposición de documentos fotográficos actuales sobre viviendas de protección pública del MOPU y de la Obra Social del Hogar y aparejos de construcción extraídos del Museo provincial.

Visita del presidente de la Diputación a las autoridades burgalesas

En la mañana de ayer, el presidente de la Diputación, don Tomás Cortés Hernández, inició sus visitas de cortesía a las primeras autoridades burgalesas, acudiendo a visitar al capitán general de la VI Región Militar, gobernador civil, gobernador militar de la plaza y alcalde de la ciudad.

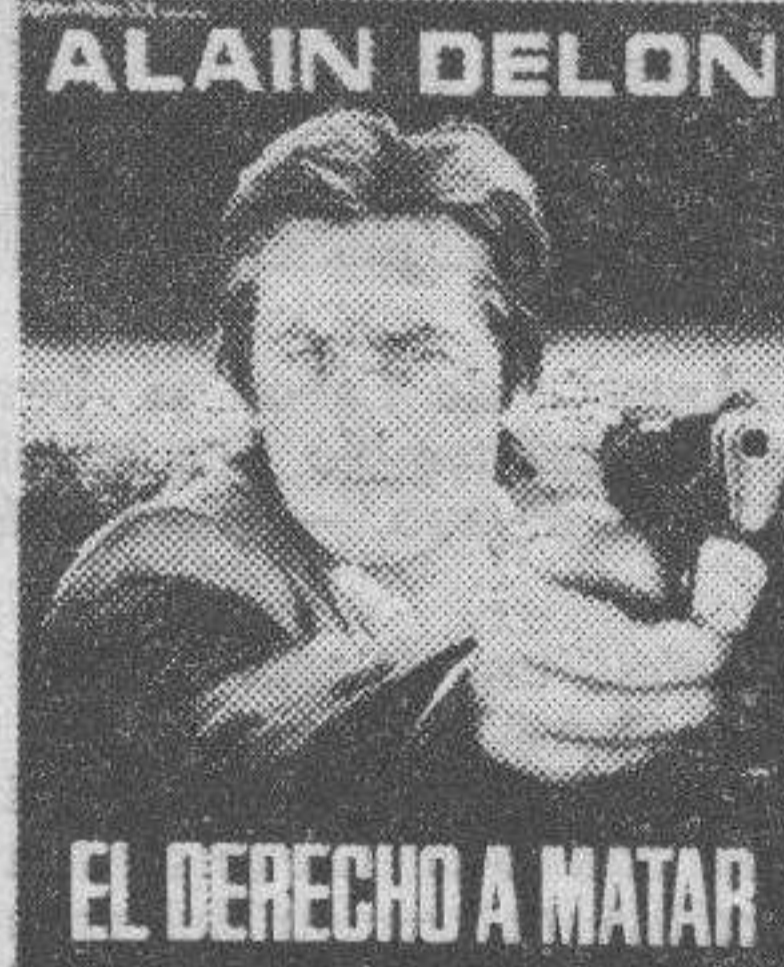
Hoy lo hará el arzobispo de la diócesis y al presidente de la Junta de Castilla y León. EN LA ERMITA DE SAN BERNABE

El pasado domingo, especialmente invitado, el presidente de la Diputación, asistió a la tradicional romería en la ermita de San Bernabé. Posteriormente, tras asistir a los actos religiosos, en la famosa ermita, el Sr. Cortés se trasladó a Villarcayo compartiendo la jornada de la tarde con miembros del Ayuntamiento de la localidad.

El presidente de la Diputación estuvo acompañado por diputados de la zona.

GRAN TEATRO

A PARTIR DE HOY, MARTES En sesión continua desde las 5 tarde. ¡¡UN FANTASTICO PROGRAMA!!



ALAIN DELON EL DERECHO A MATAR

Emoción en cada secuencia, «suspense» en cada fotograma, acción del principio al fin.

- Y -



La cámara indiscreta de SUMMERS ¡Ataca de nuevo! —Autorizado mayores 16 años—

Lea siempre Diario de Burgos BURGOS es cosa nuestra

pidanos

GARDENIA ORCHIDEA



PAVIMENTOS, REVESTIMIENTOS CERAMICOS

MIALMEN

Avda del Cid 75 Teléfono 22 27 08

EL SEÑOR D. MARCELINO SANTOS CARRERA (EX-EMPLEADO DE «RUEDA AUTOMOCION») Falleció en el día de ayer, a los 63 años de edad, confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad Q. E. P. D. La Dirección y Empleados de RUEDA AUTOMOCION RUEGAN una oración por el alma del finado y la asistencia al entierro y funeral que se celebrarán HOY, a las DOCE, en la parroquia de NUESTRA SENORA DE LAS NIEVES, seguidamente el traslado de los restos al cementerio de San José. Burgos, 14 de Junio de 1983

## Cita de Asociaciones castellanas y leonesas en San Pedro de Arlanza

Exaltación de Castilla y de su Cabeza, Burgos



El Grupo de Música Antigua «Antonio de Cabezón» durante su concierto en la Colegiata de Covarrubias y un aspecto del templo que acudió a escucharlo, así como la audición de órgano. — (Foto FEDE)

La Comunidad Castellana de Segovia, la de Madrid y otras varias asociaciones regionales de Zamora, León, Cuenca y Guadalajara, Soria y la Junta Pro-Burgos Cabeza de Castilla, también invitada, acudieron el domingo a San Pedro de Arlanza en petición de que se salve este Monasterio secular fundación y tumba de Fernán González y en acto de exaltación de Castilla.

En autobuses y automóviles, portando banderas de Castilla y pendones de León acudieron al acto desde las nueve de la mañana hasta las dos de la tarde, turnos de visitas al Monasterio y a sus obras de restauración y recuperación, dirigidos por el «cicerone» señor Carrancho y expertos en arte.

A la una se tuvo el acto de exaltación castellana y proclamación entre los congregados de Burgos como Cabeza de Castilla.

Comenzó el acto el representante de la Comunidad de Soria reverendo don Inocente García de Andrés, que habló de Arlanza como «Santos Lugares» de Castilla dijo por la tarde la misa en Covarrubias con una homilía en que glosó el patriotismo local y regional base de la unión nacional.

A continuación habló el señor Codón, agradeciendo a todos la asistencia y dando las gracias en nombre de la Junta por la invitación a los organizadores. Destacó la presencia de los senadores señores De la Sierra, por Burgos y José María Herreros por Segovia, de la del presidente del Partido Regional de León señor Andrés y de don Abundio Campomar, presidente del «Centro Burgalés de Buenos Aires» y otros.

Terminó con un canto a León y Vivas a España, Castilla, a «León, Cabeza

de León» un «Gloria a Fernán González».

Por último se cerró el acto con una documentada y cálida exposición del gran maestro — como le llamó el señor Codón — del regionalismo castellano, don Manuel González Herrero, historiador de Segovia y presidente-fundador de la Comunidad Segoviana, que hizo un bello discurso, terminando con «Vivas a Burgos, Cabeza eterna de Castilla».

A las dos el numeroso grupo de Danzas de la Comunidad Madrileña, con traje regional castellano, ejecutó un programa de coros y danzas castellanas,

casi todas de Burgos, y el burgalés don Elías Gutiérrez, explicó el aspecto coreográfico y artístico de las mismas.

Después de la comida campestre trasladados los excursionistas, que pasaban del millar, procedentes de ambas Castillas, a Covarrubias, hubo misa oficiada por don Inocente García y concierto de órgano, para seguir una bellísima audición de música medieval por el grupo de «Antonio de Cabezón», de música antigua, dirigido por la profesora doña María Jesús García de los Ríos, que cosechó calurosos aplausos.

### PUNTO DE VISTA

## CUANDO NACIO CASTILLA - LEON

Unas declaraciones del Sr. García Verdugo a DIARIO DE BURGOS dan origen a estas líneas. Tiene razón el Sr. García Verdugo al decir que la fecha del día de San Fernando es adecuada para Día de Castilla y León, ya que este rey fundió, reunió, Castilla y León en una pieza a partir de entonces indisoluble.

Es esta historia la de muchas familias en el mundo. En principio es un señor, con más o menos éxitos en la vida, que con el tiempo tiene un hijo, el cual, claro está, es el hijo de ese señor.

Pero pasa el tiempo, y el padre se está haciendo viejo, y el hijo crece, y empieza a ser algo en la vida, y el tiempo sigue adelante, e insensiblemente llega el día en el que el señor pasa a ser el padre de... porque la persona de relieve es el hijo. Y hasta el piso del padre desaparece y lleva a vivir en la casa del hijo, peor igual o mejor que la suya, pero del hijo.

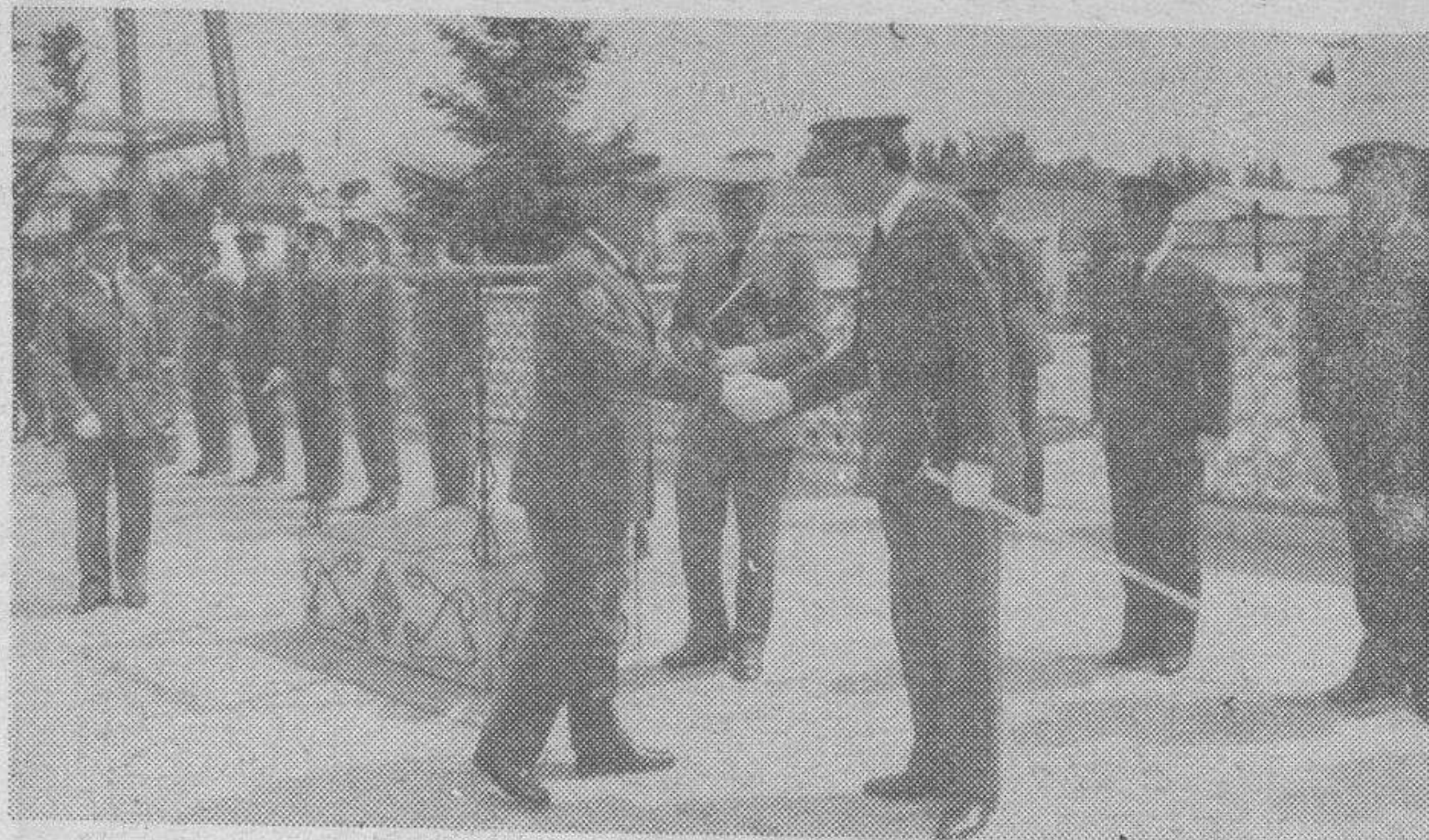
Castilla empezó siendo condado de León, siguió siendo reino distinto del de León, y terminó siendo el Reino, mientras el viejo León, con su gloria y su tradición, pasó a ser el huésped distinguido del reino hijo.

Y el final, en efecto, de ese proceso lo hizo Fernando III.

A. L. R.

## TOMO POSESION DEL MANDO DEL PARQUE Y BASE DE AUTOMOVILES EL NUEVO CORONEL DON PEDRO ALONSO OTERO

Presidió el acto el gobernador militar



A las doce del mediodía de ayer, tomó posesión del mando el nuevo coronel del Parque y Base de Automóviles de la Región, ilustre burgalés, don Pedro Alonso Otero.

Presidió el acto castrense, desarrollado en el patio de Armas, el gobernador militar de la plaza y subinspector de Tropas y Servicios de la VI Re-

gión Militar, general don Carlos Ardila Zurita.

La ceremonia castrense de toma de posesión se inició, rindiendo los honores de ordenanza al general gobernador militar que pasó revista a las tropas acompañado del nuevo coronel. Luego se dio lectura a la orden de nombramiento para el Parque y

el coronel. Luego se dio lectura a la orden de nombramiento que dio las primeras órdenes de ritual a las fuerzas y, por último, desfilaron ante las representaciones militares.

Posteriormente se llevó a cabo una primera visita de inspección a esta unidad militar. En la fotografía de «Fede» un momento del acto.

## Protesta por la situación penitenciaria

Encierro de funcionarios de Prisiones en el Centro penitenciario de Burgos

Ante la escalada de violencia que vienen registrándose en algunas prisiones y principalmente en la madrileña de Carabanchel y en la Modelo, de Barcelona, los funcionarios de Prisiones anunciaron encierros de protesta a escala nacional. Uno de estos encierros se ha protagonizado en el centro penitenciario de Burgos, cuya Asociación Profesional de Funcionarios nos remite la siguiente nota, con el ruego de publicación:

«Reunidos los funcionarios del Cuerpo Especial en el día de la fecha y tras un estudio pormenorizado de la actual situación penitenciaria, acuerdan por unanimidad proceder a un encierro durante los días 13, 14 y 15 de los corrientes en horas comprendidas entre las 17 y 20 en las instalaciones del Centro. El encierro obedece a los siguientes motivos:

1. — Queremos expresar nuestra grave preocupación por el estado actual de «anarquía» existente en una gran mayoría de nuestros Centros. Por ello exigimos a la Dirección General la adopción inmediata de medidas tendentes a establecer el orden y disciplina, muy lejos hoy de la que se exige para mantener una convivencia que permita cumplir los fines que nuestro ordenamiento penitenciario nos encomienda y exige.

2. — Entre los derechos que la Administración Penitenciaria viene obligada a garantizar a los internos, ocupa primerísimo lugar el derecho a la vida (Artículo 3, 4, L.O.P.G.) Actualmente este derecho está siendo vulnerado reiteradamente y lo que es más grave, nos tememos que las pérdidas de vidas humanas siga en una escala ascendente.

3. — Entre los deberes del interno está en orden de preferencia mantener una actitud de respeto hacia el funcionario (Artículo 4, b) c, L.O.P.G.)

4. — Siendo el fin primordial de la institución penitenciaria la reinserción del delincuente, ésta exige la existencia de un clima de ordenada convivencia. Para conseguir ésta exigimos la adopción de las siguientes medidas:

a) Una adecuada clasificación de los internos, que comportaría la separación rigurosa

de los conflictivos y peligrosos del resto. Para ello sugerimos potenciar las Secciones Abiertas, a donde irían destinados aquellos, que son la mayoría, que deseen cumplir su condena de forma sociable, respetando las mínimas normas de convivencia. Por contra, esa minoría de internos contrarios a las más elementales normas de convivencia deberían ser destinados a Centros de Régimen Especial, donde los principios de orden y disciplina fueran los que prioritariamente informaran el régimen del Centro.

b) Dada la realidad de la comunidad penitenciaria, cuyos miembros están en ella no por decisión voluntaria implica que las normas por las que debe regirse sean más estrictas y severas que aquellas que regirían en otro tipo de comunidad, voluntariamente aceptada.

Nadie olvide que cuando la Administración hace dejación de la autoridad, ésta es asumida por aquellos grupos de

internos, faltos de todo escrupulo que perfectamente organizados, roban estorsionan violan e incluso asesinan a sus propios compañeros llegando en sus desmanes al secuestro, atraco y vejación del funcionario.

Lamentablemente la actual política penitenciaria adolece de una falta de realismo evidente dando la impresión de que su normativa va dirigida a comunidades muy distintas, casi antagónicas, de la que nos preocupa y ocupa que es la penitenciaria.

Que nadie ponga en duda que los funcionarios somos los más interesados en la aplicación de la Ley Orgánica General Penitenciaria y ésta realmente no puede llevarse a efecto mientras persista el actual clima de violencia, consecuencia lógica del actual relajamiento de la disciplina. — Dado en Burgos, a las 21 horas del día 13 de Junio de 1983. — Asociación Profesional de Funcionarios del C. E.»

CURSOS INTENSIVOS DE VERANO

TAQUIGRAFIA

Sistema Master V.D.

MECANOGRAFIA

Cursos de velocidad hasta 350 pulsaciones



meca rapid

Prepara tus oposiciones en

meca-rapid

CURSOS DURANTE TODO EL VERANO

C/ Julio Saez de la Hoya, 2-1º Tel. 232353 BURGOS

# FUENTELCESPED Y SUS DANZANTES, UNOS RITOS CON REMINISCENCIAS CELTAS

(Desde Aranda de Duero. Por nuestro corresponsal ME-RY). —

Lleva siglos repitiéndose cada año el mismo rito. Lleva siglos y cada vez acude más gente. Algún día entre estos visitantes llegará alguien con un resquicio de poder y Fuentelcéspedes saltará a las páginas de los periódicos de gran tirada y a las pantallas de televisión. Es posible que eso ocurra alguna vez aunque sus vecinos no parecen demasiado interesados en forzar las cosas. Después de todo, acaso sea mejor seguir celebrándolo así, entre caras conocidas y en todo caso, amigas, a sufrir la invasión de visitantes que, quizá, no terminen de comprender el por qué en Fuentelcéspedes se repite anualmente, al anunciarse el solsticio de verano, unos ritos que ni los

atiende más a las cadenas de producción que el sentido lúdico de las gentes, las fiestas se celebran durante el fin de semana más próximo al 13 de Junio y la Virgen torna a su ermita el domingo más cercano a la fiesta de San Juan. Es en lo único que se hace palpable el signo de los tiempos. Porque en cuanto a lo demás, no parece haber cambiado nada a lo largo de los siglos. Hoy, como pudiera acontecer en el siglo XIV y acaso antes, los danzantes rivalizan en la presentación de sus trajes compuestos por camisa blanca y puños adornados con puntillas cuya vuelta está sujeta con encaje de oro y plata, chorreando también con puntillas e igualmente adornada en el centro con un galón dorado. Faldillas rojas, azules, ama-

carse, mencione que «en las mujeres florecen algunas en varias cosas, especialmente cuatro, que a horas desocupadas se divierten en hacer ramilletes de especial gusto de papel, con varios colores, tembleques y otros adornos, figurando guindas, pájaros, etc. Y las sirve este trabajo, no sólo para su diversión sino también para adorno de su persona, para vender para las Iglesias, y gorros para niños». Es imposible afirmar si «estas cuatro mujeres» recogen o inician una costumbre que llega hasta nosotros. Porque es el caso que en la actualidad sigue siendo un timbre de gloria para los adolescentes, participar en las danzas en honor de la Virgen de Nava, pulchramente ataviados, atentos al mínimo detalle en la indumentaria, tarea defendida por

tas danzas con palos, que se encuentran entre las más antiguas y a las que se supone un origen guerrero, se encuentran repetidas en muchos puntos de nuestra geografía y se da la coincidencia de que en un pueblecito próximo a la ciudad portuguesa de Miranda Do Douro, existe un grupo de danzantes también con indumentaria muy semejante a la de los danzantes de Fuentelcéspedes: los Pauliteiros de Malhadas.

Varias son las danzas que interpretan a lo largo de la procesión y aún se diferencian entre éstas y las que se bailan en los descansos, habiéndose perdido alguna en los últimos años, aún permanecen la Marcha Real, a la Cruz, la Secretaria, la Palmira, la Pabana y Arriba Quintana. Tiempos hubo en que las danzas se acompañaban al son de las dulzainas. En los últimos años y a falta de dulzaineros, los danzantes marchaban guiados por la música que los últimos dulzaineros Toribio y Félix Martínez grabaron el 8 de Marzo de 1962 cuando ambos habían sobrepasado con creces los 70 años. Sin embargo ya el año pasado acompañó a los jóvenes danzantes D. Alejandro Céspedes, cura de Capiscol que supo captar rápidamente, y reproducir fielmente los viejos sonos de la dulzaina.

Si Vds. quieren dejarse envolver por unas horas del sabor y el regusto de esta vieja tradición, todavía pueden asistir en Fuentelcéspedes el próximo día 26 cuando la Virgen de Nava sea devuelta a su ermita. Y, si vuelve el próximo año, hasta podrá participar en la subasta que, para ayudar a los gastos de la Cofradía, tiene lugar en torno al «ramo». Es ésta una dulce torre adornada de rosquillas sean de baño o de cañada». Las primeras, se confeccionan en la actualidad en el vecino pueblo de Milagros de un modo estandarizado. Las segundas, que pueden considerarse de pura artesanía, se confeccionan por gente del pueblo. Desde hace años, y éste también, salen de las diestras manos de la Sra. Elodia, que es, por otra parte, casi una institución.

¡Ah! Y una última observación. No se escandalicen demasiado si, contrariamente a lo que parecen establecer los más rígidos hábitos, observa entre las caras adolescentes de los danzantes un rosno femenino, como viene ocurriendo asimismo en los últimos años. Hasta no hace demasiado tiempo, la participación femenina era considerada una barrera infranqueable. Si ahora es aceptada no se cree que es debido a una convicción espontáneamente asumida. Fue por causa de la emigración y la escasez de mozos que aquí también es, desgraciadamente, un signo de los tiempos.



La imagen de la Virgen de Nava es bajada procesionalmente a la iglesia parroquial de San Miguel donde queda depositada hasta el día 26 en que será devuelta a su ermita en cuyos alrededores se celebra la romería.

más viejos del lugar son capaces de fijar en el origen.

El pasado viernes a la anochecida el grupo de danzantes, ataviados con sus pintorescos y coloristas trajes, iniciaron desde la plaza del pueblo y seguidos por autoridades, vecinos y acompañantes, el camino a la ermita de la Virgen de Nava que se levanta en el cerro de Quiñón, próximo al pueblo y cuya fundación original, como el resto de las tradiciones resulta hoy por hoy, imposible de datar. Allí recogerían a la imagen para bajarla a la iglesia parroquial que, en honor de San Miguel se levanta en el centro del pueblo donde habrá de quedar depositada hasta el próximo día 26 cuando, con parejo acompañamiento será devuelta a su ermita en cuyos alrededores se celebra la romería. Cuando los últimos ecos de la Salve se esparcen por los próximos viñedos, un deseo general se extiende entre los asistentes: Que lo veamos al año que viene.

Acompañemos hoy también este deseo porque las fiestas de Fuentelcéspedes son de una belleza incomparable y hora es de agradecer su defensa a los vecinos que, por encima de avatares y vicisitudes, han sabido legarnos al presente este vestigio de una cultura desaparecida.

Es imposible, decía, hallar entre los cada vez más escasos vecinos de este pueblo, que sobrevive del cultivo de sus tierras y una ayudita en las industrias del Polígono arandino, a sólo 10 kilómetros de la capital ribereña, a alguien capaz de fijar los orígenes, ni siquiera el simbolismo de este rito con reminiscencias célticas «Es de siempre», es la respuesta general. Y acaso sea la única cierta. De siempre se ha celebrado en Fuentelcéspedes la fiesta principal coincidiendo con la festividad de San Antonio, día en el que se bajaba la Virgen para devolverla a la anochecida de San Juan. En la actualidad, esclavos de un calendario que

rillas o verdes adornadas con galón dorado o plateado y caprichosos dibujos formados del mismo galón y calzón de damasco sujeto a la rodilla con cintas de igual color que la faldilla son otras de las características de esta indumentaria que se completa con anchas bandas del mismo color que la faldilla que cruzan el pecho y una escarapela a la espalda de la que penden varias cintas multicolores bellamente estampadas con dibujos y rematadas con galón o fleco dorado. Van calzados con calcetines y zapatillas blancas y se cubren con un gorro alto y redondo, forrado de tela roja y también adornada con galón dorado que culmina con un amplio florón de diversos tonos colocados en un perfecto equilibrio y gusto. Es curioso al respecto que en una Memoria escrita en el año 1784 por don Manuel Rodríguez Rionegro, a la sazón párroco de la villa de Fuentelcéspedes, y al hacer relato de las cosas que merecen desta-

las mujeres del pueblo, y a no perder el paso —lo que aquí se llama calle y que se repite varias veces en cada danza— sin perder tampoco la cara de la imagen sagrada. Porque ésta es una de las características de las danzas de Fuentelcéspedes que pudieran entroncar con los ritos paganos en honor del Sol, los danzantes van cambiando de posición, Norte, Sur, Este y Oeste para volver a la posición inicial, siempre orientados hacia la Virgen de Nava, bella talla de nogal, hueca y sentada sobre una silla que tiene en el brazo izquierdo al Niño Jesús mientras en la mano derecha sostiene una pata, limón, mundo o capullo de flor tal como aparecen representadas gran número de imágenes marianas antiguas. Otra de las características de estas danzas que ponen de manifiesto igualmente su antigüedad es que los danzantes bailan y acompañan sus pasos con unos palos de aproximadamente 40 cm., de encina para aumentar su sonoridad. Es-



Los danzantes rivalizan en la presentación de sus trajes.



Este es el «ramo» de rosquillas de la «torre dulce» que se subasta en la antiquísima romería de Fuentelcéspedes a la Virgen de Nava.

## Hoy se reúne la Comisión de Reglamento de las Cortes de Castilla y León

### Mañana lo hará la Junta de portavoces

La Comisión de Reglamento de las Cortes de Castilla y León, presidida por el titular, Dionisio Llamazares, se reunirá hoy, martes, a las cinco de la tarde, en el Palacio de la Isla de Burgos.

El Orden del día de la sesión es el siguiente:

—Sugerencias de modificaciones de adaptación del Reglamento del Congreso de los Diputados como reglamento provisional de las Cortes de Castilla y León.

—Designación de ponentes.  
—Fijación de calendario de trabajo de la Comisión.

### EL MIÉRCOLES, REUNION DE LA JUNTA DE PORTAVOCOS Y DE LA MESA

El presidente de las Cortes de Castilla y León, Dionisio Llamazares, ha convocado para el miércoles 7, a la Junta de Portavoces y a la Mesa.

En las reuniones de ambas, que tendrán lugar a las 5 y 6,30 horas de la tarde, respectivamente, en el Palacio de la Isla de Burgos, la Comisión mixta de transferencias será el principal punto de atención.

Teniendo en cuenta, que las primeras reuniones para la negociación de las transferencias tendrán lugar a primeros del mes de Julio, se hace preciso que el organismo competente —en el caso de la Comunidad Autónoma Castellano-Leonesa se trata de las Cortes— ar-

bite los procedimientos necesarios para que sea constituida la Comisión Mixta de transferencias, y se estudien los criterios de participación de los grupos políticos en la misma, así como la composición de ésta.

Como su nombre indica, la Comisión Mixta de transferencias será el cauce por el que se canalicen a la Comunidad Autónoma las competencias, atribuciones y funciones que le corresponden según el Estatuto de Autonomía. Estará integrada por representantes de la Administración Central y de nuestra región, elegidos estos últimos por las Cortes de Castilla y León mediante un procedimiento que asegure la representación de las minorías, tal como especifica el Estatuto.

## Falsa alarma

Sobre las once y media de la noche de ayer la patrulla de un coche Z observó en las traseras del edificio del Gobierno Militar un bulto sospechoso, por lo que procedió a ponerlo en conocimiento de sus superiores.

Sin que el vecindario llegara a alarmarse artificiosos de la Guardia Civil examinaron el bulto sospechoso, al que colocaron una pequeña carga que hicieran explotar.

Afortunadamente todo resultó una falsa alarma.



## AYUNTAMIENTO DE BURGOS

SERVICIO MUNICIPALIZADO DE INSTALACIONES DEPORTIVAS Y DE RECREO

### PISCINAS MUNICIPALES

SE HACE PUBLICO QUE EL PROXIMO MIÉRCOLES, DIA 15 DE LOS CORRIENTES SE PROCEDERA A LA APERTURA DE LAS PISCINAS DE VERANO «EL PLANTIO»

CRONICA POLITICA

## MAUROY - FELIPE: DUPLICACION DE GESTOS AMISTOSOS

Madrid (Colpisa). — Las breves horas que ha durado la visita de Mauroy, jefe del Gobierno francés, a su colega español no autorizan, de momento, otra presunción que la elemental y obvia de un nuevo examen de los problemas bilaterales.

Estando prevista para los primeros días de Julio una «cumbre» formal hispano-francesa en la Granja de San Ildefonso, el encuentro no protocolario de Felipe González con Pierre Mauroy tiene más bien un significado sociológico, que de alguna manera beneficia a Francia, en cuanto que la convierte en la primera receptora de las impresiones traídas por el presidente español de su viaje a Iberoamérica. Pero de otro lado, favorece también el papel diplomático de Felipe González ante su próxima estancia en Washington y otras ciudades de los EE. UU. En su despedida de Madrid, Mauroy se ha mostrado muy duro con la política de Reagan en Centroamérica. Hablar de imperialismo y dominación extranjera ante un político como Felipe González, que también ha denunciado en Iberoamérica comportamientos opresores de Washington, establece una homologación de puntos de vista hispano-franceses y hace más atractiva en teoría la «aventura» estadounidense del presidente español, inspirador de una política no tan subordinada como la de los dirigentes españoles clásicos.

Puede haber tenido, pues, la visita del primer ministro francés ese efecto de fachada. Por lo demás es difícil sustraerse a la sensación de que el esfuerzo por estrechar lazos con París viene a representar de la parte española —ante una Francia que se deja querer— meras reduplicaciones de una política que ya está en curso con todas sus apariencias prometedoras y sus grandes lastres de fondo.

Hablar a estas alturas de institucionalizar encuentros personales cuando lo que sobran son encuentros entre polí-

ticos, ya celebrados o por celebrar, suena a la más celestial de las músicas.

Imposible no pensar que lo más interesante de la visita de Mauroy es lo que no se ha dicho. Salvados los verbalismos y las identificaciones recíprocas para la galería, importa saber si nuestras perspectivas comunitarias van a mejorar en la «cumbre» de Stuttgart, donde se van a reunir los jefes de Estado o de Gobierno de los países socios de la CEE. En esa «cumbre» se va a tratar la reforma de la política agraria comunitaria. Un asunto clave para facilitar o entopecer el ingreso de España en el Club Económico Europeo. De poco han de valer los apoyos retóricos de Genscher, repetidos ahora como ya sucediera en Enero, si a la hora de la verdad predomina la realidad que hizo decir a Pierre Guidoni, embajador de Francia en Madrid: «En lo que concierne a la CEE hemos cometido un grave error típicamente francés: hemos dicho la verdad nosotros solos y demasiado pronto». Así hablaba el representante diplomático galo en declaraciones a un periódico madrileño, hace poco más de un mes.

Si éste era uno de los talentos oficiales entonces, mucho tendrán que cambiar las cosas para que Francia no se refugie nuevamente en su pretendida sinceridad. El respaldo del ministro alemán Genscher en Luxemburgo, donde ha propuesto definir temporalmente el ingreso de España, no debe sorprender. Responde a la mejor predisposición alemana y a las promesas hechas en privado por Kolh a Felipe González durante su reciente estancia oficial en Bonn. En la capital federal, el canciller Kolh, según las versiones fiables de que disponemos, se hizo plenamente cargo de la dificultad de Felipe González para mantener a España dentro de la OTAN si no existe una adecuada contrapartida para nuestras aspiraciones comunitarias.

LORENZO CONTRERAS

## Ya se está trabajando en el texto de reforma de las Cajas de Ahorro

### Declaraciones de Miguel Allue Escudero, director general de la CECA ante su importante Asamblea

Madrid (Colpisa). — Mañana comienza la asamblea anual de la Confederación Española de Cajas de Ahorro (CECA), que, como es tradicional, analiza su situación y perspectivas de futuro cada mes de Junio por estas fechas y que en esta ocasión se plantea de alguna forma con la incógnita sin despejar por parte del Gobierno sobre la reforma de las Cajas.

Miguel Allue Escudero, director general de la CECA, analiza las ponencias que van a ser presentadas a la asamblea y plantea cuestiones en torno a ese futuro de las Cajas del que está pendiente en gran manera el mundo económico y financiero español.

—Se llega este año a la asamblea anual ordinaria de la Confederación con la pregunta que se está haciendo la economía española en torno de las Cajas y su futuro. Pero, antes de hablar de ese futuro ¿qué puntos básicos van a ser tratados en la asamblea?

—La asamblea de este año puede examinarse, cuando van a comenzar sus debates, desde dos puntos de vista: de una parte, como un acontecimiento de la vida financiera española que se repite anualmente, y, en esta ocasión, con esa peculiaridad especial de que el Gobierno español actual, constituido después de las pasadas elecciones generales, se ha anunciado, como hizo en su programa electoral el partido socialista, una reforma de las Cajas de Ahorro, reforma que todavía no se ha hecho pero que sabemos que está prevista y que, indudablemente, no deja de ser una expectativa que me parece que va a estar planeando sobre el ambiente de la asamblea y las opiniones de la misma.

—¿Qué ponencias se presentan inicialmente este año a la asamblea?

—Se tocan temas tradicionales en la asamblea porque, como es lógico, no hay variaciones radicales de la problemática de un año a otro. La ponencia primera se ocupará de la situación económica y perspectivas para el futuro. Los grandes temas económicos del paro, la recesión, el déficit público, la inflación, serán examinados desde un prisma especial, que es el de las Cajas de Ahorro y éstas van a decir lo que opinan sobre la situación económica y de la cooperación que ellas pueden prestar para ir remontando las dificultades que nos aquejan de estos momentos, sin duda grave y difícil de la economía española. No podemos, evidentemente, estar ajenos a problemas generales de toda la economía española, que nos condicionan y preocupan.

—¿Se va a tratar en la asamblea de las Cajas de Ahorro la actual situación del sistema financiero?

—Ese va a ser el centro de la segunda ponencia, que ya trata la estricta problemática de las Cajas, de sus cuentas de resultados, de sus costes, de sus rentabilidades, coste de transformación, márgenes financieros y de intermediación, diversificación de los riesgos, auditorías... Vamos a profundizar en el análisis de la situación de las Cajas, de cómo se encuentra dentro del sistema financiero respecto a los otros sectores que lo integran, de sus características especiales.

—¿Qué hay realmente sobre la anunciada reforma de las Cajas según lo anunciado por el Gobierno?

—Se tratará, evidentemente, ese gran tema sobre el que las Cajas tienen que opinar, aunque el Gobierno aún no ha elaborado unas normas concretas: y, por consiguiente no se va a poder descender a detalles, pero sí se va a poder hablar de los grandes principios y orientaciones sobre aquello que las Cajas consideran que es modificable y aquello que consideran que es esencial.

—¿Tienen conocimiento de cómo marchan la elaboración de ese reforma?

—Tenemos noticia de que se ha empezado a trabajar ya en la preparación de lo que será el futuro texto de la reforma y tenemos una promesa firme, reiteradamente manifestada a los representantes de las Cajas de Ahorro, no sólo por el ministro de Economía, señor Boyer, sino por el propio presidente del Gobierno, de que antes de hacerse la re-

forma las propias Cajas serán consultadas para que puedan manifestar su opinión. En unas entidades que han prestado a España unos servicios con los que han conquistado la confianza del pueblo español y que han cumplido y llenado su papel a satisfacción de todos, y sin originar problemas, parece lógico que los hombres que están al frente de las Cajas estimen que algo deben saber de Cajas.

—Pero, realmente, ¿se parecen las Cajas de hoy a las de hace diez años?

—En absoluto. Ha habido algunos que han querido minusvalorar la trayectoria del decreto 22-90 de 27 de Agosto de 1977 de Fuentes Quintana, que en mi opinión, ya supuso una reforma muy importante de las Cajas en cuanto a la estructura de los órganos de Gobierno, y representó un cambio tremendamente importante respecto de la realidad anterior.

—Dejando a un lado los temas de la asamblea, ¿cómo definiría usted la evolución última del ahorro en España?

—La evolución en las Cajas ha sido normal aunque hemos de confesar que la afluencia de ahorro ha sido menor que el año anterior. Concretamente, en el período Enero-Abril de 1983 ha representado un incremento de 183.000 millones de pesetas, frente a los 224.000 millones de incremento del mismo período del año anterior. En términos reales un 3,49 por ciento frente a un 5,56 por ciento. Sin embargo, aunque este dato pueda estimarse negativo al compararlo con el año anterior, he de decir también que si se compara con los otros componentes del sistema financiero la tasa del crecimiento de las Cajas durante esos cuatro meses ha sido la mayor ya que la tasa de crecimiento del conjunto del sistema ha sido sólo de 1,42 por 100, frente a 3,49 de las Cajas. Esperemos que el ahorro mejore en sus crecimientos en los meses restantes del año para bien de la economía española.

JUAN MOLINA

## ENTRE AYER Y EL DIA 18 TERMINAN LAS CLASES DE BACHILLERATO Y FORMACION PROFESIONAL

Madrid (Efe). — Entre hoy y el próximo 18 de Junio, terminarán las actividades docentes en los cursos de Bachillerato y Formación Profesional, aunque los profesores tienen la obligación de permanecer en los centros hasta el día 30.

Según las recientes disposiciones de la Dirección General de Enseñanzas Medias, para el final del curso académico 1982-83, la interrupción de las actividades docentes en los cursos de Bachillerato y de Formación Profesional se hará en el período comprendido entre el 13 y el 18 de Junio y entre el 6 y el 9, en el curso

de orientación universitaria. Mientras no se interrumpan las clases, los profesores atenderán en el aula a sus alumnos, de acuerdo con el horario aprobado al comienzo del curso.

A partir de las fechas indicadas, cada centro dedicará el resto del mes de Junio a sesiones de calificación conjunta, pruebas de suficiencia, pruebas de fin de curso para alumnos de enseñanza libre horario de visitas de tutores y profesores para la atención a alumnos y padres, y fijación de programas para seminarios didácticos, equipos de evaluación y órganos colegiados de gobierno.

NUEVO PLAZO.  
IMPRORROGABLE  
30 JUNIO.

# PONGASE AL DIA, EN MAS DE MIL DIAS.

Si no está al corriente en el pago de sus Cuotas a la Seguridad Social, la Tesorería General de la Seguridad Social le ofrece, una ocasión única para ponerse al día, en más de mil días.

- Una medida excepcional y única.
- Es necesario solicitar el aplazamiento antes del 30 de Junio;

El pago de las Cuotas atrasadas comenzará el 1 de enero de 1984. El número de plazos podrá ser el triple del número de meses que se adeudan. (Hasta 42 meses, como máximo).

- No contarán a efectos de pago, los meses en que deba hacerse efectiva una paga extra reglamentada.

- Son deducibles las prestaciones abonadas por pago delegado.
- Para beneficiarse de este sistema de pago se ha de estar al corriente en el pago de las Cuotas devengadas en 1983.

Si desea más información acuda a la Tesorería Territorial o Agencia de la Seguridad Social más cercana.

POR UNA NUEVA SEGURIDAD SOCIAL. PONGASE AL DIA,



Tesorería General de la Seguridad Social  
Ministerio de Trabajo y Seguridad Social

LA ACTIVIDAD DE LAS  
CAJAS

—La ponencia tercera, según el programa inicial, se refiere a la relación de las Cajas de Ahorro con los diversos sectores de la economía.

—En definitiva se trata de

La Publicidad escrita, es la única  
que se puede volver a leer

Es la que ofrece

Diario de Burgos

junto a su gran difusión

LA CAPITALIDAD CASTELLANO-LEONESA

# La propuesta socialista se fundamenta en el hecho de que Valladolid está en «un punto equidistante»

*Coalición Popular de Burgos califica de insultante para nuestra ciudad insinuar que carece de infraestructuras*

«Sorprende -añade entre otras cosas- que decisiones que deben ser adoptadas por las Cortes pretendan ser decididas por un partido»

(Viene de primera página)

nistrativos van a estar descentralizados en todas las provincias de la región, de suerte que el concepto de capitalidad a esos efectos no puede entenderse en el sentido clásico que se da a este término.

Igualmente se señala que «para la comprensión debida de la propuesta socialista no debe perderse de vista que el problema es básicamente de satisfacción de reivindicaciones que poseen una gran carga sentimental y simbólica. De ahí que se haya procurado una solución equilibrada entre León, Burgos y Valladolid.

Así se ha procedido a reconocer el carácter de capitalidades históricas de León y Burgos, como originarias de los respectivos Reinos.

Por otro lado, los actos de más relieve, como son los de investidura del Presidente, primera sesión de las Cortes y recepciones a autoridades o entidades nacionales y extranjeras, se celebrarán en Burgos y León, alternativamente y por decisión de la Mesa.

Se ha optado también —concluyen— porque el punto regional equidistante es Valladolid, convirtiendo a ésta en sede de las Instituciones político-administrativas, pero no hay reconocimiento de capitalidad».

«Se ha optado por esta solución y no por la de repartir el Parlamento y el Gobierno regionales en ciudades distintas —dijo ayer el senador socialista señor Laborda, en respuesta a la pregunta que le hizo un redactor de DIARIO D E BURGOS— al objeto de facilitar el trabajo político y parlamentario, puesto que, de lo contrario, significaría entorpecer las tareas parlamentaria y gubernamental pues en el mejor de los casos —dijo— los miembros del Gobierno regional o los procuradores tendrían que desplazarse a cien kilómetros para responder a una pregunta parlamentaria».

El mismo senador del PSOE declaró igualmente, respondiendo a otra pregunta, que la propuesta aprobada por el Comité regional socialista de Castilla y León «les anima a iniciar las negociaciones hacia un entendimiento satisfactorio con las fuerzas políticas del Grupo Popular». «Nuestra posición —añadió— es la de ir a esas conversaciones con la máxima comprensión y la máxima flexibilidad, buscando un acuerdo rápido y el menos costoso desde el punto de vista emocional y político para todos».

Por Burgos, asistieron a la reunión el senador don Juan José Laborda Martín; el diputado del Congreso, don Luis Escribano Reinoso, y el alcalde de Miranda de Ebro, don Julián Simón Romanillos, presidiendo el secretario general, que es, a su vez, presidente del Gobierno autónomo, Demetrio Madrid López.

Esta propuesta se hará el día 20 a las Cortes de Castilla y León, reunidas en Tordesillas, previos los necesarios contactos con representaciones del Grupo Popular, para tratar de llegar a un acuerdo.

La propuesta, al ser conocida en Valladolid, se ha recibido con gran satisfacción, según nuestras noticias.

**LA COALICION POPULAR (AP-PDP-UL) DEFIENDE LA CAPITALIDAD DE BURGOS, NEGADA POR EL PSOE**

En relación con los acuerdos del Comité ejecutivo del PSOE, los representantes burgaleses de la Coalición Popular hacen público el siguiente comunicado:

«Ante la publicación en diversos medios de comunicación de las conclusiones de la Ejecutiva Regional del PSCL-PSOE, referentes, entre otras cosas, al tema de la sede de las Instituciones Autonómicas, los representantes de la Coalición Popular de Burgos consideran necesario efectuar las siguientes precisiones:

1.º La lectura de las conclusiones del Comité Ejecutivo Regional del PSCL-PSOE produce una total decepción. Los acuerdos alcanzados son prácticamente una copia del texto que en su día presentara UCD, como anteproyecto de Estatuto, en el que no se varía más que el nombre de Tordesillas, sustituida ahora por el de Valladolid. Este texto de UCD, que entonces mereció las más agresivas críticas por parte del Partido Socialista, se propone hoy como objetivo deseable para los castellano-leoneses. Resulta inexplicable que haya tenido que reunirse el Comité Ejecutivo del PSOE para acordar lo que el diputado a Cortes por Burgos, Sr. Sanz Díaz, ya manifestó al DIARIO DE BURGOS, el día 29 de Octubre de 1982 y que recientemente ha sido ratificado por el senador Sr. Laborda en numerosas declaraciones a la Prensa: que Valladolid tendría que ser la sede de las Instituciones de la Comunidad Castellano-Leonesa.

2.º Para quienes respetamos las Instituciones, y en este caso concreto nos referimos a las Cortes de Castilla y León, resulta inexplicable que decisiones que hayan de ser adoptadas por éstas, como es el tema de la sede o sedes tal como establece el Estatuto, pretendan ser decididas en el seno de una reunión de un partido político.

3.º Es evidente que las justas aspiraciones de Burgos se ven gravemente afectadas por estas declaraciones de la Ejecutiva Regional Socialista, pero resulta insultante que se utilice el argumento de que la capitalidad se lleva a Valladolid porque es una ciudad que goza de la infraestructura necesaria. Burgos está capacitada, como cualquiera de las provincias hermanas, para recibir la sede de las Instituciones pero la realidad es que ha sido la única ciudad donde se han puesto a disposición de las mismas los medios y recursos necesarios y que si no se avanzó más en este camino fue

4.º El Grupo Popular ha manifestado en diversas ocasiones que defenderá los legítimos intereses de Burgos. En el mismo sentido se ha pronunciado el líder de la Coalición Popular, don Manuel Fraga, y la solución de este problema pasa, decida lo que decida la Ejecutiva Socialista, por una mayoría de los dos tercios, como queda claro en el Estatuto. De esa manera, con un acuerdo entre todas las partes interesadas, de las que el Grupo Popular representa casi el 50 por ciento, es como efectivamente quedará plasmada la voluntad de los castellano-leoneses.

5.º Finalmente, para quienes creemos que las Instituciones tienen unos órganos de Gobierno que han de actuar, por encima de opciones partidistas, en nombre de todo el pueblo castellano-leonés, sorprende y decepciona que sea la Ejecutiva del PSCL-PSOE quien decida la convocatoria de las Cortes de Castilla y León y sean los medios de comunicación el vehículo elegido para que los procuradores de la Región sean informados.

Acotaciones de un diputado

## ACERO A LA ESPAÑOLA

Dijo el otro día en las Cortes el director general de Industrias Siderometalúrgicas y Navales que, en el año 1980, la producción de acero de nuestras factorías de «Ensidesa» fue de 200 toneladas por persona, como índice nacional de producción; se entiende persona empleada en la fabricación de este acero. Sin embargo, la empresa «Tisen», alemana produce 347 toneladas; «Kleckner», 264 y «Steel», 249 toneladas. En Francia, las empresas «Auxinor» y «Saclor» produjeron 233; en Inglaterra, la «British Steel» llega a las 100 toneladas. El coloso del acero, decididamente es Japón, porque consigue 450 toneladas por persona empleada en la «Nippon Steel».

LOS DEFICITS DE LOS AYUNTAMIENTOS

El déficit estimado del Ayuntamiento de Madrid, en el año 1982, llegó a los 6.700 millones. El de Barcelona, en el mismo año, alcanzó los 16.700 millones de pesetas. Para la operación de liquidación de las deudas municipales —Madrid, Barcelona, Valencia y Sevilla— en el cuatrienio 1976-79 hizo falta la cantidad de 96.475 millones. Para liquidar el trienio 1980-82 harán falta 76.333 millones. La moraleja está entre las cifras: como el poder municipal ha sido y es socialista, el fracaso económico en la gestión municipal también habrá que apuntárselo a los socialistas. Y aún no se puede aventurar cuál será el déficit para los años venideros, hasta que llegue el año 1987.

LA LOCA SUBIDA DEL DOLAR

En el año 1979 la peseta estaba, con relación al dólar, a 69; en el 80 subió a 71 pesetas; en el 81, a 92; en el 82, a 109 pesetas. Llegó el año 1983 para empezar a 126 pesetas por un dólar americano. Estamos en el mes de Junio, pero también estamos a 142 pesetas por un dólar. Decididamente, en lo económico hemos bajado la cabeza frente al dólar USA. Sin embargo, parece que en lo político el presidente Felipe González ha querido lanzarle un desafío a los Estados Unidos, según dicen las crónicas del viaje presidencial a Centroamérica. Es probable que Felipe González no recuerde aquellos versos de Walt Whitman: «...los Estados Unidos son fuertes, los Estados Unidos son grandes, cuando tiemblan...»

DEUDA DE LA SEGURIDAD SOCIAL: MAS DATOS

A una pregunta formulada por mí al Gobierno, en las Cortes, se me contestó por escrito que la Seguridad Social debía. Al personal administrativo, en instituciones cerradas y abiertas, le debe 107 millones; al personal médico 3.000; al personal auxiliar ayudantes técnicos sanitarios, 16.000 millones de pesetas. Estas cantidades corresponden a los ejercicios económicos de los años 1980, 81 y 82.

LA «TELE» TAMBIEN CUESTA

El tan denostado director general de RTVE, señor Calviño, estuvo en una de las comisiones de las Cortes para leer nos datos muy explicativos de lo que nos cuesta Televisión Española. Dijo que mantener en antena una carta de ajuste —un cartón pintado— durante la campaña electoral, para que no le colara las ondas piratas el señor Garrigues Walker, costó a TVE 443.637 pesetas. También dijo que la televisión emite a lo largo del año 2.000 horas de programación aproximadamente. Y, naturalmente, no tuvo más remedio que recordarnos el programa de «Las Vulpes». Calviño confesó que hay más literatura impresa sobre este discutidísimo programa que sobre los presupuestos generales del Estado, a pesar de que éstos alcanzan los 7 billones de pesetas. Esto nos llevaría a hondas y penosas reflexiones, pero tuvo que ser así: compara las «Vulpes» con el Presupuesto de la Nación

## 1.040 EMPRESAS PRESENTARON SUSPENSION DE PAGOS EN 1982

Barcelona (Efe). — Mil cuarenta empresas presentaron suspensión de pagos en España en 1982, con un pasivo de 293.700 millones de pesetas, según un informe hecho público por la patronal catalana «Fomento del Trabajo».

En 1981, el número de empresas que presentaron suspensión de pagos fue de 820 con un pasivo total de 129.100 millones de pesetas, lo que significa un aumento de 220 empresas respecto al año 82.

De estas 1.040 empresas, 407 pertenecen a Cataluña, con un pasivo de 56.764 millones de pesetas, lo que representa suspensión de pagos en 1981, con un pasivo de 44.217.

De esto se deduce, según dicho informe, que del total de empresas que presentaron suspensión de pagos en 1982, el 39,1 por ciento están radicadas en Cataluña, frente al 38,2 por ciento del año 1981.

### GUIA PROFESIONAL

**ENRIQUE INCLAN**  
MEDICO  
Consulta: de 12 a 2.  
Vitoria, 15-1.º. Burgos  
Teléfono: 20 40 73

ENFERMEDADES REUMATICAS MEDICO  
**C. PECHARROMAN**  
Horas concertadas  
C/ Regino Sáinz de la Maza, 13, 3.º B.  
Antiguos cuarteles  
Teléfono: 21 80 54

**DR. BAÑUELOS**  
OCULISTA  
Consulta: de 12 a 2  
Plaza Mayor, 2  
Teléfono 20 10 66

**Dr. CASADO**  
CIRUGIA ESTETICA  
Consulta: Previa cita.  
Avda Reyes Católicos, N.º 16, 1.º Es. 5.º F.  
Teléfono 23 88 12

**Arias Martínez Mata**  
CARDIOLOGO  
Avenida de los Reyes Católicos, 8, 2.º E  
Teléfono: 22 51 48

**Juan Avellanosa**  
CIRUGIA ORTOPE-DICA Y TRAUMATOLOGIA  
Consulta: Reyes Católicos, 16, escalera 2.ª, 8.º D (tardes) previa cita.  
Teléfono: 22 50 23

**Alonso Bañuelos**  
OFTALMOLOGO  
Medicina y Cirugía de los ojos.  
Espolón, 2  
Teléfono: 20 93 49

**Dr. L. RICO GONZALEZ**  
MEDICO PSQUIATRA PSICOANALISTA  
Avenida Reyes Católicos, N.º 4, 7.º B.  
Teléfono: 23 35 10.  
Hora de consultas De 5 a 8.

**L. Arroyo Hidalgo**  
NEUROLOGIA  
Av. Reyes Católicos, 8, 1.º C  
Consulta previa cita.  
Tlfs: 22 49 22 (tardes) y 219538 (mañanas).

**L. RODRIGUEZ PASCUAL**  
ENFERMEDADES DE LA PIEL  
DEPILACION ELECTRICA DEFINITIVA  
Consulta de 1 a 2 y de 6 a 7.  
General Yagüe, 10, 6.º C. — Teléfono: 21 29 46

**OPTICA IZAMIL**  
GRADUACION GAFAS - ADAPTACION LENTILLAS  
CON ORDENADOR OPTICO  
LAIN CALVO, 28  
Registro Colegio de Opticos con el N.º 332.

# Dos días de conversaciones entre el primer ministro francés, Mauroy, y Felipe González

## CONTENCIOSO SOBRE EL AVION «HARRIER»

### Se declara bien de Estado no embargable por un Tribunal, pero la tripulación del barco español pide una indemnización

### Antes de fin de año, ambos volverán a reunirse

(Viene de primera página)

cretario de Estado para las relaciones con la CEE y por el embajador de Francia en España.

Durante su estancia en España, el primer ministro francés ha sido recibido en audiencia por Su Majestad el Rey, antes de trasladarse al palacio de la Moncloa para entrevistarse con Felipe González.

A la entrevista, por parte española, han asistido los ministros de Exterior, Economía y Hacienda, y de Interior, así como el Secretario de Estado para las relaciones con la CEE, y el asesor diplomático del Gabinete de la Presidencia.

Por parte francesa han tomado parte los dos acompañantes de Pierre Mauroy en este viaje a Madrid.

#### RUEDA DE PREENSA

Madrid (Efe). — Los jefes de los Gobiernos español, Felipe González y francés, Pierre Mauroy, se declararon hoy «muy satisfechos» de su diálogo sobre los principales temas de interés común, drante la visita de 28 horas del primer ministro galo, calificada de «privada» y que se pretende repetir antes de fines de este año.

En una rueda de Prensa celebrada en el aeropuerto de Madrid, instantes antes de que Mauroy regresase a París, Felipe González anunció que en un plazo de «pocos meses, devolveré la visita en términos idénticos».

El presidente del Gobierno español explicó que la «visita de trabajo, de carácter privado, no oficializada», de su colega francés, «ofrece ventajas considerables que explotaré en el futuro, puesto que se pueden ganar muchas horas de trabajo fecundo».

Felipe González expresó el propósito común de «institucionalizar este tipo de relación», y de «darles un carácter permanente y formal».

Según el primer ministro francés, el encuentro con el presidente González les ha permitido a ambos realizar «un amplio balance, en el que no hemos dejado nada en la sombra» y se ha constatado que «los problemas se pueden resolver».

Felipe González precisó que el diálogo permitió un intercambio de ideas sobre la situación mundial y un análisis de los problemas regionales.

En el primer capítulo situó las relaciones Este-Oeste y los resultados de la «cumbre» occidental de Williamsburg (EE. UU.).

En el segundo, enumeró la crisis centroamericana, la situación de Oriente Medio, y en un plano más próximo, las perspectivas de la adhesión de España a las Comunidades Europeas, sobre todo a la vista de acontecimientos inminentes como la próxima «cumbre» europea de Stuttgart (Alemania Federal).

También se analizaron, según Felipe González, los problemas de la relación bilateral hispano-gala, en especial, los conflictos sobre los transportes por carretera, la cooperación en la lucha contra el fenómeno terrorista y el comercio.

Respecto a la cooperación anti-terrorista, Pierre Mauroy recordó que los respectivos ministros del Interior han establecido un sistema de cooperación y, dijo, «creo que ha dado ya resultados».

El primer ministro galo subrayó que «no aceptamos en territorio francés actos dirigidos contra España», y que «se han tomado medidas en el campo de la extradición», aun-

blemas no los resuelven los Gobiernos, sino los jueces».

A su vez, Felipe González estimó «satisfactorio el avance logrado en la cooperación contra el terrorismo, pero —dijo— queremos aumentar los niveles de esa cooperación».

En cuanto a los problemas de los camiones españoles que transportan frutas y verduras a través del territorio francés, el primer ministro Mauroy se refirió a una reciente declaración ante la Asamblea Nacional de su país.

En ella, recordó Mauroy, el Gobierno de París dejó claro que «no acepta la violencia, está en contra de ella, y tomará todas las medidas necesarias para impedirlos».

El «premier» galo afirmó que «Francia desea y es partidaria del ingreso de España en las Comunidades Europeas», si bien precisó que, «es indispensable solucionar previamente determinados problemas de la propia Comunidad, sin lo cual, resultaría extremadamente difícil acometer su ampliación».

Entre los problemas, Mauroy mencionó la necesidad de abrir la política agrícola comunitaria (PAC) a los problemas de los productos de las regiones mediterráneas, así como un aumento del impuesto sobre el Valor Añadido (IVA), por el que «los diez» financian el funcionamiento de las instituciones comunes.

Pierre Mauroy señaló que «los Pirineos nos separan, pero es bien sabido que pueden franquearse con facilidad a través de determinados pasos. Estos dos grandes pueblos deben trabajar en armonía».

Mauroy señaló la coincidencia con su colega español al desvincular el conflicto centroamericano de la confrontación Este-Oeste, y al interpretarlo desde la óptica de una lucha popular contra la opresión y la injusticia.

Asimismo, añadió, su diálogo con Felipe González permitió constatar la identidad de criterios respecto a la existencia de procesos de democratización en una buena parte de los países de América del Sur, entre los que mencionó a Argentina y Brasil.

Al referirse a Guinea Ecuatorial, el primer ministro Mauroy afirmó que allí, «Francia sólo aceptará trabajar en régimen de cooperación con el Gobierno español».

Sobre el contenido económico-comercial del diálogo mutuo, el presidente español, Felipe González, manifestó que Madrid considera a Francia «un país importante desde el punto de vista comercial», y agregó que «la relación económica y comercial es muy intensa. Pero queremos también desarrollar la relación política y la cultural».

#### DECLARACIONES DE FELIPE GONZALEZ A «NEWSWEEK»

Nueva York (Efe). — El presidente del Gobierno español, Felipe González, ha concedido una entrevista al semanario «Newsweek» en la que sintetiza, en cuatro respuestas, su pensamiento respecto a Estados Unidos y las cuestiones centroamericana y cubana.

Las declaraciones del presidente del Gobierno español al corresponsal de la revista «Madrid» son publicadas en cuatro epígrafes:

#### POLITICA DE REAGAN

Felipe González considera

que bastan razones de seguridad a secas para convencer a los pueblos de que deben aceptar gobiernos que pueden ser leales a Estados Unidos, pero no respetan los derechos humanos.

«La política positiva consiste en que si se quiere propagar la democracia hay que tener en cuenta los deseos de los pueblos, porque en eso consiste la democracia», dice González, quien se pregunta: «¿Puede alguien afirmar realmente que Estados Unidos está ganando apoyo público en América central?».

#### PLAN VIABLE DE PAZ

Felipe González opina que todo país que desee la paz y la democracia en Centroamérica debe apoyar la iniciativa del Grupo de Contadora.

Considera importante que Estados Unidos acepte la iniciativa de Contadora, y añade que «para ser sincero, no creo que Estados Unidos lo esté haciendo».

#### PAPEL DE ESTADOS UNIDOS EN NICARAGUA

Felipe González considera que «es bastante claro» que «sin ayuda de Estados Unidos no se produciría la escalada

de tensión» y que «mientras Nicaragua sea provocada desde más allá de sus fronteras, habrá un proceso interno de radicalización».

«Estados Unidos puede hacer una gran contribución en aliviar las tensiones», dice, y añade que «el problema es si Estados Unidos considera favorable a sus intereses el hacerlo».

#### RELACIONES ESTADOS UNIDOS-CUBA

En cuanto a las relaciones Estados Unidos-Cuba, opina que Cuba debe tener cierto «status» en cualquier arreglo de paz, porque Cuba es parte de la región».

«Creo que todos reconocen que Cuba debe tener cierto «status» en cualquier arreglo de paz, porque Cuba es parte de la región».

#### AUDIENCIA A UN MINISTRO ANGOLEÑO

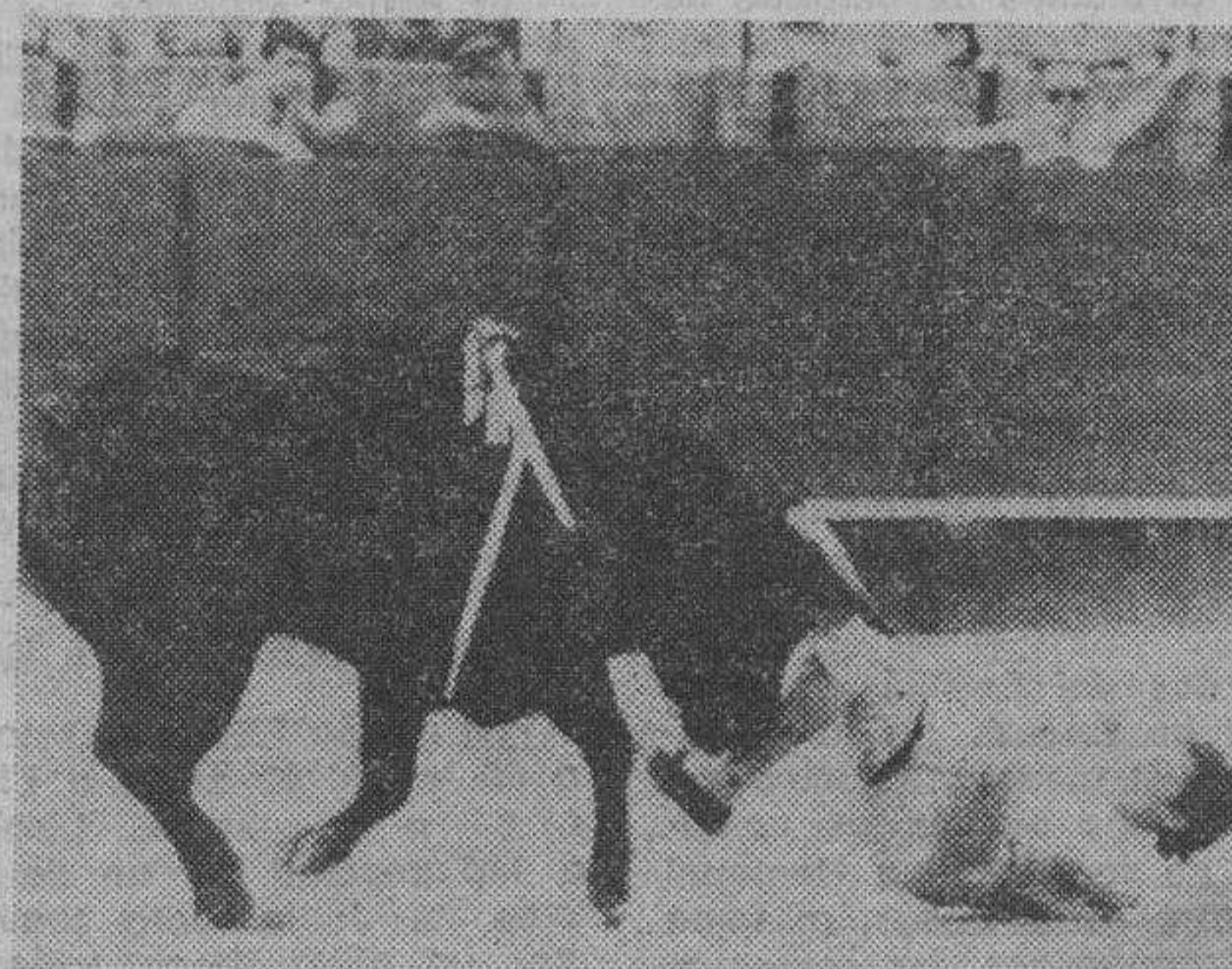
Madrid (Efe). — El presidente del Gobierno, ha recibido esta mañana, en el palacio de la Moncloa, al ministro de Asuntos Exteriores de Angola, Paulo Teixeira Jorge, quien se encuentra desde anoche en visita oficial en España.

## LOS TOROS

### Grave cogida del novillero madrileño

### Lucio Sandín, en la Maestranza de Sevilla

#### Un novillo de Baltasar Ibán le arrancó el ojo derecho



Sevilla. — El novillero madrileño Lucio Sandín sufrió una grave cogida, por la que ha perdido el ojo derecho, en la plaza de la Real Maestranza de Sevilla. En la foto, Sandín cae ante la cara del novillo. Tras pasar por encima del diestro, la res le empujó por el ojo derecho. — (Telefoto Efe)

te no ha ocurrido. El médico comparó la cogida de Sandín con la que provocó la muerte a Manolo Granero, hace 51 años, en la plaza de Madrid. Trasladado el novillero a la residencia «García Morato» de Sevilla, los facultativos de urgencia intervinieron de nuevo a Sandín, quitándole el globo ocular, ante la evidencia de la pérdida del ojo, totalmente insalvable.

Aunque existe una pequeña fractura interna del cráneo, el cerebro del novillero no está dañado, por lo que la vida de Lucio Sandín no corre peligro.

RESUMEN DE LOS FESTEJOS DEL DOMINGO

Se celebraron el domingo corridas de toros en las plazas de Barcelona, Plasencia y Marbella y novilladas con picadores en la «Monumental» de Madrid, «Maestranza» de Sevilla, Jaén y el Puerto de

En los festejos de primer orden destacaron los triunfos de los siguientes diestros:

Luis Francisco Esplá (una oreja), «El Soro» (tres orejas) y Juan Mora (una oreja en cada toro) en Plasencia. En esta corrida, un toro de Ana Romero, cogió al diestro Luis Francisco Esplá, al entrar a matar. En la enfermería se le apreció una herida en la región escapular izquierda y diversos varetazos a nivel de la undécima costilla, con posible fractura, de pronóstico menos grave. En Marbella, Emilio Muñoz (una oreja), Paco Ojea (una oreja) y «Espartaco» (tres orejas).

En la novillada celebrada en la Maestranza sevillana y en la que resultó corneado en un ojo Lucio Sandín, actuaron Manolo Martín, que escuchó aplausos en los tres que estoqueó y Morenito de Jaén, que dio una vuelta al ruedo y ovó ovaciones. (Resumen de

suscritos por España —protocolo de Bruselas de 1967— y que, por lo tanto, el avión no puede ser devuelto hasta que se llegue a un acuerdo sobre la indemnización.

Por su parte, el capitán del «Alraigo», Aitor Suso, ha prohibido hoy la entrada al barco de toda persona ajena a la tripulación y permanece en su interior en espera de acontecimientos.

Los representantes sindicales —del sindicato libre de la Marina Mercante— han afirmado que los 14 marineros están dispuestos a impedir «por todos los medios» el desembarco del avión, y que cuentan con el apoyo de los estibadores del puerto de Santa Cruz, quienes se negarían a prestar ayuda a los técnicos británicos para tal misión.

El contencioso se inició ante la negativa de las autoridades británicas de entregar unos 1.000 millones de pesetas a los tripulantes del carguero y a la Naviera propietaria del mismo, «García Miñaur», en concepto de recompensa por el rescate.

#### LEGO UN PETROLERO BRITANICO PARA TRANSPORTAR EL AVION «HARRIER»

Santa Cruz (C. Tenerife) (Efe). El petrolero británico «British Tay», llegó esta tarde al puerto de la capital tinerfeña para transportar el avión «Harrier» de la Royal Navy que el pasado día 6, aterrizó en la cubierta del carguero español «Alraigo» cuando navegaba en aguas del Atlántico.

Por el momento se desconoce cómo va a ser desembarcado el «Harrier».

#### AUTORIDADES BRITANICAS RECONOCEN QUE HUBO «SALVAMENTO» DEL «HARRIER»

Santa Cruz de Tenerife (Efe). Las autoridades de la Royal Navy británica han admitido que el aterrizaje del «Sea Harrier» en un carguero español sea considerado como un salvamento y no descartan, en principio, que la decisión de indemnización la tome un Tribunal internacional.

Según ha sabido «Efe» de fuentes seguras, la Embajada británica en Madrid ha remitido hoy una nota al Ministerio de Asuntos Exteriores español en la que se admite el salvamento, término que hasta ahora no reconocían, y se compromete a efectuar la correspondiente indemnización que los tribunales establezcan, bien sean los españoles o algún arbitraje internacional al que las dos partes se sometan.

Por otra parte, la decisión del juez marítimo permanente de declarar el «Sea Harrier» como un bien de Estado no embargable, ha sido recurrida en alzada por la naviera ante el tribunal marítimo central español, que se reunirá mañana y dictaminará definitivamente sobre el asunto.

## LA INFANTA DOÑA CRISTINA CUMPLE 18 AÑOS

(Viene de primera página)

tra muy interesada por las cuestiones sociales, y que sus estudios podrían estar encaminados en este sentido.

La gran afición de doña Cristina es la música clásica.

Consciente de sus deberes, Cristina de Borbón sabe que, como Infanta de España, es siempre noticia ha sido adiestrada en el oficio no siempre grato de los Príncipes y conoce el peso de la servidumbre de su rango. Sabe que su trabajo no es fácil, pero lo ha apren-







Gran Bretaña

## MICHAEL FOOT Y ROY JENKINS HAN DIMITIDO

Londres (Efe). — Dos de los tres partidos que forman la oposición parlamentaria británica, el Laborista y el Socialdemócrata (SDP), se encuentran en plena carrera para la elección de un nuevo líder.

A la dimisión de Michael Foot, líder laborista, el domingo, se ha unido la de Roy Jenkins, líder del SDP, y candidato a primer ministro por la Alianza Socialdemócrata y Liberal en las elecciones generales del jueves pasado.

El Partido Laborista debe elegir un nuevo líder en la conferencia anual del próximo mes de Octubre, por el sistema de colegio electoral, en el que los sindicatos tienen el 40 por ciento del voto, los diputados laboristas el 30 y los comités locales el 30 restante.

Tres candidatos figuran ya en la contienda y no se descarta que otros se unan a ella de aquí al 15 de Julio, cuando se cerrará el período de presentación de candidaturas.

Los tres iniciales son Neil Kinnock, con 41 años, el más joven de todos, portavoz de Educación en la etapa laborista en la oposición; Roy Hattersley, de 50, portavoz de Asuntos Internos y Peter Shore, de 59, portavoz de Economía.

Denis Healey ha anunciado hoy que no se presentará a la elección de sustituto de Foot.

En el SDP, el futuro liderazgo parece ya asegurado en la persona de David Owen, ex-ministro de Asuntos Exteriores laborista y cofundador de este nuevo grupo.

## ISRAELIES Y SIRIOS SE HAN ENFRENTADO EN EL LIBANO

Beirut (Efe). — Las fuerzas sirias e israelíes permanecen en estado de máxima alerta después de los choques ocurridos esta noche en el valle de la Bekaa.

Según algunos medios informativos locales, como la televisión, este enfrentamiento puede ser calificado como el más grave de todos los ocurridos hasta ahora desde finales del verano pasado. Todas las emisoras, y la televisión, precisaron que los choques se prolongaron una hora, desde las 21,30 hasta las 22,30 h. e.

La situación en la Bekka ha permanecido en absoluta calma durante todo este mes, tras las tensiones que se produjeron tras la firma del acuerdo libano-israelí.

Por otra parte, a los 22,00 h. e. se registró una explosión en Sidón, sin que se tengan noticias de sus efectos.

Antes, un convoy militar que circulaba por la carretera vieja de Sidón fue objeto de un atentado, pero el automóvil que se pretendía hacer explotar —cargado con unos 100 kilos de explosivos— fue accionado prematuramente, por lo que sus dos ocupantes murieron en el

acto y el convoy militar no sufrió daños.

Por lo que se refiere a la situación interna de la OLP, la disidencia habida en ciertos sectores de Al Fatah ha terminado. Así lo afirmó Arafat en el valle de la Bekaa, a donde regresó hoy.

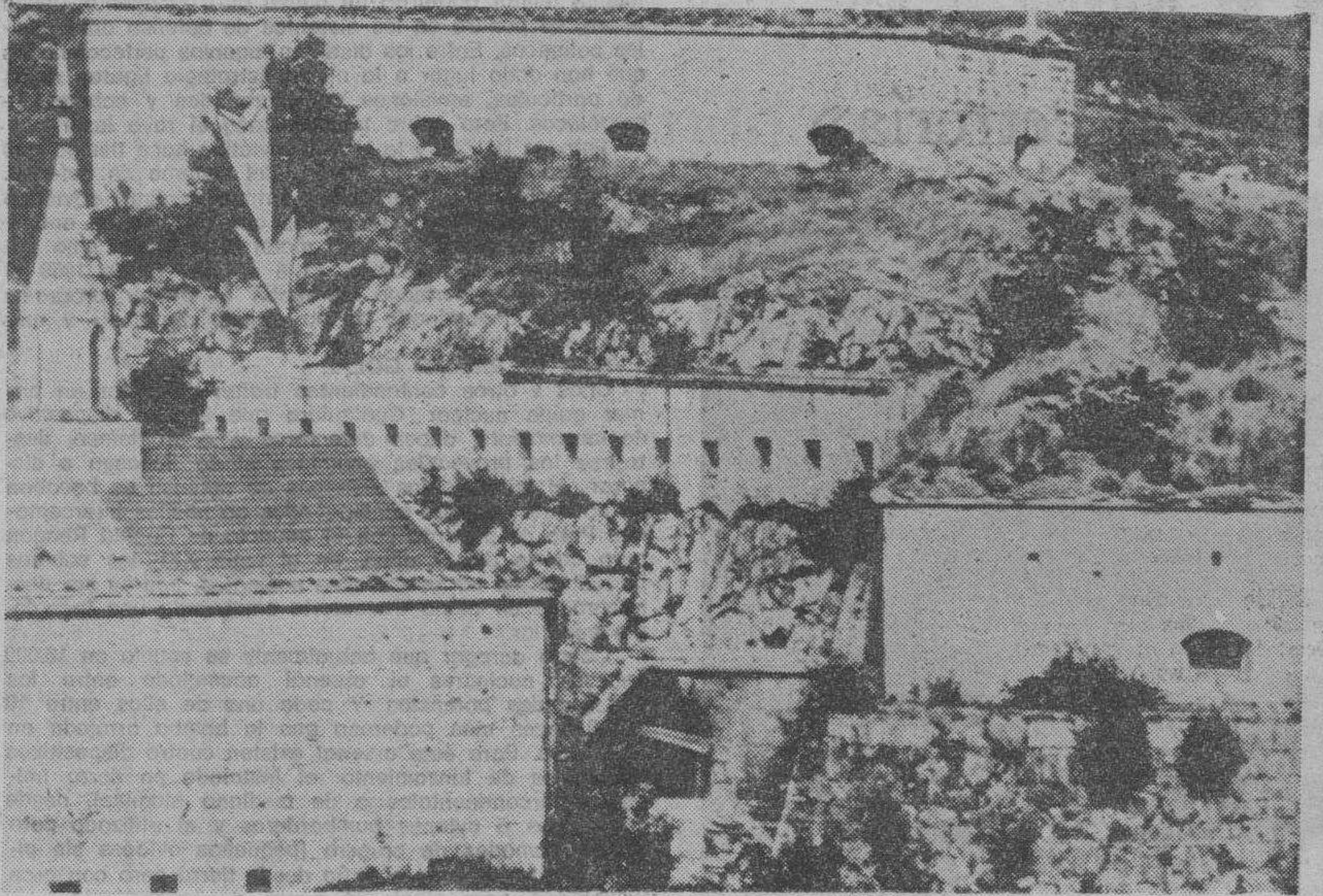
Sin embargo, Abu Iyad aseguró a los periodistas que la rebelión no ha terminado totalmente, «aunque ha sido contenida y no será nunca más motivo de preocupación para nosotros. Un portavoz de los disidentes aclaraba simultáneamente en Damasco que las afirmaciones de Arafat son «una evasión de la realidad y que nada ha cambiado».

El líder palestino afirmó también en la Bekaa que ha solicitado la celebración de una cumbre árabe, a la que asistiría incluso Gadafi.

En cuanto a la situación libanesa, el Parlamento ha sido convocado hoy en sesión extraordinaria para discutir la ratificación del acuerdo con Israel.

Entretanto, Pierre Gemayel, ha sido reelegido presidente del Partido Falangista para un nuevo período de tres años.

## Anuncia haber descubierto un tesoro de oro escondido por los alemanes en la II Guerra Mundial



Milán. — El industrial italiano Luigi Cavalloni, de 55 años, que ha anunciado que su equipo ha descubierto el lugar donde soldados alemanes escondieron sesenta toneladas de oro durante la II Guerra Mundial, en la región alpina del Norte de Italia. El ingeniero Cavalloni dice que concretamente el oro se encuentra en la localidad de Fortezza, cerca del paso de Brenner. En la foto, señalado con una flecha el lugar donde se supone que está escondido el oro. — (Telefoto Efe-Upi)

## CONSEJO PREPARATORIO DE STUTTGART

## LA FALTA DE RECURSOS DE LA «CEE» PUEDE IMPEDIR LA ENTRADA DE ESPAÑA Y PORTUGAL

Luxemburgo (Efe). — Treinta ministros de Asuntos Exteriores, Economía y Agricultura de la Comunidad Europea se encuentran reunidos desde hoy en Luxemburgo para encontrar solución a los graves problemas que afectan a la CEE y, sobre todo, a una posible parálisis de la misma.

La paralización puede llegar a causa de la cada vez más inquietante falta de recursos presupuestarios que, según fuentes de la Comisión Europea, pueden provocar una situación de suspensión de pagos a corto plazo y hacer imposible la ampliación de la CEE a España y Portugal.

En relación con este grave problema, la presidencia alemana ha presentado un documento en el que sin negarse al

aumento del presupuesto, lo condiciona de una previa y drástica reducción de los costes de la política agrícola común (PAC) en la que la CEE gasta un 65 por 100 aproximadamente del presupuesto total.

El documento alemán exige además la suspensión de los desequilibrios actualmente existentes en la contribución al presupuesto de los distintos países miembros. La RFA es el primer contribuyente neto al mismo.

El texto alemán estima finalmente que las negociaciones con España y Portugal deben estar finalizadas para mediados de 1984.

El proyecto alemán ha sido, según fuentes oficiales, acogido con tibieza por no decir con frialdad.

Franceses e italianos, siempre en un plano oficioso, son partidarios de la llamada técnica negociadora del «paquete»: un compromiso formal sobre la adhesión de España y Portugal pero un compromiso, no menos formal, de aumentar los recursos propios con garantías italiana y francesa de reducir los costes de la PAC.

Por otra parte, algunas de las medidas propuestas en el texto alemán para reducir costes agrícolas como, por ejemplo, la limitación de los beneficios que los países miembros pueden obtener de la política agrícola común, no es en absoluto apreciada por ejemplo por el Benelux o Dinamarca que tienen saldos positivos en la PAC.

El documento alemán será examinado en el Consejo Europeo, que se reunirá en Stuttgart, el próximo fin de semana, ha declarado Hans Dietrich Genscher, al terminar la reunión del Consejo de ministros.

Genscher ha añadido que el informe será objeto de algunas modificaciones —no dijo cuáles— y que estará acompañado de diversas notas que explicarán los distintos puntos de vista de los diferentes Gobiernos.

El ministro alemán ha señalado también que el Consejo

de ministros de Asuntos Exteriores de hoy había sido «una reunión de preparación (de Stuttgart) y no de decisión».

El jefe del Gobierno germano-occidental ha reiterado su compromiso de abrir las puertas de las Comunidades a una

España y a un Portugal democráticos.

«Mantendremos la palabra», aseguró el canciller federal en un programa del segundo canal de la televisión alemana dedicado a la próxima «cumbre» de Stuttgart y añadió: «Es muy importante que se cumpla lo prometido».

## LA PIONEER 10 SALIO DEL SISTEMA SOLAR

Washington (Efe). — La Pioneer 10 se ha convertido en el primer artefacto fabricado por el hombre que abandona nuestro sistema solar.

La aeronave ha abandonado la órbita de Neptuno e iniciado su viaje hacia lo desconocido en la Vía Láctea.

La Pioneer 10, de 300 kilos de peso, viaja a una velocidad de 55.000 kilómetros por hora y se encuentra actualmente a unos 4.800 millones de kilómetros de la Tierra, desde donde sigue enviando

por radio señales que informan a los científicos de las condiciones en el espacio.

La Pioneer 10 ha quedado a partir de ahora expuesta a todo tipo de accidentes en el espacio desconocido, desde el choque contra otros cuerpos hasta las intensas radiaciones que pueden dañar sus sistemas electrónicos.

Los científicos esperan que siga en contacto con la Tierra durante al menos una década.

## MITTERRAND, EN CORCEGA

Protegido por 3.000 policías

Córcega (Francia) (Efe). — El presidente Mitterrand ha pronunciado un discurso ante cerca de dos mil personas en la plaza Foch de Ajaccio, en el que ha hecho diversas referencias a la «especificidad», la «singularidad», el «estatuto particular» y la «autonomía administrativa» de Córcega.

A pesar de que el Frente de Liberación Nacional de Córcega (FLNC), ha anunciado su intención de no provocar «ninguna acción militar» durante la visita de Mitterrand, el presidente francés ha llegado a Ajaccio precedido por un refuerzo de casi tres mil policías.

El jefe del Estado francés



EL SEÑOR

## D. Clemente Fuente Canduela

(EMPLEADO JUBILADO DE «INDUSTRIAS GIMENEZ CUENDE»)

Ha fallecido hoy, a los 63 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Q. E. P. D.

Su resignada esposa, doña Emiliana Díez Alvaro; hermanos, Germán, Teresa, Guadalupe, Amparo, Tomás, Jesús, Justino, Orenco, Encarnación, Feliciano y Basilio; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

SUPPLICAN oraciones por el eterno descanso del alma del finado y la asistencia a las honras fúnebres (córpor presente), que tendrán lugar MAÑANA, MIÉRCOLES, a las DOCE, en la iglesia parroquial de SAN GIL, ABAD; seguidamente la conducción del cadáver al cementerio de San José; actos de caridad por los que anticipan su gratitud.

Casa doliente: Tahonas, 2.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria «San José».

Burgos, 14 de Junio de 1983

# ORDENACIONES SACERDOTALES EN LA BASILICA DE SAN PEDRO

## La mitad corresponden a miembros del «Opus Dei» y son españoles en su mayoría

Ciudad del Vaticano (Efe). El Papa Juan Pablo II ordenó el domingo, en la Basílica vaticana de San Pedro, a 74 nuevos sacerdotes, procedentes de veinte países, y 37 de los nuevos presbíteros pertenecen a la prelatura personal del «Opus Dei», cuyo prelado, monseñor Alvaro del Portillo, tomó parte en el rito de la imposición de manos a los nuevos sacerdotes.

Por nacionalidades, los 22 españoles (todos del «Opus Dei») formaban el grupo más numeroso y había otros procedentes de Argentina, Méjico, Perú, Chile, Venezuela, Puerto Rico, Uruguay, Costa Rica, Estados Unidos y el Estado caribeño de Santa Lucía.

A la ceremonia asistieron varios miles de fieles. El Pontífice dijo en su homilía que los sacerdotes «deben ser anunciadores del Evangelio con las palabras y la vida», afirmando que «el hombre contemporáneo, a pesar de las desviaciones filosóficas e ideológicas de este tiempo, conserva una profunda exigencia de verdad, justicia, bondad y paz». El Papa insistió en que el sacerdote «debe entregarse completamente al servicio de sus hermanos pero ello en una perspectiva esencial y fundamentalmente religiosa y sobrenatural, es decir, en el ámbito de lo religioso».

El Papa Juan Pablo II ha recibido hoy, en audiencia privada celebrada en el Vaticano, al arzobispo estadounidense, monseñor Paul Casimir Marcinkus, presidente del «Instituto para las obras de religión» (IOR) —Banco vaticano—

### DIAZ MERCHAN ACOMPAÑARA AL PAPA A POLONIA

Oviedo (Efe). — Gabino Díaz Merchán, presidente de la Conferencia episcopal española, acompañará al Papa Juan Pablo II en la visita pastoral

## MAS SANGRE VERTIDA POR LA «MAFIA», EN ITALIA

(Viene de primera página)

tos mafiosos, mucho más sanguinos y que se han enriquecido en estos años con el refinado y tráfico internacional de drogas.

Por otra parte, la Policía de Nápoles ha encontrado hoy tres cuerpos sin vida que aparentemente fueron víctimas de una guerra en el seno de la «Camorra».

Los cuerpos, encontrados en un coche que estaba aparcado cerca de Castellammare di Stabia, pertenecen a miembros de la «Nueva Familia», una facción de la «Camorra». En lo que va de año, la «Camorra» se ha cobrado la vida de 106 personas, frente a las 265 del año anterior.

**DR. J. E. VIEJO**  
**BAÑUELOS**  
Enfermedades y Alergia del Aparato Respiratorio  
Sanjurjo, 15, 1.º  
Teléfonos: 202297 232032

# HONDURAS ACEPTA ESTABLECER UNA BASE NORTEAMERICANA

Tegucigalpa (Efe). — El Gobierno de Honduras ha aceptado hoy las «condiciones de referencias» para el establecimiento, en su territorio, de un centro de adiestramiento militar y de seguridad por parte de Estados Unidos.

La aceptación del Gobierno hondureño está contenida en un comunicado de las Fuerzas Armadas distribuido hoy y que señala el «avance de las negociaciones emprendidas hace varios meses con el pentágono

### GUATEMALA: ELECCIONES EN EL 84

Guatemala (Efe). — Guatemala no reconoce ni reconocerá la independencia de Belice mientras no se resuelva la controversia territorial con Gran Bretaña, por lo que rechaza las protestas del Gobierno instalado en el territorio de Belice. Con estas palabras, el Gobierno guatemalteco ha respondido a la denuncia del primer ministro de Belice sobre notas de protestas originadas por un asesinato en la frontera.

Mientras, Ríos Montt anuncia que las elecciones para la asam-

blea constituyente se celebrarán en el segundo semestre de 1984, noticia que comunicó al enviado norteamericano Stone el sábado pasado, y que repitió ayer en su mensaje dominical radiotelevisivo.

En el plano de la seguridad, diez soldados y cinco guerrilleros resultaron muertos durante un enfrentamiento en el departamento de Chimaltenango.

### CRISIS EN EL MOVIMIENTO GUERRILLERO COLOMBIANO

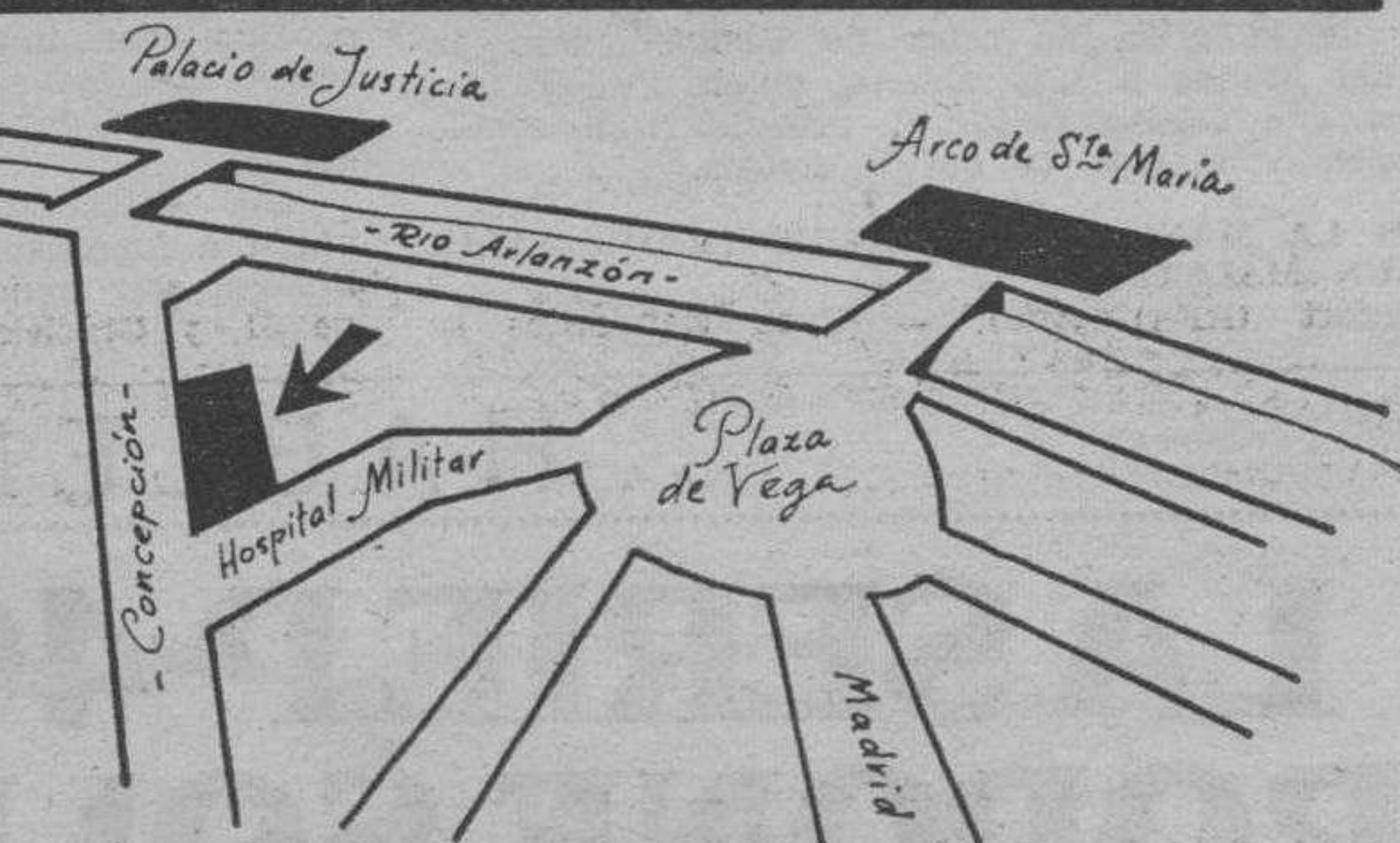
Bogotá (Efe). — La muerte o

huída del máximo líder del Movimiento «19 de Abril» (M-19), Jaime Bateman, y fuertes divisiones dentro de los demás grupos han situado en crisis a la guerrilla colombiana, una de las más fuertes de Iberoamérica.

Los máximos jefes de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) sufrieron un fuerte revés al desobedecer la mayoría de los comandantes el orden de liberar a todas las personas secuestradas.



# MAS VIVIENDAS MEJOR PRECIO MAYOR CALIDAD



**ARRANZ ACINAS**  
Plaza de España, 1

VIVIENDAS DE PROTECCION OFICIAL

Cantidades avaladas por Crédito y Caución

## LOCAL Y PROVINCIAL

## Daños en unas farolas de Celada del Camino

El alcalde de Celada del Camino ha denunciado que en la noche del pasado domingo, autores desconocidos efectuaron disparos de escopeta sobre cuatro farolas de dicha localidad, las cuales quedaron totalmente destruidas.

Los daños materiales de los destrozos causados se estiman en 50.000 pesetas.

En el lugar de los hechos se recogieron cuatro cartuchos de escopeta, calibre 12.

## ROBO EN UNA OFICINA

Un robo ha sido cometido en la oficina de la Cooperativa Comarcal de Roa de Duero, sita en las afueras de esta localidad, en la carretera de Roa a Peñafiel.

Autores desconocidos violentaron la puerta de acceso, apoderándose de una máquina de escribir, un medidor de humedad, un taladro y otros efec-

tos, valorados en su conjunto en unas 95.000 pesetas.

## DENUNCIA POR ROBO

Se ha producido un robo en el bar-restaurante «La Terraza», sito en el paseo de Los Pisones. El autor o autores se llevaron seis mil pesetas de la caja y la recaudación de las máquinas tragaperras, cuya suma se desconoce.

Se ha presentado la correspondiente denuncia.

## ACLARACION

En relación con la noticia que publicamos sobre robo de una manta de cadenas de oro, en Joyería Villanueva, se nos informa que la sustracción no se produjo por el sistema llamado «al descuido», sino que ésta ha desaparecido, sin poderse determinar exactamente las causas del tal hecho.

## NACIONAL

## SUPUESTO FRAUDE DE MIL MILLONES EN LA RESIDENCIA SANITARIA DE SAN SEBASTIAN

San Sebastián (Efe). — El fraude de más de mil millones de pesetas en la Residencia Sanitaria de San Sebastián ha sido denunciado por miembros de UGT-Sanidad de Guipúzcoa ante las amenazas de muerte de que ha sido objeto uno de sus componentes.

El secretario provincial y tres miembros de la Ejecutiva de Servicios Públicos de UGT de Guipúzcoa han mostrado en rueda de Prensa, celebrada hoy, parte de la documentación que llevó a UGT a denunciar estas irregularidades.

Antxon Aso ha destacado que esta documentación ha salido a la luz pública, debido a las amenazas realizadas al doctor Quevedo, miembro de la Ejecutiva provincial de UGT y del Consejo del «INSALUD», de Guipúzcoa.

Antonio Quevedo ha indicado que el pasado día 7, cuando su mujer salía de traba-

jar, se le acercaron dos individuos que, tras excusar la presencia de su marido, la llevaron en un vehículo hasta el alto de Miracruz donde, con amenazas de muerte hacia Antonio Quevedo, le interrogaron sobre las investigaciones que se realizaban. La mujer fue puesta en libertad al cabo de hora y media.

Dos días después —ha añadido— los mismos individuos volvieron a abordar a la señora de Quevedo en Trinchepa y, mientras le acompañaban durante varios metros amenazaron de muerte a su marido si continuaba en la investigación.

El doctor Quevedo ha dicho también que, aunque el único expedientado con suspensión de empleo y sueldo hasta el momento ha sido el jefe de mantenimiento de la Residencia, en este centro sanitario trabajan 2.400 personas.

Los tres miembros de la Ejecutiva de Servicios Públicos de UGT han mostrado diversos documentos y facturas de compras que se estaban realizando a precios muy superiores a los del mercado, así como irregularidades tanto en los precios como en la realización de las mismas facturas.

## CONDENADO POR HOMICIDIO

Barcelona. — Andrés Torrijos Artes, de 29 años, ha sido condenado por la Sección Primera de la Audiencia Provincial a 20 años de prisión, por el homicidio del guarda jurado Cirilo García Gutiérrez y otros delitos conexos.

También deberá indemnizar con 4 millones a los herederos del guarda.

Según el texto de la sentencia, al que ha tenido acceso «Efe», Andrés Torrijos «El Rata» y otro delincuente, Sixto Hernández Cesare, armados con una metralleta y una pistola atracaron el 11 de Marzo de 1981 la sucursal de la Caja de Ahorros de la Plaza Sant Pere.

El guarda jurado, Cirilo García, de 56 años, intentó resistir y «El Rata» le disparó seis tiros con la metralleta, causándole la muerte. Sin embargo, otro preso de la Modelo, Eduardo Tagua Sedano, «El Chiqueteta» dice que él es el autor de este homicidio.

## MONTAÑERO MUERTO EN LA SIERRA DE GREDOS

Jarandilla (Cáceres). — Un joven montañero murió el domingo al despeñarse en la Sierra de Gredos, en una zona próxima a la presa de la Hidroeléctrica de Losar, a unos diez kilómetros de esta localidad de Jarandilla (Cáceres).

El accidente ocurrió cuando Jesús María Fernández González, de 23 años, realizaba una escalada en unión de otro joven. Este último dio aviso a la Guardia Civil del percañe ocurrido, pero cuando las patrullas de salvamento alcanzaron el lugar comprobaron que Jesús María Fernández ya había fallecido.

## DOS JOVENES PERDIDOS EN EL RONCAL

Pamplona (Efe). — Dos jóvenes guipuzcoanos, Jesús María Orbezo y Maite Urrestazu, que se perdieron hace veinticuatro horas, al parecer a causa de la niebla, en la zona navarra del Roncal, han aparecido esta madrugada en Santa Engracia, desde donde notificaron a la Gendarmería de esta localidad francesa que se encontraban a salvo.

## INTERNACIONAL

## SON YA CIEN LOS MUERTOS HABIDOS EN LA TRAGEDIA DE UN CINE HINDU

Fue destruido por una fuerte tormenta

Nueva Delhi (Efe). — Cincuenta cuerpos más sin vida han sido recuperados de los escombros de una sala cinematográfica, que quedó destruida por una tormenta de aire durante la proyección matinal de una película en hindú.

La sala tenía un aforo para 600 personas y un portavoz de la Policía dijo que 100 personas habían muerto y 150 habían resultado heridas.

La tormenta se produjo el sábado pasado en la ciudad de Bikramgaj, 870 kilómetros al Sureste de Nueva Delhi, Estado de Bihar.

## MUEREN TRES ATRACADORES

Santo Domingo (Efe). — Tres presuntos atracadores que momentos antes habían cometido un robo en un establecimiento de compra-venta, han muerto en un intercambio de disparos con la Policía.

La acción se ha producido en el sector residencial de Santo Domingo, mientras los tres hombres trataban de eludir la persecución de varias unidades policiales, en las afueras de la ciudad.

## FUERTES TEMPORALES EN EL NORTE DE CHILE

Santiago de Chile (Efe). — La región de Loa, en el Norte de Chile, ha sido declarada zona de emergencia tras los fuertes temporales de agua, viento y granizo, que han dejado un saldo de 15 mil damnificados.

Según un informe preliminar de las fuerzas de carabineros, alrededor de 5.000 familias han tenido que abandonar sus hogares anegados por el agua, y en muchos casos, desmoronados debido a la debilidad de los materiales de construcción por tratarse de viviendas muy modestas.

Las tormentas han afectado también a la producción de la mina de cobre de Chuquicamata, la mayor del Mundo a tajo abierto, donde los grandes camiones que transportaban el material han tenido que suspender algunos de sus recorridos.

## VIERON LA MANO DE UN SECUESTRAO SALIR DE UN MALETERO

Francfort (RFA) (Efe). — Unos vlandantes se

quedaron de piedra al ver cómo les hacía señas una mano que apareció de pronto por la abertura del maletero de un automóvil aparcado en la localidad, a quien un aristócrata de Munich había secuestrado a punta de pistola mientras realizaban un negocio, y despojado de joyas por valor de 400.000 dólares (casi 57 millones de pesetas).

El secuestrador aristócrata pudo ser detenido algunas horas más tarde en la misma ciudad, aunque no llevaba ya consigo el botín, y según la Policía, se negó a revelar su paradero.

## ACCIDENTE DE AVIACION: SEIS MUERTOS

Nairobi (Efe-Reuter). — Un avión ligero se ha estrellado en un río del Este de Kenia y sus seis ocupantes han muerto, ha informado hoy la Policía.

El avión, un Cesa 185, se estrelló cerca de la ciudad de Kwale, a la media hora de despegar del aeropuerto de Mombasa.

Aunque los nombres de los muertos no han sido revelados, un portavoz de la compañía Divecon, copropietaria del aparato, ha declarado que en el avión iban tres europeos, un indio y dos africanos en un viaje de negocios a Dar es Salaam, capital de Tanzania.

## «MONJITAS» TRAFICANTES DE COCAINA

París (Efe). — Había que ver y oír las protestas de inocencia de aquellas tres humildes monjitas cuando los aduaneros del aeropuerto de París-Roissy se dispusieron anoche a cachearlas sin respetar siquiera sus hábitos.

Claro que, como los hábitos tampoco hacen a la monja, los funcionarios desoyeron las quejas de las respetables «hermanitas» y comprobaron dos cosas, que entre las tres ocultaban hasta 29 kilogramos de cocaína, por importe de cuatro millones de dólares, y que las supuestas monjas no eran tales, sino sendas ciudadanas argentinas disfrazadas de religiosas.

Las habildosas traficantes que se disponían a viajar a Amsterdam con su alijo y sus falsas personalidades, son Irene Borda, de 28 años, María Muñoz, de 51, y Graciela Bosto, de 39.

## EL SUPREMO CONFIRMA LA SENTENCIA A DOS INGENIEROS

Madrid. — La sala segunda del Tribunal Supremo ha confirmado las penas de un año de prisión para los dos ingenieros industriales de la refinería de «Enpetrol», que fueron condenados por el accidente del Camping de «Los Alfaques».

En este accidente, ocurrido el 11 de Julio de 1978, murieron abrasadas 215 personas, en su mayoría extranjeros, como consecuencia de la explosión de un camión-cisterna sobrecargado de gas propano (23.470 kilogramos) cuando circulaba por una carretera próxima al camping.

La explosión se produjo a consecuencia de la dilatación del propano por el calor, y de la falta de la necesaria cámara de dilatación de la cisterna.

El 27 de Enero de 1982, la Audiencia Provincial de Tarragona condenó a Francisco Molinos Ortega y a Alfredo Orti —jefe de seguridad de la factoría de Enpetrol, S.A., de La Poble de Mafumet y director de la refinería, respectivamente— a las penas referidas, como autores de un delito de imprudencia temeraria, con resultados de muertes, lesiones y daños, y a Enpetrol en concepto de responsable civil subsidiario de los casi 17 millones de pesetas de indemnización de perjuicios.

## Discoteca destruida por un incendio

Hospitalet (Barcelona) (Efe). — Un incendio ha destruido esta mañana una discoteca situada en una zona prominentemente industrial, en Hospitalet (Barcelona).

Las pérdidas causadas por el fuego no han sido evaluadas todavía, si bien el dueño de la discoteca ha manifestado a «Efe» que podrían ascender a 30 millones de pesetas.

Se ignoran las causas del fuego, que no ha afectado a otros talleres colindantes.

12 REFLEXIONES ANTE LA COMPRA DE UN ORDENADOR

HABLEMOS CLARO

REFLEXIÓN Nº 10

LA SERIE P-4000 DE PHILIPS LE PROPONE SOLUCIONES "FUERA DE SERIE" EN INFORMÁTICA INTERACTIVA.



GISPERT INFORMÁTICA

HACEMOS BIEN NUESTRO TRABAJO.

Lláme o escribanos. Le hablaremos claro.

General Sanjurjo, 35 Burgos

Teléfonos: 23 13 11 - 23 13 40

PHILIPS COMPUTERS

## ARANDA DE DUERO

## Una semana que habrá de marcar nuestro próximo futuro

Se espera con expectación el resultado del recurso, en su día presentado por la Coalición Popular, respecto a la interpretación de la Ley de Elecciones de las Corporaciones Locales, cuya sentencia se espera se haga pública dentro de esta semana. Como es sabido, en caso de aceptarse la argumentación de los recurrentes, la vara de la Alcaldía podría pasar de manos socialistas, en la persona de Leonisa Ull, a manos aliancistas, de Rafael de las Heras. Una posibilidad alternativa se abre paso en los últimos días y ésta sería la de que hubiera de repetirse el trámite de votación para la elección de alcalde, cuyo resultado final resulta imprevisible a la vista de las posturas mantenidas por los distintos grupos municipales y en especial por los representantes del CDS, quienes, pese a que teóricamente apoyan al grupo socialista, en el Pleno del día 8 se alinearon junto a la Coalición Popular en las votaciones que sucesivamente

fueron derrotando las mociones presentadas por la izquierda. Será pues, el grupo centrista quien habrá de determinar en primer lugar cuál es la postura que piensan seguir, si no desean se les achaque directamente la ingobernabilidad municipal, desde cualquier posición posible.

La alcaldesa actual, por su parte, mantiene inalterable su ritmo de trabajo, ignorando aparentemente la espada de Damocles que pende sobre su continuidad y aún los torpedos que se lanzan sobre la línea de flotación del gobierno municipal. Así, durante la tarde de ayer lunes, acudió a la capital de la provincia, al objeto de participar en el acto de presentación y colocación de la exposición sobre «Viviendas unifamiliares de Protección Oficial y Promoción Pública en el Medio Rural» promovida por la Dirección Provincial del MOPU, que tuvo lugar en el salón de la Caja del Círculo y en el que participaron auto-

ridades regionales y provinciales.

En otro orden de cosas, está previsto igualmente que en esta semana se forme una comisión municipal, que estudie la posibilidad de relanzamiento industrial y comercial arandino que, enlazando con el Pleno del pasado día 8, contribuiría a paliar el alto índice de paro que empieza a agudizarse en nuestra villa.

## SE INICIA LA TEMPORADA ESTIVAL CON DOS ACTUACIONES DE LOS BOMBEROS VOLUNTARIOS

Dos llamadas han tenido que atender los bomberos arandinos durante la noche del domingo al lunes. Al fuego que, por causas que todavía se desconocen, se inició en la orilla izquierda de la ribera del Duero, aguas abajo y por frente del embarcadero del «Barriles» y que ha venido a colaborar con la Comisión Municipal de Servicios, que no hace demasiado tiempo llevó a cabo una peculiar

operación de limpieza, que supuso la tala de unos 200 chopos, pronto sustituidos por nuevos plantones, hubo que añadir el que se inició en una de las viejas casas destinadas a su demolición, en terrenos del Polígono Residencial, ca-

mino de la Estación vieja, y habitualmente ocupadas en precario por familias de raza gitana. En ambos casos la actuación del equipo de bomberos voluntarios fue rápida y sin mayores complicaciones, aunque no estaría de más ha-

cer una llamada a la atención general para extremar las medidas de precaución, en evitación de accidentes de este tipo, habida cuenta de las altas temperaturas que hemos padecido y aún habremos de padecer a lo largo del verano.

## LA FOTO INSOLITA

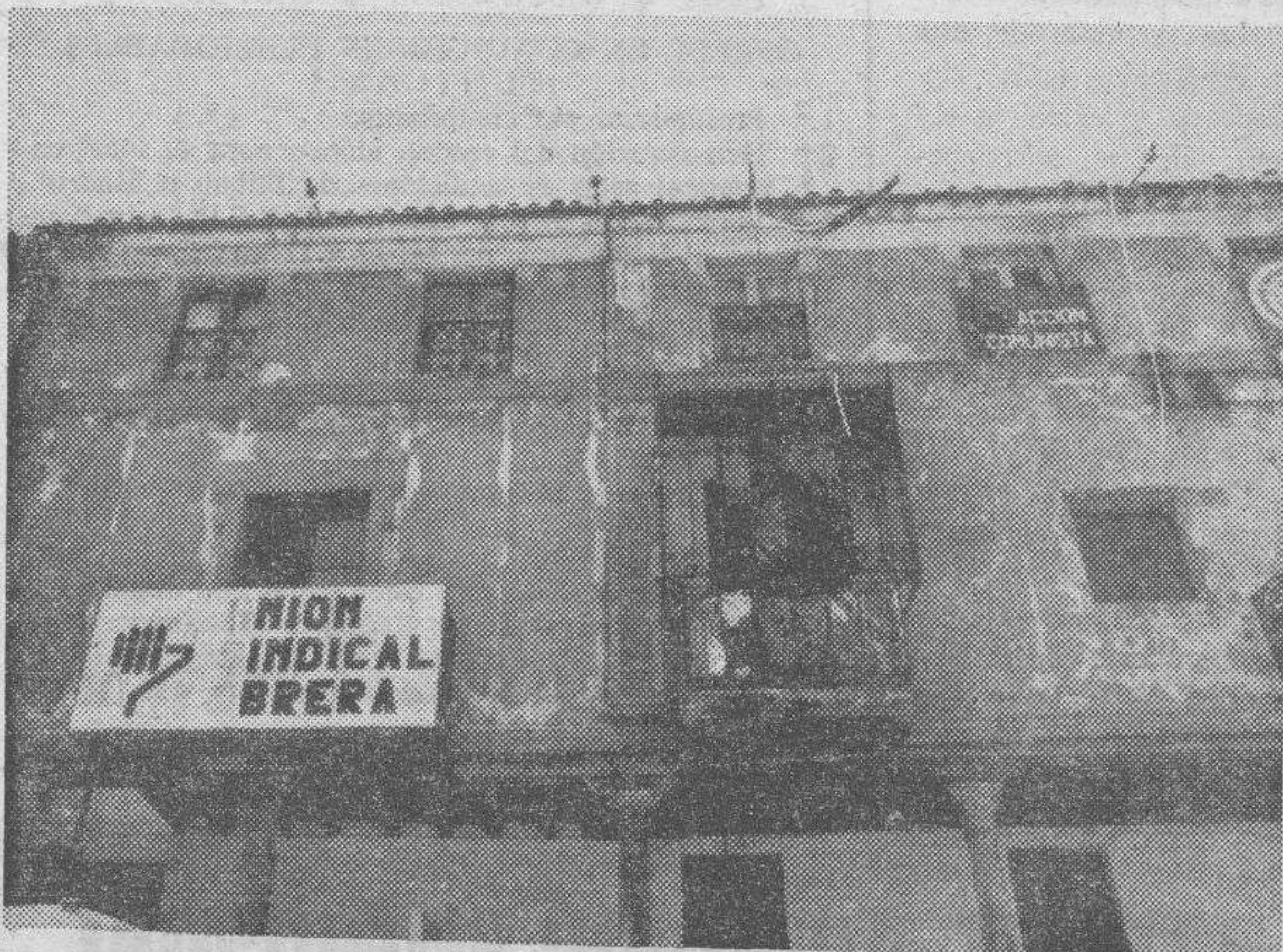
Muchas son las situaciones insólitas con las que nos encontramos diariamente, con sólo abrir los ojos al salir a la calle. Iniciamos hoy esta sección que siempre que la actualidad no demande el espacio preciso, intentaremos llegue a Vds. todos los martes, en el que habrán de quedar reflejadas esas situaciones a veces chistosas, a veces chocantes, algunas explosivas y en todo caso, insólitas. Observen la poco habitual imagen de un Rafael de las Heras no desmelenado —¡Sólo faltaría!— pero sí gesticulante en el que de un modo expresivo parece explicar hasta dónde abarca su poder en tanto Leonisa Ull Laite contempla dubitativa su horizonte. Son testigos de la escena Angel Boyero, primer teniente de alcalde y Tomás Estaún probable sustituto en el cargo del anterior, en caso de que los deseos del Sr. De las Heras se vean colmados.

MERY

FARMACIA DE GUARDIA. — Hoy, martes, doña Rosario Berdugo, Avda. de Castilla, 54.



## NUEVOS ENCIERROS DE DELEGADOS DEL SINDICATO U. S. O.



Aspecto que presenta la sede del sindicato USO, en el edificio de propiedad municipal, de Comandante Requejo, 10. Reivindicando mejoras locales, también se encierran sus delegados. — (Foto Florentino Lara)

A lo largo de la tarde de ayer tuvo lugar un nuevo encierro de miembros del sindicato USO que reivindican así un reparto equitativo del patrimonio sindical, de acuerdo con su representatividad en Aranda. Bernardo López Vargas, de la ejecutiva arandina de USO, Luis Ausín, secretario provincial y Juan Nieto de la Comisión Ejecutiva provincial de dicho Sindicato, iniciaron su encierro a las tres de la tarde, hora a la que había sido convocada una reunión con el grupo técnico encargado de estudiar el montaje de una cooperativa, que venga a solucionar el problema de los trabajadores de Moradillo, en la actualidad afectados de regulación de jornada, al no serles permitido mantener dicha reunión en los locales de la AISS, que ellos creen infrutilizados, en tanto los sindicatos carecen de sedes dignas o en caso de tenerlas pagando un elevado alquiler. Los encerrados quisieron dejar sentado que, además de ser tenidos en cuenta a la hora del reparto patrimonial, cosa que consideran de principio, demandan la utilización con junta del antiguo

edificio de Sindicatos, en beneficio de todas las centrales sindicales. Acusaron a las autoridades provinciales de inhibición en el tema, pues mientras el director provincial de Trabajo «acostumbra a echar balones fuera», el gobernador civil con quien, de un modo irónico, dijo Luis Ausín que se carteaban «como los novios», les remitía sistemáticamente a Madrid, para solucionar sus problemas. Aunque se les dijo que iban a ser desalojados por la Policía, ésta no intervino en

ningún momento y a última hora de la tarde concluyeron su encierro, prometiendo seguir en su reivindicación patrimonial con éstas o parecidas medidas de presión, en un intento de llamar la atención sobre una situación que consideraban discriminatoria.

## ORIGINAL EXPOSICION AL AIRE LIBRE EN LA PLAZA MAYOR

Una peculiar exposición está teniendo lugar en estos días bajo los soportales de la Plaza Mayor. Se trata de los trabajos presentados al XII Certamen de expresión Artística, que anualmente convoca el Ayuntamiento arandino y al que cada vez presentan los colegiales de nuestra población un mayor número de trabajos. Exposición muy visitada y favorablemente comentada, donde se aprecian algunos trabajos meritorios. Completa esta exposición al aire libre, otra que en la Sala de la Caja de Ahorros Municipal, también en la Plaza Mayor, acoge las muestras de trabajos manuales asimismo llevadas a cabo por los escolares arandinos.

Lea siempre

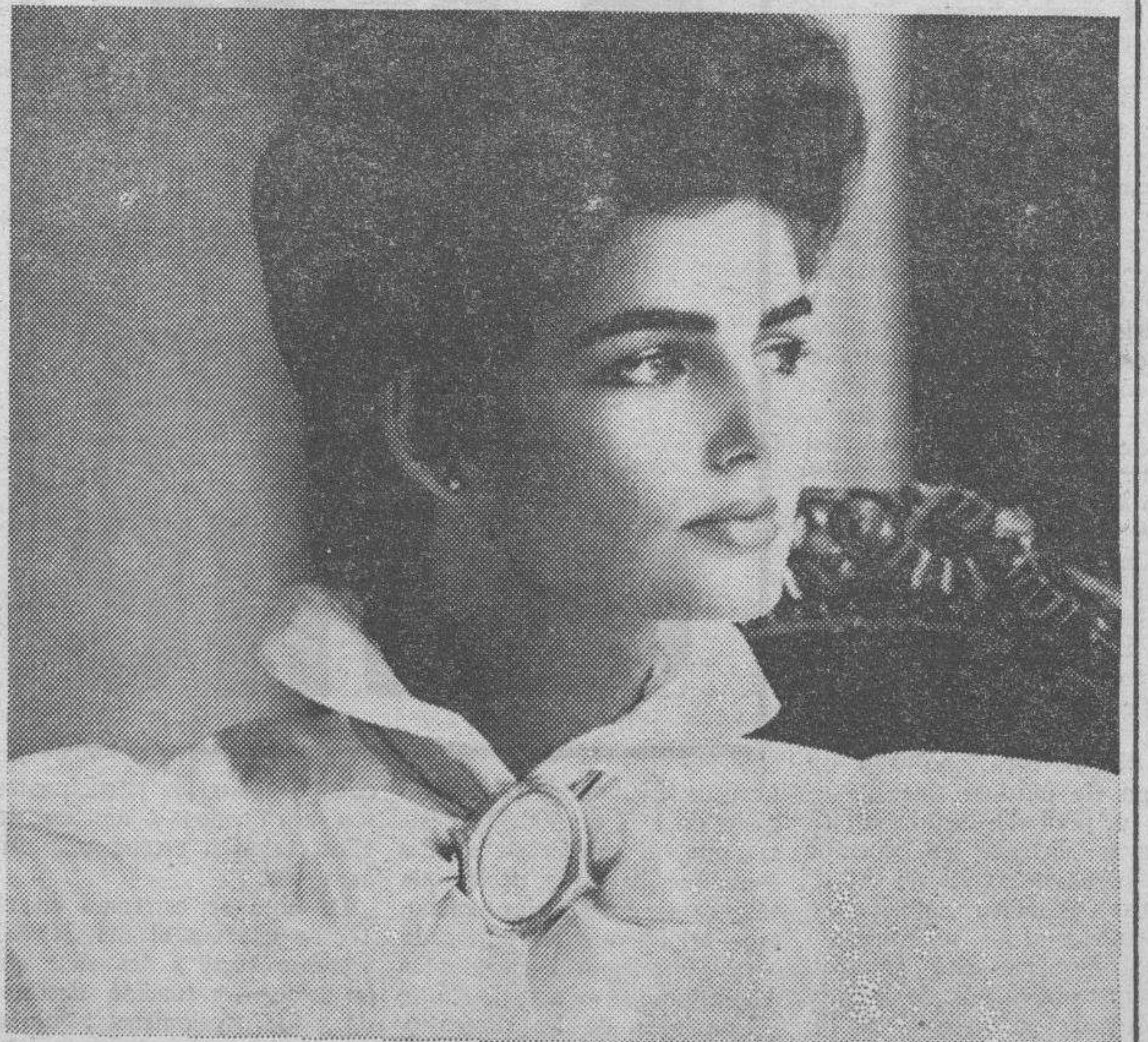
Diario de Burgos

BURGOS

es

cosa nuestra

PARIS ORLANE



Se complace en anunciar a sus distinguidas clientas la visita de nuestra especialista en belleza, durante los días 13 al 18 Junio.

PERFUMERIA

Oriente

Queipo de Llano, 7

para atender sus consultas sobre cuidado de la piel y maquillaje. Por la compra de productos recibirá un obsequio.

## MIRANDA

# Noventa y seis nuevas viviendas sociales serán construidas por el MOPU, según proyecto de arquitectos mirandeses

## Hacia la creación de un Instituto de Historia Municipal

El estudio de arquitectura DAU —integrado por los arquitectos mirandeses Alejandro Larrea, Jesús Zárate, Juan García y José Antonio de Juana— redactará, por encargo del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo, el proyecto para la construcción de noventa y seis viviendas sociales, de promoción pública en el Polígono Residencial de Aduva.

El equipo de profesionales se entrevistó el viernes con el alcalde de Miranda de Ebro, Julián Simón Romanillos, a fin de informarle de las características del proyecto. Las noventa y seis viviendas —que contribuirán a paliar la problemática mirandesa, evidenciada en el alto número de solicitudes presentadas con ocasión de la adjudicación del anterior bloque de viviendas sociales— se distribuirán en dos torres de planta baja y once alturas, com-

plementadas con un volumen de locales comerciales.

Las viviendas tendrán una superficie útil máxima que oscilará entre los 54 y los 78 metros cuadrados. Dos de ellas reunirán características constructivas especiales, al estar destinadas a minusválidos.

### INSTITUTO DE HISTORIA MUNICIPAL

Julián Simón Romanillos, alcalde mirandés, ha iniciado los contactos para la creación del Instituto de Historia Municipal, comprometida en el programa electoral socialista. Así, el señor Simón Romanillos se entrevistó el viernes con algunos integrantes del grupo de profesionales interesados en el proyecto, entre los que se encuentra el notable historiador local Ramón Ojeda.

Las líneas generales de trabajo que articularán el proyec-

to de funcionamiento del Instituto señalan que éste se centrará en la conservación del patrimonio histórico artístico municipal, la creación de diferentes archivos de temática mirandesa, la potenciación de las investigaciones históricas y la divulgación de los conocimientos sobre la historia y tradiciones municipales.

El alcalde ha señalado que, con este importante proyecto, se intenta que «cuantos habitamos Miranda conozcamos las raíces de nuestra ciudad que son, al fin, nuestras propias raíces. Esa misma sensibilidad hacia nuestro pasado nos estimulará además a proteger todo aquello que nos ha sido legado».

### HACIA LA CREACION DE UNA ASOCIACION COMARCAL DE CONSUMIDORES

Al objeto de mantener con-

tactos con las Asociaciones de Vecinos, mas de Casa, grupos ciudadanos, etc., y en general, a todas las personas interesadas en el tema de la creación de una Asociación comarcal de consumidores, la comisión municipal de Participación, Sanidad y Bienestar social convoca a todos a la reunión que tendrá lugar mañana miércoles día 15,

a las 8 de la tarde, en los salones de la S.R.C.D. «Danubio» sita en C. Dos de Mayo núm. 5.

### EL CONCURSO DE CARROZAS PARA LAS FIESTAS PATRONALES

La Comisión de Festejos del Ayuntamiento hace pública la siguiente nota:

«Como en años anteriores, y al objeto de celebrar el tradicional concurso de carrozas, en las próximas fiestas patronales, se convoca a las personas interesadas en dicho concurso, a la reunión que tendrá lugar en el Ayuntamiento el próximo miércoles, día 15, a las 7 de la tarde».

## Miranda, sede de la VI Exposición Filatélica Regional

Entre los días 16 al 19 de junio se celebrará en nuestra ciudad la VI Exposición Filatélica Regional de Castilla y León organizada por la Peña Filatélica de Miranda y el Grupo Filatélico Iberduero de Burgos. Los expositores que se van a dar cita en esta muestra son treinta y cinco, de los cuales diez son de Miranda, siendo los restantes de las otras provincias que forman la Comunidad castellano-leonesa. Es una exposición competitiva previa a la exposición nacional, estando el jurado compuesto por tres miembros, dos madrileños y uno burgalés, filatélicos internacionales que han obtenido diversos galardones en exposiciones internacionales. Las secciones de esta sexta exposición serán cinco y además se exhibirán sin competir, algunas colecciones que han sido galardonadas en certámenes internacionales. lo que demuestra su calidad e importancia. Funcionará asimismo una estafeta con un matasellos conmemorativo de la misma, matasellos en el que figura el anagrama del escudo de la región. El presupuesto de esta exposición se acerca al medio millón de pesetas, corriendo gran parte de los gastos a cargo de la Peña Filatélica Mirandesa que preside José de la Fuente Ortega, con-

tando también con la ayuda muestra tendrá lugar en la de la Junta de Castilla y León, y del Ayuntamiento. La cripta de la iglesia parroquial de San Nicolás.

## EL MUSICAL «ANNIE», UNA AMBICIOSA IDEA DEL GRUPO «ALTAI», A PUNTO DE REALIZARSE

El pasado domingo a las doce del mediodía en la Sala Sicomoro, tuvo lugar una rueda de Prensa con el equipo directivo del grupo Altai, para tratar sobre el musical «Annie» a punto ya de estrenarse.

En un ambiente grato y con la presencia de varios componentes del grupo de teatro citado, su director Ricardo Cantera, nos fue presentando al resto del equipo sobre el que recae la responsabilidad del éxito o el fracaso de la obra musical. Así tenemos que junto al citado director Ricardo Cantera, está el director musical Iñaki Santamaría, profesor de piano, Carlos Martínez, que se encarga de decorados, escenografía etc. y Mila Santamaría y Marimar Lomas que actúan como regidoras. Estos cinco citados encabezan el equipo de quince personas que se encarga del montaje y puesta en escena de la obra.

Los ensayos comenzaron hace año y medio y normalmente se vienen realizando diariamente en dependencias del Instituto Nacional de Bachillerato «Fray Pedro de Urbina», cuya dirección está dando las máximas facilidades al grupo teatral. Ha habido momentos en los que parecía que la obra no iba a salir adelante, dada su complejidad y los diversos elementos que intervienen en ella. Las primeras dificultades se dieron para encontrar un grupo de músicos que quisieran y pudieran acudir a los ensayos. Téngase en cuenta que «Annie» consta de veinticuatro números musicales. Afortunadamente se consiguió ese grupo que está formado por instrumentistas de Vitoria y Miranda, en un total de 15. Después venía la segunda parte, encontrar actores cantores de todas las edades para los distintos números musicales, para los coros y para el resto de la trama de la comedia musical. Todo se fue superando hasta llegar a estos días en los que todas las piezas del rompecabezas escénico están ajustadas. Bueno hubo otro problema, encontrar un perro vagabundo cuyas características se ajustaran al guión. También se logró y para que el animal haga su «papel» la protagonista de la obra «Annie» lo tiene en su propio domicilio.

Sesenta personas son las que componen el grupo que pondrá en escena la obra: quince músicos, treinta actores y quince



técnicos. El montaje supone un gasto de más de 400.000 pesetas que, al carecer de ayudas —aunque hay que decir que seis casas comerciales colaboran— tiene que ser sufragado por los mismos componentes del grupo.

Una idea de las dimensiones colosales de la obra, la da el que durante su representación se cambia seis veces de decorados y que éstos —confeccionados por el grupo— suponen unos seiscientos metros cuadrados de lienzo.

Todos estos datos y muchos más que iremos dando a conocer suponen un gran esfuerzo, una tarea de auténticos titanes, que ya antes de saber si la obra será un éxito o un fracaso —auguramos lo primero— merece los mayores elogios. Por supuesto que todo ello se hace en base a que la comedia musical «Annie» se va a representar en directo, en absoluto directo, es decir, sin ninguna clase de trucos de sonido. Esto implica un tremendo riesgo, máxime a

cuando todos los participantes son aficionados y muchos de ellos, salen a escena por primera vez.

La obra se estrenará en el Teatro Cinema el día 24 del presente mes, a las siete de la tarde, en función destinada a los pensionistas y jubilados y a un precio único de cien pesetas localidad. El mismo día a las once será la primera reposición, con precios de 225 pesetas butaca de sala, palcos y delanteras y 150 el resto. Al día siguiente con los mismos precios habrá otras dos funciones, a las siete y media y once y cuarto y el día 26, domingo, a las cinco con precios de cien pesetas, función para los niños, para a las ocho finalizar el ciclo de representaciones a precios normales.

Así pues «Annie» ya está en marcha, el grupo Altai ha con seguido superar todas las dificultades y esperamos que como justo premio a sus esfuerzos consiga un rotundo éxito.



SONIDO PROFESIONAL PARA

PUBS • DISCOTECAS • DISCOBARES  
OFRECE EN CONDICIONES INMEJORABLES  
¡¡UNICAS!!

- 1.º Presupuesto sin compromiso.
  - 2.º Demostración del equipo idóneo para su local en nuestras salas de audiciones de Bilbao o Madrid.
  - 3.º Financiación directa de WAGNER sin Bancos ni financieras, por letras a 12 meses, sin entrada, ni recargo (en 48 horas).
  - 4.º Instalación y puesta a punto sin cargo, gratis, en cualquier sitio de España.
  - 5.º Un año de garantía.
  - 6.º Servicio técnico post-venta, las 24 horas del día, todo el año.
  - 7.º Obsequio de un seguro de incendio y robo por un año.
- Póngase en contacto con nosotros y sin ningún compromiso le explicaremos estos temas con detalle.  
WAGNER: Gran Vía 79 Bilbao-11 Teléfonos: (94) 441 30 66 441 32 66 Avenida Brasil, 1. Madrid 20 Teléfonos: (91) 453 73 33 453 76 02.

## CAJA DE AHORROS MUNICIPAL

### OBRA DOCENTE

CURSO 1983 / 84

CENTRO DE ESTUDIOS

### «AURELIO GOMEZ ESCOLAR»

(BARRIADA YAGUE)

FORMACION PROFESIONAL PRIMER GRADO: CURSO PRIMERO DE ADMINISTRATIVO.

COLEGIO PIO XII

PRIMERO Y SEGUNDO DE PREESCOLAR: NIÑOS NACIDOS

EN 1978, 1979 Y 1980.

### SOLICITUDES

EN EL DEPARTAMENTO DE OBRAS SOCIALES DE LA CAJA

(OFICINAS CENTRALES)

REAL BURGOS

# ENTREGA DE TALONARIOS PARA FORMALIZAR LA INSCRIPCION DE SOCIOS

*Hoy, negociaciones definitivas con Astorga con vistas a su posible fichaje como entrenador*

El «Real Burgos» ha iniciado su marcha o la andadura previa a su constitución. Y la ha comenzado, tal como informábamos el pasado domingo, lanzando su invitación; su ofrecimiento de «brazos abiertos» a todos los burgaleses. En estos momentos difíciles, de auténtica encrucijada, está claro que o se produce una actitud de asistencia y apoyo general o el crucial momento no podrá superarse. No es momento de dudas ni mucho menos, de inhibiciones.

Los talonarios están ya a disposición de todos y no hace falta más que rellenarlos de forma muy simple y abonar dos mensualidades, a fin de ir recabando esos fondos mínimos que toda empresa necesita para ponerse en marcha. Recordamos que al margen de los abonos de tribuna o de lateral cubierta que cada uno desee establecer, las cuotas de socios han sido establecidas en 400 pesetas para los de número; 300 para los femeninos y jubilados; 250 los juveniles y 100 los infantiles.

Hoy seguirán entregándose talonarios para renovación de socios. Se quiere que en este día quede completada la distribución para que desde todos los lugares se tenga opción a formalizar dicha inscripción.

HOY. CONVERSACIONES DEFINITIVAS CON ASTORGA

En otro orden de cosas cabe señalar que prosiguen las gestiones para formar el equipo técnico. A este respecto hay que decir que hoy está prevista una negociación directa con Astorga para tomar decisiones acerca de la posibilidad de que fiche o no como entrenador.

Lo cierto es que el «Real Burgos» se ha puesto en marcha y lo importante es que todos apoyen —o apoyemos— su lanzamiento, y si dejamos pasar esta oportunidad, puede resultar demasiado tarde.

## QUINIELAS: ULTIMA JORNADA

Dieciséis nuevos millonarios

La quiniela correspondiente a la pasada jornada ha quedado establecida como sigue:

1. BARI COMO	2
2. VARESE CREMONESE	x
3. SAMBENEDETTESE FOGGIA	1
4. CAVESF LAZIO	x
5. ATLANTA LECCE	1
6. PISTOIESE MILAN	x
7. BOLONIA MONZA	x
8. CAMPOBASSO PALERMO	x
9. CATANIA PERUGIA	1
10. AREZZO REGGIANA	x
11. D ARMENIO GIM Y ESRIMA	1
12. BANFIELD LANUS	2
13. D ESPAÑOL TIGRE	x
14. ALI ROYS COLON	x

ESCRUTINIO

Madrid (Efe). — Dieciséis nuevos millonarios, que cobrarán 6.429.022 pesetas, han surgido de la última jornada de las Apuestas Mutuas Deportivo Benéficas.

Finalizado el escrutinio han aparecido 1.139 columnas de trece aciertos, que percibirán 91.030 pesetas, mientras que las 17.770 columnas de doce resultados cobrarán 5.789 pesetas.

La recaudación en esta jornada ha ascendido a 561.078.255 pesetas, de las que 102.864.347 pesetas han correspondido a cada categoría.

## Vista del recurso contra el presidente del Barcelona

Por un delito de injurias contra Juanito

Barcelona (Efe). — Se ha desarrollado esta mañana la vista del recurso contra el auto de procesamiento del presidente del F. C. Barcelona, José Luis Núñez, ante la sección tercera de la Audiencia provincial de Barcelona.

Núñez está procesado por un delito de injurias leves, presuntamente cometido al referirse en unas declaraciones al jugador del Real Madrid, Juan Gómez «Juanito», diciendo: «Va dejando mujeres embarazadas por las esquinas».

El abogado de Núñez ha alegado ante la Sala que es notorio que el jugador tie-

ne otros hijos fuera de su matrimonio, y ha presentado como documentación varios números de la revista «Diez minutos», con diversas informaciones sobre el hijo extramatrimonial de Juanito.

Sin embargo el abogado de Juanito ha pedido que se mantenga el procesamiento de Núñez y que la calificación del delito pase de injurias leves a injurias graves.

El fiscal de la sección tercera ha apoyado el razonamiento del querrelante para que se mantenga el auto de procesamiento contra Núñez.

Juanito reclama una indemnización en concepto de daños y perjuicios de 50 millones de pesetas.

## HA DIMITIDO EL PRESIDENTE DE LA REAL SOCIEDAD

Kempes será baja en el Valencia

San Sebastián (Efe). — La Directiva de la Real Sociedad ha decidido retrasar en diez días la fecha de su asamblea general extraordinaria, prevista en principio para el 1.º de Julio, y en la que figura como único punto del orden del día la dimisión de su presidente, José Luis Orbeago, y la convocatoria de elecciones.

La Junta general extraordinaria se celebrará, por lo tanto, el 11 de Julio, para evitar que en las fechas establecidas en la normativa electoral de la Federación Española coincida con la «Semana Grande» donostiarra, el próximo mes de Agosto.

KEMPES, BAJA EN EL VALENCIA

Valencia (Efe). — Varios jugadores del Valencia, entre ellos Mario Alberto Kempes, serán baja en el equipo, según se desprende del informe emitido por el nuevo entrenador Paquito, quien se encuentra estos días siguiendo un curso en Alemania.

Al parecer, Paquito ha aconsejado a la Directiva no renovar los contratos de los jugadores cuyos contratos expiran ahora: Felman, Cerverá, Verdes y Carrete. Este último parece tener decidida su incorporación al Real Oviedo.

## TRAGICO SUCESO EN EL CAMPO DEL CATANIA

Un muerto y veintiséis heridos

El vigilante del recinto realizó varios disparos al ser ofendido

Catania (Italia) (Efe). — Tres de las veintiséis personas que sufrieron heridas ayer en el estadio de Catania cuando el vigilante del campo del Catania disparó contra la multitud, continúan hoy internadas en el hospital Garibaldi.

En estado grave y con riesgo de perder un ojo, se encuentra Salvatore Ragusa, de 25 años. Los otros dos, Francesco Ragusa, de 28, y Angelo Colapassero, de 51, podrán recuperarse.

En el grave suceso del estadio de Catania perdió la vida Lorenzo Marino, de 28 años, alcanzado por dos disparos de los nueve que descargó Antonio Grasso contra un grupo de hinchas que le habían ofendido, insultándole y orinando ante su propio domicilio. Este hecho originó la reacción del vigilante, quien al efectuar varios disparos, desencadenó el pánico y la desbandada entre miles de espectadores.

El agresor, de 54 años, y padre de once hijos, nunca se había comportado violentamente. Recluido en la cárcel de Catania, será interrogado hoy por el magistrado Giuseppe Costa.

EL FUTBOL ITALIANO Y LOS EXTRANJEROS

Roma (Efe). — Los equipos italianos de Primera División tienen ya las horas contadas para presentar, ante la Federación de Fútbol los contratos de los extranjeros que jugarán en Italia el próximo Campeonato de Liga, y según parece, los po-

tentes clubs han realizado buenos y sustanciosos fichajes, sobre todo en Brasil.

La gran incógnita sigue siendo el destino de Paulo Roberto Falcao, que a pesar de su tensa y tantas veces confirmada ruptura con el Roma, aún puede renovar la militancia en el equipo vencedor de la Liga.

## ZICO FICHO POR EL UDINENSE

Roma (Efe). — El contrato del futbolista brasileño Zico ha sido depositado hoy, último día válido, en la Federación Italiana por el director deportivo del Udinese.

Franco dai Cin, dirigente del Club Udinese, manifestó que el contrato liga por tres años al jugador con el Club.

El «Fleming» recibirá cuatro millones de dólares (568 millones de pesetas) en dos años, pero el desembolso real para el Udinese será de dos millones cuatrocientos mil dólares, porque un millón cien mil dólares serán recuperados por la Sociedad publicitaria inglesa que ha adquirido el 70 por ciento de los derechos de imagen del jugador.

Zico percibirá el 30 por ciento de los ingresos publicitarios por la comercialización de su imagen. 260 mil dólares el primer año, 240 mil el segundo y otros 240 mil el tercero.

MOTOCICLISMO

## DIA NEGRO PARA NIETO Y TORMO

Muerte del suizo Reutimann al estrellarse contra unas vallas

Rijeka (Yugoslavia) (Efe). Una caída y los problemas de las máquinas impidieron que el corredor español Ángel Nieto ganara el domingo el Gran Premio de Motociclismo de Yugoslavia en la categoría de 125 c.c. y que Tormo hiciera lo mismo en 50 c.c. al quedarse sin gasolina a media vuelta de la meta.

De los cinco corredores españoles que ayer participaron en el Gran Premio de Yugoslavia, que tuvo como escenario el circuito permanente de Grobniko Polje en Rijeka, solamente Nieto logró terminar la carrera de esta prueba, la séptima del año, puntuable para el Campeonato del Mundo de velocidad.

Nieto, que antes y después de la carrera estaba nervioso por problemas de su motocicleta, ha tenido que resignarse y no puntuar, al haber entrado en undécima posición.

De los otros tres españoles, Tony García y Luis María Reyes se retiraron en 250 c.c. y Andrés Sánchez Martín en 125, al igual que Ricardo Tormo, que durante más de media carrera ocupó el quinto puesto.

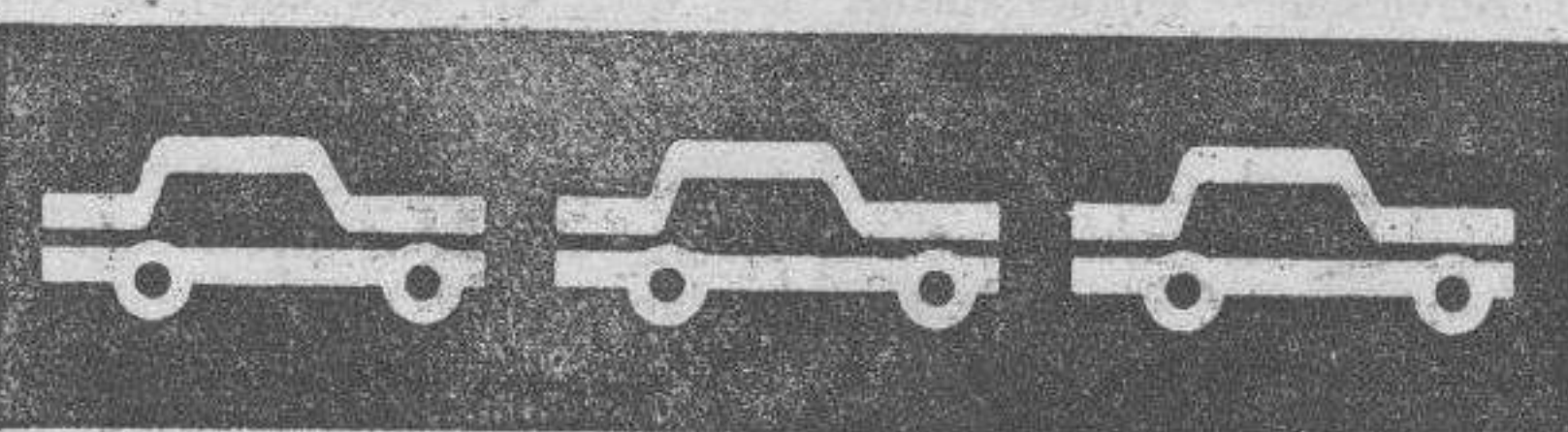
HA MUERTO EL SUIZO ROLF REUTIMANN

Rijeka (Yugoslavia) (Efe). El motociclista suizo Rolf Reutimann ha fallecido como consecuencia de las heridas sufridas al estrellarse contra las vallas de protección en el circuito yugoslavo de Rijeka. El motorista se salió de la pista durante la prueba de 125 c.c. del Gran Premio de Yugoslavia.

Reutimann, gravemente herido, fue trasladado inmediatamente al hospital local, pero los médicos no pudieron hacer nada para salvar la vida del infortunado motociclista.

## GRAN OCASION

Por cierre de empresa «ATLAS COPCO» Nueva Montaña (Santander), se ponen en venta 65 Tm. en diversas máquinas: TORNOS, TORNOS COPIADORES, MANDRINADORA, FRESADORAS, AFILADORAS, CARRETILLAS ELECTRICAS, ETC. Informes: Teléfonos 942-661343 y 660695 de SANTANDER.



## Mercado Nacional de Ocasión

Nuestro Mercado Nacional de Ocasión le ofrece siempre «ocasiones de confianza»: coches revisados y puestos a punto. Esta semana le hacemos una oferta especial. Venga a vernos con toda confianza.

OFERTA DE LA SEMANA

OFERTA DE LA SEMANA

Coche	Año	Entrada
RENAULT 6	1979	122.000
CHRYSLER 150 S	1978	143.000
SEAT 131 DIESEL	1978	168.000
FORD FIESTA L	1980	126.000

SABADOS, ABIERTO TODO EL DIA



AUTOVICAN, S.A.

Alcalde Martín Cobos. s/n CONCESIONARIO RENAULT

## DECORADOR

IMPORTANTE CADENA NACIONAL DE AMUEBLAMIENTO OFRECE APOYO ECONOMICO A UN EQUIPO DE DOS PERSONAS JOVENES PARA ABRIR UNA DELEGACION EN BURGOS ESPECIALIZADA EN DECORACION

SE REQUIERE:

- Dedicación total de las dos personas.
- Título de decorador (como mínimo a nivel de una persona)
- Disponer de local entre 200 y 300 metros cuadrados bien situado (o posibilidades de alquilarlo).
- Seriedad y buen historial profesional

SE OFRECE:

- Amplio apoyo económico.
- Formación profesional
- Incorporación a una cadena en marcha.
- Promoción publicitaria
- Excelente perspectiva de futuro
- Contrato mercantil

INTERESADOS, escribir a mano al Apartado número 5.535 de Barcelona Ref BB 11.658 adjuntando fotografías actuales de las dos personas, amplio «currículum» y número de teléfono para contactar.

CICLISMO

MARINO LEJARRETA, VENCEDOR DEL «GIRO DE LOS APENINOS»

Alberto Fernández se adjudicó con claridad la Subida a Arrate, ganando en los dos sectores

Continúan los éxitos españoles en Italia. Marino Lejarreta, uno de los protagonistas del pasado Giro de los Apeninos...

Gianbattista Baronchelli, vencedor de la carrera en sus seis últimas ediciones (1977, 78, 79, 80, 81 y 82) se tuvo que conformar con el sexto puesto...

tirse de la lesión de la rodilla derecha, la contraria a la que le obligó a abandonar el «Tour» de Francia...

Inscrito, en principio, en la Vuelta a Suiza, que se inicia mañana y en la que Hinault pensaba rodarse para la Vuelta a Francia...

El colegiado leonés señor Pardo Clérigo fue el encargado de dirigir, como árbitro neutral, el encuentro disputado el domingo en «El Plantío»...

Ya entonces, tal como hicimos constar en nuestro comentario, el entrenador burgalesista Paco González, nos dio su opinión en el sentido de que le parecía que tenían prácticamente resuelta la eliminatoria...

transcurridos en total 55 minutos, de nuevo era el Burgos Juvenil el que se anticipaba, tras una jugada llevada a cabo por Fernando...

El tercer tanto local subió al marcador en el minuto 59 y como consecuencia de un lanzamiento de Sendino...

El cuarto y último gol llegó en el minuto 79 y de penalty. Sendino se internaba en el área y fue derribado. Falta clara que el señor Pardo Clérigo sancionó sin titubeos...

La II Marcha cicloturista internacional rebasó con creces todas las previsiones

Gratitud de los organizadores a cuantos participaron y colaboraron en ella

El compañerismo, la amistad y la alegría fueron las notas dominantes de la II «Marcha Cicloturista Internacional»...

Ciento cinco kilómetros acompañan esta «Ruta del Arlanzón», desarrollados con absoluta normalidad y sin ningún tipo de accidentes...

A las tres y media de la tarde y en el Gimnasio Discóbolo de la Caja de Ahorros Municipal se celebró la entrega de trofeos...

En definitiva, una bella jornada deportiva y una página especial cubierta por el cicloturismo que en esta ocasión ha tenido como marco los pajaros burgaleses...

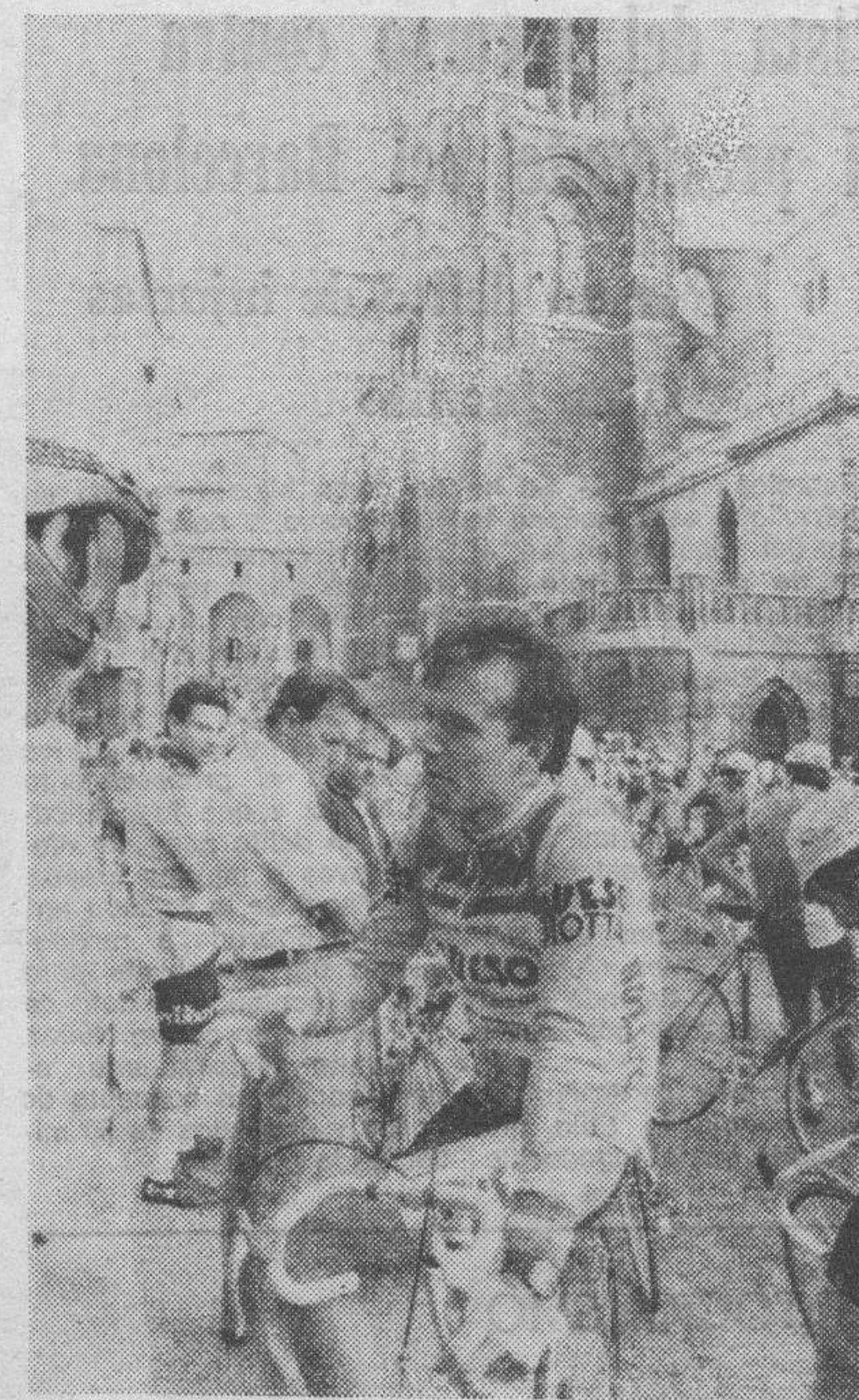
Posteriormente la caravana se dirigió al Gimnasio Discóbolo, donde después de un refrigerio, se hizo entrega de los trofeos y recuerdos.

Los trofeos recayeron en: Sociedad con más participantes, que no fuera la Sociedad organizadora...

Se otorgaron dos trofeos: a la P. C. Briviesca (Burgos) y a la S. D. Michelin, de Vitoria.

Al varón de más edad: don Juan Bautista Marín Yela, de 72 años, este burgalés tan querido en el mundo ciclista...

A la mujer de más edad: Teresa Rufso García, de la P. S. Santa Teresa, de Avila, con 17 años.



Un momento de la concentración ante la Catedral, a punto de iniciarse la ronda cicloturista.

(Foto FEDE)

Isabel Rico Castán, de la P.C. Los Conejos, de Zaragoza.

A la mujer de menos edad, Teresa Rufso García, de la P. S. Santa Teresa, de Avila, con 17 años.

Se entregaron dos trofeos más, uno a la participación extranjera, a la inglesa Ingrid Rowlan y otro al tandem más lejano...

A parte de estos trofeos, se entregaron asimismo unas copias de la espada Tizona, a todos los participantes que finalizaron la marcha.

Hubo varias notas a reseñar; el detalle de nuestro fenomenal profesional Isidro Juárez...

Hubo varias notas a reseñar; el detalle de nuestro fenomenal profesional Isidro Juárez, de tomar parte en la marcha; también hay que reseñar la participación femenina...

Desde estas líneas queremos seguir animando a la Unión Cicloturista Burgalesa, para que recree y sirva de ejemplo con la organización de estas pruebas...

Desde estas líneas queremos seguir animando a la Unión Cicloturista Burgalesa...

Clasificación:

- 1. Marino Lajarreta (Alfa-Lum), 610.43 (39,960 Kms-h).
2. Emanuele Bombini (Bottecchia-Malvor), a 0,37.
3. Wladimiro Panizza (Atala), a 1,07.
4. Ismael Lajarreta (Alfa-Lum), a 1,36.
5. Mario Beccia (Bottecchia-Malvor), a 1,42.
6. Gianbattista Baronchelli (Sammotana), a 2,36.
7. Lucien van Impe (Metaur), a 3,06

ALBERTO FERNANDEZ VENCEDOR DE LA SUBIDA A ARRATE

Eibar (Guipúzcoa). (Efe).— El corredor del Zor, Alberto Fernández, ha sido el vencedor de la XL Subida a Arrate...

Aunque Alberto Fernández partía ya con clara ventaja, tras su triunfo por la mañana en el sector en línea...

CLASIFICACION GENERAL

- 1. Alberto Fernández (Zor) 38-31
2. Faustino Rupérez (Zor) 39-14
3. Antonio Coll (Tekla), en 39-48
4. Guillermo de la Peña (Hueso), 39-59)
5. Jesús Ignacio Ibáñez Loyo (Zor) 40-08
6. Julián Gorospe (Reynolds), 40-15)
7. Stephen Roche (Peugeot) 40-47
8. Angel de las Heras (del Kelme), 41-02
9. José Luis Laguña (Reynolds) 41-04
10. Vicente Belda (Kelme), 41-47

HINAULT DUDA DE CORRER EL «TOUR»

Yffiniac (Francia). El francés Bernard Hinault, reciente vencedor de la Vuelta Ciclista a España...

Después de abandonar el sábado el «Tour» de Luxemburgo, Hinault ha vuelto a resen-

El Briviesca tendrá que jugarlo todo a una sola carta

El domingo empató a un gol con el Universitario de Valladolid

Como era de esperar, el partido Briviesca Universitario, que tanto dio que hablar la semana pasada, por haber sido invertido el orden de celebración...

El Briviesca, por el contrario, se vio afectado por las ausencias de jugadores tan importantes en sus filas como Manso, Amador, Merino y García...

ra los propietarios del terreno, que, en este caso, lo van a ser los vallisoletanos, quienes, en fin, las cosas están como al principio...

Fue una pena que el Briviesca no materializara en goles algunas de las situaciones de peligro que crearon. Pero, en fin, las cosas están como al principio...

Briviesca. — Fermín, Manolo (72' Hermosilla), Carlos, Santamaría II, Rodri, Oviedo, Víctor, Santamaría I, Martín, Lucas y Alberto (85 Féliz).

C. D. Universitario. — De la Calle, Vaquero, Luquero, Domínguez, Alonso, Pahrno (84' Aldea), Salazar Orzá, Hernández, Lorente y Martínez (68' Molina).

Los goles fueron marcados uno en cada tiempo. Primero el del Briviesca, a los 23 minutos, en certero disparo de Marín...

Después, el del Universitario, marcado por Hernández, valiéndose del fallo de la defensa local.

Lo dicho, todo se decide a una sola carta, el próximo domingo en Valladolid.

LOCALES EN ALQUILER

AVDA. GENERALISIMO Y MARTINEZ DEL CAMPO

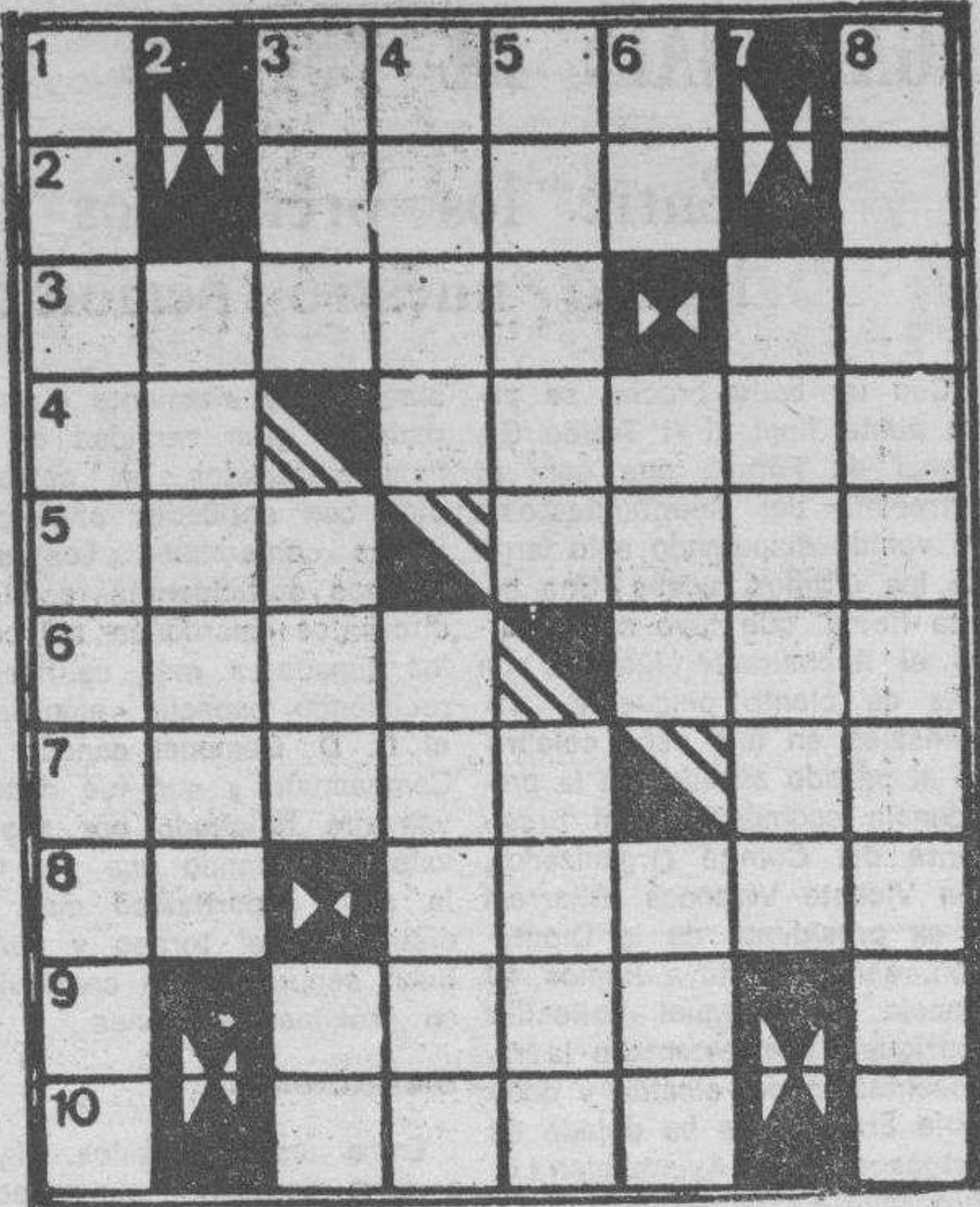
- SUPERFICIES EN PLANTA Y SOTANO, UNIDOS ENTRE SI, CON POSIBILIDAD DE DIVISION.
• DIVERSAS FORMULAS FINANCIERAS DE ALQUILER.

Informes: PUBLICIDAD ALAS. Avda. del Cid, 14. Teléfono 22 66 55





**CRUCIGRAMA**



**HORIZONTALES:** 1. Dios del vino. — 2. Pueblo de Valencia. — 3. Centro principal del budismo en Asia. Cifra romana. — 4. Noventa y nueve. Premio mundial que se concede anualmente. — 5. (al rev.) Siglas de las fuerzas aéreas británicas. Gran río africano — 6. Río de Rusia. Plural de vocal. — 7. Relativo al nido. Conjunción — 8. Regala Apuntad. — 9. Ser fantástico. 10. Hijo de Afrodita

**VERTICALES:** 1. Propiedad rural de gran extensión. 2. Isla del mar Egeo. — 3. Voz árabe que significa «puerta». (al rev.) Regalar. Símbolo químico. — 4. Ciudad y puerto de Arabia. Cierto ganado — 5. Telo de algodón estampado de varios colores Barro — 6 (al rev.) Letra griega. Repetido. caudaloso río de Chile. Yunque de platero — 7. Cabellera — 8. Dureza menos profunda que el callo

**Solución al anterior:**

**HORIZONTALES:** 1. Cupé. — 2. Asís. — 3. Nalón. RR. — 4. Un. Sober. — 5. Dis. Sede. — 6. Imán saT. 7. Lalín. De — 8. LL. Dudar. — 9. Fado — 10. Alón

**VERTICALES:** 1. Menudillos. — 2. Animal. — 3. Cal. Sal. Fa. — 4. Usos Nidal. — 5. Pinos. Nudo. — 6. Es. Bes. Don — 7. Redada. — 8. Carreteras.

**HECHOS Y FIGURAS**

**EL ABORTO EN AUSTRIA**

Viena (EFE). — La mayoría de los austriacos aprueba la ley vigente sobre el aborto que prevé la posibilidad de suspender el embarazo en los primeros tres meses, sin restricción alguna. Una encuesta efectuada por el semanario austriaco «Wochenpresse» da por resultado que esta mayoría, del 62 por ciento, es más significativa aún, y asciende al 82 por ciento en Viena. Ello significa que no sólo están de acuerdo con esta ley los electores del Partido Socialista, que impuso esta ley mientras gobernaba solo, sino también numerosos afiliados al partido conservador «populista» y católicos activos. Sorprenden las cifras de comparación con el año 1974, cuando se discutía esta cuestión en todo el país: entonces una encuesta reveló que tan sólo el 36 por ciento de la población aprobaba la nueva ley. En lo que se refiere a la píldora, un 63 por ciento de los austriacos pero tan sólo un 51 por ciento de las aus-

tríacas considera que ha influido de manera positiva en su vida sexual.

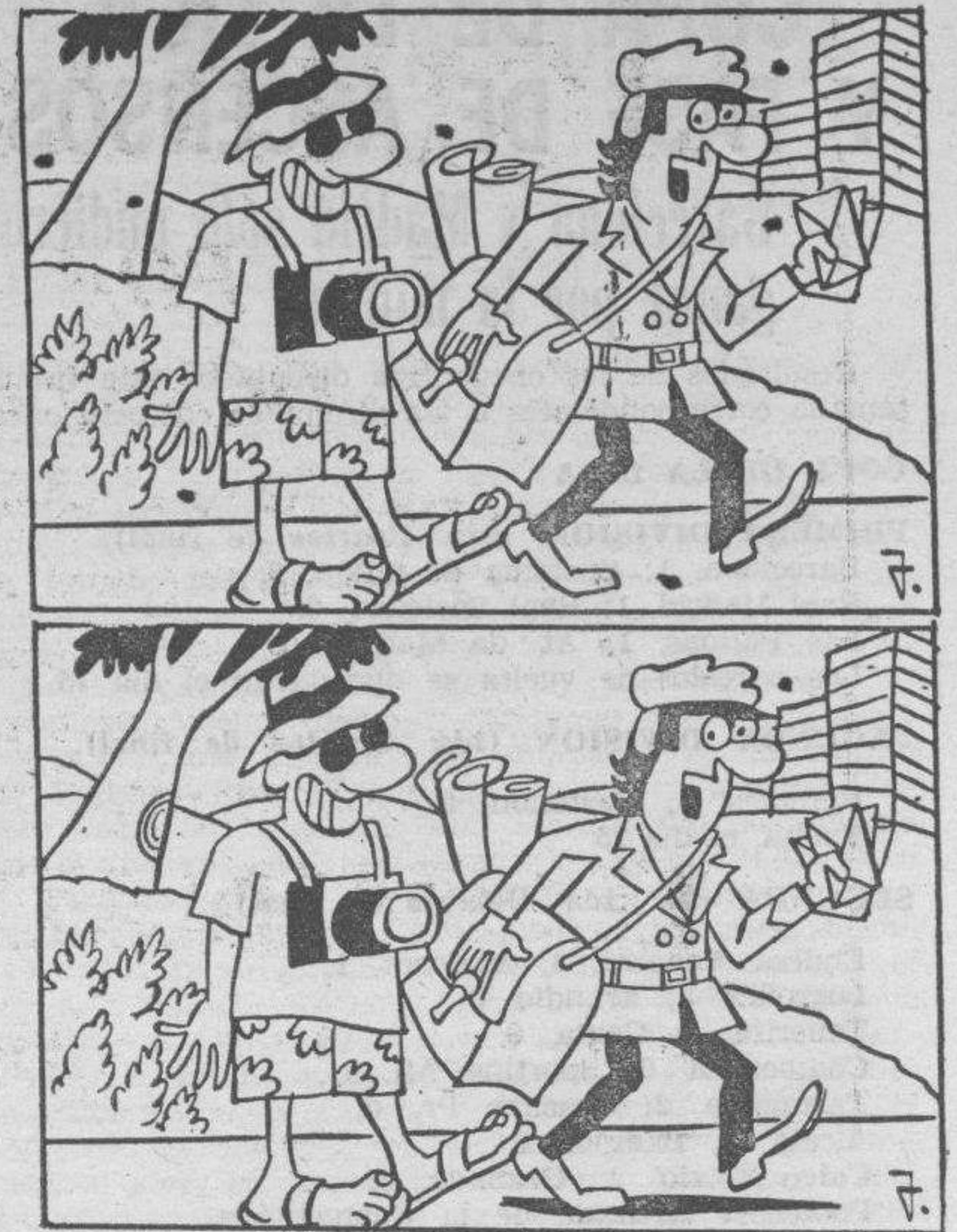
**COMIO UN RATON VIVO**

Washington (Efe). — El ayudante del sheriff del condado de Omega, Estado de Nueva York, ha sido suspendido tres días sin paga por comerse en un bar a un ratón vivo. Arnold Creeley, el ayudante, advirtió a su pequeña mascota que si no ganaba una carrera de ratones se lo comía vivo. El ratón no tomó en cuenta las advertencias porque para su infortunio perdió la carrera de siete metros planos para ratones que patrocinaba el bar «Rainbow Trail». Acto seguido, Creeley aderezó al animal con salsa de tomate, le echó un poco de sal y pimienta y se lo engulló de dos bocados ante el asombro de los otros parroquianos y participantes en la carrera. Una vez terminado el acto, el ayudante del sheriff, confesó que «tuvo algunos problemas con la cola del ratón, que le «alebrea» en la garganta». El sheriff de Tioga, James Ayer, suspendió a su ayudante por «mala conducta en un lugar público».

**PICHON CARRERISTA**

Tokio (Japón). — Un pichón que emprendió un vuelo de 500 kilómetros de distancia en Marzo pasado ha regresado ahora a casa, en avión comercial. Y además ha visto mucho mundo. El pichón, de dos años de edad y propiedad de Kazuo Hiyama emprendió su carrera en Kurume pero no llegó a su destino, sino que reapareció dos meses después en las selvas de Malasia, unos 5.000 kilómetros de distancia del punto de origen. ¿Que cómo sabe Kazuo que ése es su pichón? Fácil por la etiqueta de la pata que llevan todos los pichones carreristas.

**DIBUJOS CON SIETE ERRORES**



**Solución al anterior:**

- 1. Bombilla. — 2. Bombilla. — 3. Elefante. — 4. Botón.
- 5. Gorro del payaso. — 6. Oreja. — 7. Boca del payaso.

**Y VA DE CUENTO...**

**MENTIRAS**

Refugio de los niños, de los tontos y de los malvados.

**TOMA Y DACA**

—¿Qué es la mica? —pregunta el profesor al alumno.  
—La hembra del mico —responde el estudiante, que se las da de gracioso.  
—¡Muy pero que muy inteligente! ¿Y la pizarra? —torna

a preguntar zumbón el profe.  
—La esposa de Pizarro.  
—¡Genial! A ver si sabe esta tercera pregunta: ¿Qué es la suspensa?  
—Eso no lo sé —replica recogiendo velas el alumno gracioso.  
—Pues suspensa es la mujer de suspensa ¿Qué me dice usted ahora?  
—¡Qué ojaja se quede viuda esa señora!

*Garvey*

*Pone en conocimiento de todos sus clientes y amigos que a partir de la fecha estará a su entera disposición nuestro nuevo agente:*

D. José Ignacio de Pablo Bilbatúa  
SELCOM, S. A.  
General Dávila, 21. Tel. 21 30 59  
**BURGOS**

# LIQUIDACION TOTAL

POR TRASLADO

GRAN OCASION PARA ADQUIRIR

- LAMPARAS DE ROCA, DESDE 10.000 PTAS.
- LAMPARAS DE 5 BRAZOS, EN ORO, CON TULIPAS, DESDE 2.500 PTAS.
- PLAFONES DE BAÑO, DESDE 150 PTAS.
- QUINQUES DE MESILLA, DESDE 500 PTAS.
- PANTALLAS APLIQUES, TULIPAS, ETC. TODO REBAJADISIMO.

## ILUMINACION SOLANO

San Carlos, 1      Burgos      Teléfono 20 56 22



Helena Rubinstein

LE INVITAMOS A PASAR POR

### PERFUMERIA ridruejo

CALLE MONEDA, 15

SEMANA DEL 13 AL 18 DE JUNIO

LA SEÑORITA DELIA MALAXECHEVARRIA

DE

HELENA RUBINSTEIN

atenderá todas las consultas que desee hacerle.  
Tenemos un magnífico regalo para usted.

Le esperamos:

CIENCIA Y BELLEZA

#### ANUNCIOS GENERALES CLASIFICADOS

Los anuncios de esta Sección se reciben de 8,30 a 20,30 en DIARIO DE BURGOS (c. S. Pedro Cardena, 34), de 9,30 a 14 y de 16,30 a 19,30 en TAGRA (c. Vitoria, 13) Teléf. 211511 y 202852 y en Agencias de Publicidad. — Precio 30 Ptas. milímetro anchura columna. Mínimo 30 m/m. En recuadro. Nota. — Deberán tener entrada antes de las 2 de la tarde del día anterior a su publicación.

#### Ofertas de Empleo

##### OFICINA DE EMPLEO

Servicio gratuito de oferta de trabajo efectuada con datos proporcionados por el Instituto Nacional de Empleo. INEM. Más información, en la Oficina de Empleo, calle San Pablo, 8, Burgos.

Camarero aprendiz. — Mecánico automóviles oficial primera. — Maestro industrial eléctrico. — Ingeniero Técnico eléctrico. — Ayudante camarero profesional. — Frigorista oficial de primera. — Confeccionistas ayudantes. — Peluquera. — Manicura. — Veterinario. — Químico bacteriólogo. — Chapista oficial de primera. — Ingeniero Técnico agrícola. — Delegado de zona. — Viajante confección. — Ingeniero técnico químico. — Mecánico mantenimiento maestro industrial. — Maestro industrial mecánico. — Ingeniero técnico mecánico. — Maquinista naval. — Director hotel. — Cronometrador textil. — Aprendiz. — Dependienta decoradora. — Aperejador. — Perito industrial. — Economista. — Ingeniero. — Ordenanza. — Especialista de sonido y control. — Montador sincronizador. — Costurera de guantes.

##### SE NECESITA

VISITADOR MEDICO  
CON EXPERIENCIA

Para concertar entrevista llamar mañana lunes, de 9 a 2 y 4 a 8  
TELEFONO 20 15 07  
(INEM 0905910)

#### Inmobiliaria

##### VENDO PISO

CALLE SANTA CRUZ, 29, 5.º F

Cinco habitaciones, baño y aseo.  
Calefacción central Muy soleado.

INFORMES:

En la vivienda y en el Tf. 21 60 85

##### VENDO PISO EXTERIOR

CINCO HABITACIONES  
CALEFACCION INDIVIDUAL

AVDA. DEL CID, 37

INFORMES: PORTERIA

##### JUNTO NUEVO MERCADO

LOCALES EN ESQUINA

30 x 40 metros cuadrados

PRECIOS INTERESANTES

POLIGONO G 9

##### EN LOS CUARTELES

Piso 2.º 160 metros cuadrados

MUY BARATO

INFORMES: TELEFONO 20 90 19

##### SE VENDE FINCA

A DOS KILOMETROS DE BURGOS

CARRETERA CARDEÑADIJO

DE LUNES A SABADO

TELEFONO 22 31 24

##### SE VENDE PLAZA DE GARAJE

GENERAL MOLA 24

TELEFONO 21 99 10

##### SE VENDEN

6.500 m2 DE TERRENO

en el Polígono de Gamonal Junto a la N-1, con accesos y todos los servicios, incluyendo

##### NAVE INDUSTRIAL

DE 2.000 METROS CUADRADOS  
Y OTROS 1.500 METROS CUADRADOS EDIFICABLES.

TELEFONO 20 49 48

##### VENDO LOCAL

175 METROS

Calle Delicias Posible dividir

Teléfonos 22 42 53 - 22 55 31

#### Motor

##### VENDO 1.430

BUEN ESTADO EXTRAS.

MUY BARATO

Teléfono 20 06 93 Mediodía.

#### Servicios

- REPRODUCCION DE PLANOS
- FOTOCOPIAS Máximo de 35x45  
Se reducen 6 veces
- PLASTIFICADO DE DOCUMENTOS

Al momento en:

##### PAPELERIA TAGRA

Calle Vitoria 13 Teléfonos 20 91 48 49

##### TEYTRON

- INSTALACIONES ELECTRICAS
- VIVIENDAS E INDUSTRIAS
- HIPI - SONIDO

Instalador autorizado N.º 199

Barriada Inugara E bajo

Teléfono 22 77 56

- Servicio permanente -

Instale su Calefacción Individual  
por 7.400 Pts. al mes  
(AHORA ES EL MOMENTO)

- Sin obras.
- Para cualquier combustible.
- Instalación en horas.
- Solicite información sin compromiso



**ATICASA**  
SAN PEDRO CARDEÑA, 54  
Telfs. 210551-215355

#### CONVOCATORIA

EXAMENES  
PARA LA OBTENCION DE

#### DIPLOMA INTERNACIONAL INLINGUA

INGLES O FRANCES

NIVEL BASICO: 20 Junio 83. a las 7,30

NIVEL MEDIO: 21 Junio 83 a las 7,30

MATRICULA ABIERTA

DEL 13 AL 17 DE JUNIO

#### INLINGUA

PLAZA ALONSO MARTINEZ, 7, 3.º

TELEFONO: 20 68 51

#### RECORDATORIOS FOTOGRAFICOS

PRIMERA COMUNION

REPORTAJES DE BODAS

FOTOGRAFIA Y VIDEO

RESERVE SU FECHA EN

#### FOTO FEDE

LAIN CALVO, 21. TEL 20 37 56

#### Varios

##### SE COMPRA

##### MAQUINARIA USADA

LLAMAR AL TFNO 947/226816

SR. HERNANDO

#### Diario de Burgos, S. A. TALLERES GRAFICOS



- Etiquetas
- Cartelería
- Memorias
- Papelería
- Fotografiado
- Formularios
- Libros
- Folletos
- Revistas

Pídanos presupuesto

San Pedro Cardena, 34 Apdo. 46 Telf. 21 73 58





Crónica de Televisión

Madrid. (Colpis, por MERCEDES RODRIGUEZ)

El pasado domingo se estrenó «El show de Paul Hogan». La serie cómica australiana viene avalada por el éxito obtenido en su país de origen y en los que se ha expuesto: En Estados Unidos, Japón, Gran Bretaña, entre otros. Sin embargo, parece más el ruido que las nueces. A la vista del primer capítulo, estamos ante un típico espacio de humor construido a base de «gags» y con risa enlatada como acompañamiento de fondo.

Una serie vendida tan fácilmente, y precisamente a países que fabrican multitud de series del mismo estilo de comicidad, pensamos que introduciría alguna novedad. Pero lejos de cualquier variación, el australiano Paul Hogan se ha limitado únicamente a copiar los espectáculos de Benny Hill y de otras estrellas del humor, veteranos expertos en este ejercicio. Y, además, incorporando hasta los vicios de los famosos que se disculpan en ellos porque sobre todo imponen su genio.

«El show de Paul Hogan» sustituye a una serie cómica norteamericana «Mash», rotundo éxito en la televisión de Estados Unidos, que la mantuvo en la antena a lo largo de catorce años ininterrumpidos. TVE ha suprimido estos telefilms alegando que habían tenido escasa repercusión, y presentan como prueba el bajo puesto que ocupaba «Mash» en el «ranking» de audiencia televisivo. Si es cierto que la serie no obtuvo una notable acogida, sobre todo comparándola con su arrollador estrellato en Norteamérica, pero sin duda las desventuras de aquel grupo de médicos en la guerra de Corea, esos gamberros cirujanos practicando cada semana el saludable ejercicio de desmitificar su ejército, eran mucho más divertidos.

Razones tendrán los directivos de Prado del Rey para suspender «Mash» bajando ahora el listón de calidad humorística a una altura medocre. Los argumentos que han barajado no son demasiado convincentes. Si desaparecieran de emisión todos los espacios que ocupan un bajo nivel en el ranking de audiencia de TVE, tendrían que suprimirse unos 30 programas situados en la lista por debajo de la serie americana. Entre ellos, «El loco mundo de los payasos», «Memoria de España» «De película» «Los ríos», «Un mundo feliz», «Usted, por ejemplo», «Ni en vivo ni en directo», «Buenas noches», las retransmisiones taurinas, «Bla, bla, bla», «Encuentros en libertad: economía», los conciertos, «Nombres de ayer y hoy»...

La mayoría de los directores de programas producidos por TVE dan a este «ranking», panel de aceptación le llaman en el medio una relativa fiabilidad

«VIVIR CADA DÍA»: UN HOMBRE DEL «092»

«Vivir cada día» relata hoy la historia de un policía municipal, Damián Granados, uno de los hombres del «092». Este Cuerpo de vigilancia ciudadana del Ayuntamiento de Madrid además de prestar servicio en la regulación del tráfico, vigilancia de aeropuerto, control de grúas, etc. colabora con la Policía Nacional desde la creación de un cordón policial con ocasión de un atraco hasta intervenciones en la detención de prostitutas o el tiroteo en una gasolinera.

A través de Damián Granados el programa que dirige José Luis Rodríguez Puértolas intenta reflejar el ir y venir cotidiano de los policías municipales, siempre utilizando la técnica del «docudrama»; es decir,

el reportaje interpretado por sus propios personajes. Damián recuerda su pasado como emigrante en Suiza, donde permaneció unos diez años. Pasaba ya los cuarenta años cuando decidió regresar a España junto con su familia e intentar hacer realidad su vieja aspiración de pertenecer a un Cuerpo armado.

TOROS

Estamos en una temporada de abundantes retransmisiones taurinas. Los acuerdos para emitir corridas de feria entre TVE y los distintos empresarios de las plazas presentan menos dificultad que las polémicas negociaciones entre clubs de fútbol y Prado del Rey a la hora de televisar algunos partidos. Y, por cierto, la próxima temporada de Liga tendrá escaso reflejo en televisión.

Hoy continúa la oferta taurina con una corrida de la feria de Jaén que se ofrece en directo a partir de las siete de la tarde. Se lidiarán toros de los herederos de Ramón Sorando para los diestros Dámaso González, que sustituye a Curro Vázquez; Tomás Campuzano y Justo Benítez.

«SU TURNO»: TOROS

El asunto taurino ocupa también el debate de «Su turno» que se abre esta noche bajo el título de «Toros: arte o negocio». Intervienen entre otros invitados, Juan Antonio Arévalo, senador del PSOE, el profesor Andrés Amorós y Juan Tejelro, alcalde comunista.

«LA EDAD DE ORO»

El programa que dirige Paloma Chamorro en la segunda cadena, una curiosa combinación entre información cultural y revista musical «Rock-punk» cuenta hoy con la actuación en directo del grupo Inglés «Bollack Brothers», herederos de la tradición y formas de «Sex pistols», los más genuinos representantes del movimiento «punk» Inglés.

Completa el espacio de hoy un reportaje sobre la exposición en una galería de Madrid del dibujante, pintor y cineasta Inglés Ian Breakwell y la actuación en vivo de los «Monaguillos», uno de los más jóvenes grupos musicales madrileños.

Crónica del tiempo

SITUACION NORMAL DE VERANO

Madrid. (Colpisa, por C. MEDINA LOPEZ)

SITUACION ATMOSFERICA Y EVOLUCION PROBABLE

Un frente frío, poco activo, barrió poco más del tercio norte de la Península; ahora volvemos a estar sin ninguno. La situación es normal de verano, con cuña de alta presión al norte del Cantábrico y seno de bajas presiones relativas penetrando desde el Norte de África al interior de la Península. Las temperaturas serán suaves en el Cantábrico, moderadas en Baleares y Norte de Cataluña y altas en las demás regiones, aunque no tanto como en días anteriores.

EL TIEMPO PARA HOY

Nubosidad estratificada en cantidad variable en el litoral cantábrico, entremezclándose con neblinas y algún banco de niebla, pudiendo desprenderse alguna llovizna aislada en puntos de la costa vasca. Moderada probabilidad de algún chubasco tormentoso en el Norte de Cataluña, Menorca y vertiente norte de Mallorca. Intervalos nubosos en Canarias. Poco nuboso o despejado en las demás

EL TIEMPO PARA MAÑANA

Persistencia de la misma situación anterior.

TENDENCIA PARA EL JUEVES

Pocos cambios con relación a la situación producida por el anticiclón y las corrientes de aire africano.

LLUVIAS

Hubo lloviznas y ligeros cubascos en el litoral cantábrico, y algunos núcleos tormentosos en las provincias de Barcelona y Gerona, destacando 6 litros por metro cuadrado en la capital barcelonesa.

TEMPERATURAS A LAS 14 HORAS DE AYER

Burgos y La Coruña, 17; Bilbao, Santander y Avila, 19; San Sebastián, 23; Vitoria, 16; Pamplona, 18; Logroño, 20; Valladolid, 21; Soria, 22; Zaragoza, 24; Barcelona y Las Palmas, 25; Valencia, 27; Madrid, 29; Sevilla, 33; Málaga, 38 y Palma de Mallorca, 28.

RESTO DE EUROPA

Estocolmo, 23; Copenhague y Burdeos, 21; Londres y Zurich, 17; Bruselas y París, 19; Ginebra y Lyon, 18; Lisboa, Roma y Milán, 26; Frankfurt y Moscú, 22, y Helsinki, 20.

BURGOS HACE 30 AÑOS

Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al domingo, 14 de Junio de 1953.

● EL «Día de Miranda» se celebra hoy en la Mesa de Burgos

● EL pasado lunes, en la iglesia parroquial de San Lesmes, Abad, contrajeron matrimonio la señorita Julita Gaona González y nuestro compañero de Redacción don Juan José Ca-

● BURGOS y Vizcaya, virtualmente clasificados para las finales del campeonato de baloncesto ● LA temperatura máxima de ayer fue de 19,0 grados y la mínima de 9,8.

RESTAURANTES

**CASA ALONSO** - Especialidades: cordero asado y pimientos rellenos Plaza Santo Domingo de Guzmán, 10 Tfno 207354 Cerrado miércoles

**CASA OJEDA** - Especialidades: alubias con chorizo y morcilla, cordero asado Plaza Calvo Sotelo Teléfono 209052 y 205904 Cerrado lunes (salvo festivos)

**CASTILLO DE CHOMON** - Especialidades: ahumados y chuletón de buey Carretera Valladolid Km 2 Teléfono 200648 Cerrado domingos tarde

**CHAPARRAL** - Especialidades: cocina francesa Fondue Crepes Barric de Cortes s/n Tfno 232844

**CHINA** - Auténtica comida china Rica y barata También para llevar a casa Bajc Arca de Santa María Tfno 205997

**COUPS** - Banquetes bodas y convenciones Avda Reyes Católicos Tfno 227812

**EL PEREGRINO** - Especialidad: chuletón a la parrilla y merluza de la casa Hospital Militar 12 Teléfono 206112 Cerrado domingos

**FON LAI** - Auténtica y selecta cocina china Precio económico Hay comida para llevar Avda del Vena s/n Tfno 230006

**GAONA** - Especialidad: pescados y mariscos C/ Paloma 41 Tfno 206191

**HERMANOS ALONSO** - Especialidades: carnes y pescados Llana de Añuera, 5 Teléfonos 209674 y 201711 Cerrado jueves

**IABI** - Especialidades: olla podrida y besugo a la espalda Jesús María Ordoño, 4 Tfno 210455 Cerrado domingos

**IESUS** - Almuerzos de 9 a 13 horas Mercado central de frutas Villafraja Teléfono 225031 Cerrado domingos y festivos

**LA ABADESA** - Especialidad: olla podrida y escalopines Carretera Madrid Irún Km 234 Tfno 200249

**LA CUEVA** - Especialidades: sopa serrana merluza donostiarra Plaza Santa María 7 Tfno 208671 Cerrado domingos noche

**LA PEDRAJA** - Especialidades: olla podrida y guisos caseros Ctra Logroño 114 Teléfono 220027 Cerrado miércoles tarde

**LA VARGA** - Especialidad: entremeses pescados Carretera Madrid Irún Kilómetro 232 A 5 Kms de Burgos Tfno 201640

**MARTINILLOS** - Especialidades: merluza a la crema paleta de cordero asado cocina clásica Llana de Adentro 5 Teléfono 209332

**MESON DEL CID** - Restaurante y Hotel frente fachada principal Catedral Tfno 208715 y 205971 Cerrado restaurante domingo noche

**MESON DE LOS INFANTES** - Especialidades: olla podrida y lentejas media vales Corral de los Infantes Tfno 205982

**MESON DEL VENA** - Menú diario 400 Ptas especial 800 Ptas Almuerzo económico Pl del Vena Tfno 221551 Cerrado jueves

**PARRY'S** - Laín Calvo, 6. Junto Plaza Mayor Teléfono 205909 Cerrado miércoles

**PERGOLA** - Especialidades: almejas a la marinera y merluza rellena C/ Santander 11 y Moneda 10. Teléfono 206818 Cerrado domingos noche

**PINEDO** - Especialidades: merluza donostiarra y osobuco burgalés Espolón, 1. Tfno 206166 y 207355 Cerrado martes

**RINCON DE ESPAÑA** - Especialidades: platos típicos de cocina castellana. Nuñic Rasura 11 Teléfono 205955

**SAN FER** - Especialidad: chuletillas asadas al sarmiento y pollos asados. Avda del Cid 37 Teléfono 225090 Cerrado miércoles

**TORRES** - Especialidad: sopa castellana y cordero asado al horno de leña Pedro Alfaro esquina calle Vitoria (Gomonal) Teléfono 220132

**VITA** - Selecta cocina de mercado Menú diario (mediodía) 500 Ptas Plaza Bernardas s/n Tfno 227419 y 236117

HOY:

en PAGINAS DEPORTIVAS

Crónicas y reportajes de todos los deportes

Diario de Burgos

En páginas interiores información nacional

RADIO-TV

Radio Popular

AM. 1.134 Kc. - 7,00: Buenos días, amigo. Tico Medina; 8,30: Informativo regional; 9,05: Protagonistas, vosotros Luis del Olmo; 13,05: Felices los tenga Vd.; 13,30: Burgos-Noticia; 14,30: Informativo «Día...»; 15,00: Popular 180; 18,05: Haciendo los deberes; 19,05: Popular 45; 20,05: Informativo regional; 20,45: Burgos-Noticia; 21,05: ¿Qué pasa en la escuela? 21,45: Justicia y paz; 22,05: Popular 45; 23,00: Informativo «Noche»; 23,30: ¡Goles!; 00,30: Carretera; 02,00: Encarna de noche; 04,00: Despedida y cierre. Cada hora: Noticias «En punto». FM. 95,4 Mc. - 8,30 a 21,00: Programación musical; 21,05: Santo rosario.

Radiocadena Burgos

1.503 KHz. - 7,00: Apertura; 7,02: Buenos días, Burgos; 8,30: RC Noticias; 9,00: De costa a costa; 9,30: Burgo. actualidad; 11,00: Ronda de avisos; 12,00: Angelus Informativo mediodía. Ventana a la provincia; 12,30: Orquestas en la mañana; 13,00: Discos dedicados; 14,00: Aperitivo musical; 14,20: La Bolsa; 14,30: RC Noticias; 15,00: Club millonarios; 16,00: Música para estar por casa; 17,00: Hora punta; 18,00: Consultorio Elena Francis; 18,30: Informativo media tarde; 19,00: RC Social; 19,30: RC Musical; 20,00: RC Noticias; 20,30: Novena del Corazón de Jesús; 21,00: La zarzuela; 22,00: Resumen informativo; 22,30: Puzle musical; 23,00: RC Deportes; 23,30: RC Noticias; 24,00: Nocturno; 01,00: Cierre emisión. (\*) A las horas completas, Boletín Informativo RCE.

Antena 3 de Burgos

6,00: El primero de la mañana; 8,30: Burgos, ciudad abierta (\*); 9,00: ¡Viva la gente!; 12,00: De aquí a las dos (\*); 14,00: Segunda edición (\*); 14,30: Crónica 3; 15,10: Usted pregunta; 16,00: Buenas tardes desde Dos Manzano Street (\*); 17,30: Gente simpática; 19,00: Los 33 de Antena 3 (\*); 20,00: Tercera hora (\*); 20,30: Programa deportivo; 21,00: Las calles de Babilonia; 22,00: Dial 3 (\*); 23,00: Hora cero; 24,00: Supergarcía en la hora cero; 01,30: Polvo de estrellas; 02,30: Las noches de Antena 3. - (\*) Programas locales. A las horas en punto se ofrece boletín de cadena.

Radio 80

FM. 97,0. - 6,00: Para empezar; 7,57: Informativo Cadena; 8,20: Burgos informativo; 8,30-12,00: «El bus de las ocho y media»; 12,00: Burgos entre todos; 13,00: El escaparate; 13,30: Panorama burgalés Informativo local, provincial y regional; 13,57: Informativo Cadena; 14,20: Burgos. «Stéreo 80»; 15,40: Barbacoa; 16,00: Desde nosotras; 18,00: El Kanguro; 20,00: Informativo Cadena; 20,30: Hablando de música; 21,00: Informativo local; 21,30: Desde la banda. El deporte en Burgos; 21,45: Burgos poético; 22,00: Informativo; 23,15: Ochenta deportes; 23,40: A vista de pájaro; 24,00: El radiador; 1,00-8,00: Al ritmo de la madrugada. A todas horas menos tres minutos: Noticias.

Televisión Española

Table with columns for time slots and program titles. Includes programs like 'Carta de ajuste', 'Antena regional', 'Plaza Mayor', 'Conexión con el programa nacional', 'Telediarlo', 'Elizabete R.', 'La tarde', 'Un mundo para ellos', 'Barrio Sésamo', '3, 2, 1... contacto', 'El libro gordo de Pétete', 'Toros', 'Su turno', 'Vivir cada día', 'Despedida'.

Emerson El televisor del futuro COMERCIAL VELO-MOTO

Santoral

Ss. Metodio, Eterio, Quinciano, Gerásimo, cfs.; Ellseo, pf.; Marciano. Fortunat., Gervoldo. Anastasio, obs.; Félix, mj.; Digna, vg.; Valerio y Rufino, mrs. Ricardo, abad. Misa: De feria.

Registro civil

NACIMIENTOS. - Natalia García y Portugal, Rebeca Sevilla y García, Amaya Martínez y Llorente, Amaya González y Calzada, Nicolás Lázaro y Sanz, Rodrigo Gonzalo y Hernando, Beatriz Gonzalo y Hernando, Juan Pablo Calderón y Juarros, Juan José Fraile y Calleja, David García y Rodríguez, Mariano Vesga y Ruiz.

DEFUNCIONES. - Alfonso Emilio Gómez y Urruela, de La Habana (Cuba), 57 años; María Luisa García y Vivanco, de Castrillo Solarana, 75 años; Carmen Cantabrana y Bonilla, de Burgos, 63 años; Inés María Pino, de Villorobe, 75 años; Máximo Llamas y Fangul de Medina de Pomar, 75 años; Ramona del Alamo y Arnaiz, de Burgos, 72 años.

Boletín meteorológico

Datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del Instituto de Enseñanza Media: Barómetro. - A las siete de la mañana, 693,8; a las dos de la tarde, 695,0; a las siete de la tarde, 695,2.

Temperatura ambiente. - Máxima, 21,4 grados, a las 18,15 horas.

Mínima, 10,4 grados, a las 7 horas.

Dirección y velocidad del viento. - A las siete de la mañana, E - 11 kilómetros; a las dos de la tarde, NW - 14 kilómetros; a las siete de la tarde, SE - 11 kilómetros.

Higrómetro. - Humedad ambiente, 32 por ciento.

Cupón pro-ciegos

Ayer resultó premiado con 6.250 pesetas el número 773 y con 625 pesetas todos los números terminados en 73.

CUPON PRO CIEGOS Nº 773 premiado en el sorteo de ayer. MUEBLES evelio Gral. Yagüe, 32

HOY 100 ptas. puede ser su día de suerte. 25.000 ptas. Juegue al CUPON de la O.N.C.E.

EMPRESA DE CONFECCION DE CORSETERIA. Artículos de señora, caballero y niño. Necesita REPRESENTANTE introducido en el mercado para la zona de Castilla-León. Escribir a Ref. N.º 8.899. ALSO PDAD., S. A. Navaro Villoslada, 1-bis Pamplona

Farmacias

SERVICIO DE GUARDIA. - De nueve y media de la mañana a once de la noche. Srta. Camarero, Moneda, 14; Sra. Sáez Sagredo, Barriada de la Inmaculada, H-1 (Gámonal); Sra. Lastra, Molinillo, 24.

SERVICIO DE URGENCIA. - De once de la noche a nueve y media de la mañana: Sras. S. Sagredo y Lastra.

Taxis

Table with taxi companies and phone numbers: Pi Conde de Castro, Ayda Gamonal, Avda del Cid, Sanitaria, Pi Sto Domingo de Guzmán, Conde ordana, Plaza de Vega.

Urgencias

Table with emergency services: Policía, Bomberos, Casa de Socorro, Guardia Civil, Seguridad Social, Ambulancia, RENFE, Telefónica.

Provincia

Table for Mirand. de Ebro: Bomberos, Casa de Socorro, Guardia Civil, Seguridad Social, Cruz Roja, Policía.

Table for Aranda de Duero: Bomberos, Guardia Civil, Cruz Roja, Policía.

Table for Lerma: Guardia Civil, Cruz Roja.

Table for Roa: Guardia Civil, Cruz Roja.

Table for Medina de Pomar: Guardia Civil.

Table for Briviesca: Guardia Civil, Cruz Roja.

Table for Belorado: Guardia Civil, Cruz Roja.

Table for Villarcayo: Guardia Civil, Cruz Roja.

Table for Salas de los Infantes: Guardia Civil.

Table for Villadiego: Guardia Civil, Ambulancia municipal y servicio contra incendios.

Table for Espinosa de los Monteros: Guardia Civil, Cruz Roja.

Table for Melgar de Fernamental: Guardia Civil, Ambulancia (Particular).

Table for Valle de Mensa: Cruz Roja.

FOTOS CARNET FOTOCOPIAS EN EL ACTO OPTICA NACIONAL ESPOLON N.º 1

CARTELERA

Cines

AVENIDA - Hoy, 5,15, 7,45, 10,30 Vuelve más excitante y con mayor impacto que la primera «Rocky II». Sylvester Stallone Tallia Shire, Surt Young etc Una historia de amor con el coraje de un hombre «Rocky II» es emoción «Rocky II» es cualquier hombre con deseos de triunfar «Rocky II» es la más electrizante revancha en la historia del cine Mayores 14 años

CALATRAVAS. - 5,15, 7,45 y 10,30 Estreno del ya renombrado film de Sáenz de Heredia: «Freddy el croupier» Color. Javier Elorrieta, Ana Obregón, Jaime Adalid en una película considerada como magnífica que, a veces le hará estremecer y otras sonreír «Freddy, el croupier» Con acción tensión emoción, desbanca un casino... un sueño difícil de alcanzar (May 14)

CONDAL - Continúa de 4 a 12 Hoy, un programa excepcional Ya están aquí ahora con más «violencia y odio «El regreso de los perros callejeros» Una historia cruel que retrata una realidad latente y «Las hijas de Drácula» (Clasificada «S») Se advierte que este programa por su temática pudiera herir la sensibilidad (Rigurosa) mayores de 18 años). Ultimo día.

CORDON. - Para entrenar el jueves «La Patrulla chiflada» -una de kárate fenomenal y a lo «Juegoso» uséase: con cargadas a tope-. Hoy y mañana (5,30, 7,45 y 10,30) ¡2 últimos días, 21 para poder ver -y divertirse- con «La cabra -El gafe-». Color. Pierre Richard y Gerard Depardieu «La cabra -El gafe-». Con humor, intriga y mucha gracia. (Tol. Menores)

CONSULADO - ¡Atención! Hoy en sesiones 5,30 7,45 y 10,30 noche Una juventud que quiere saber demasiado antes de conocer la vida «El sexo que viene». Color Clasificada «S» Cómo llegar algunas colegialas a ser cómicas de jóvenes sin escrúpulos «El sexo que viene» Se advierte al público que por su temática y contenido, pudiera herir la sensibilidad Para mayores de 18 años D N I

DICAL - Hoy de 4 a 12, Magistral doble «1990, Los guerreros del Bronx» Nunca la violencia llegó a límites semejantes. Bandas rivales luchan entre sí por conseguir dominar el Bronx donde es obligatorio matar para seguir viviendo y «Pasiones desenfundadas» La película más valiente erótica jamás filmada. Clasificada (S) Rig 18 años

GOYA - ¡Atención! Hoy, en sesiones 5,30 7,45 y 10,30 noche Se convirtió en justiciero (porque no tuvo el apoyo de la ley) «Al filo de me-

dianoche» Color, con Charles Bronson es ¿Un policía? ¿Un asesino?, ¿Un justiciero? «Al filo de medianoche» Estaba sobre la pista del asesino ¡Y la ley fue su peor obstáculo Autorizada mayores 18 años

GRAN TEATRO. - Hoy, continúa desde las 5 tarde Un programa ¡Fantástico! Alán Delon en su más dinámica e interesante película, «El derecho a matar» Emoción en cada secuencia, «suspense» en cada fotograma, acción del principio al fin y «To er mundo e... ¡mejor!» La cámara indiscreta de Summers. ¡Ataca de nuevo! (Mayores 16 años)

LIDO. Cerrado de lunes a viernes Sábado y domingo, cine para todos. Está atento a su fabuloso programa

TIVOLI - 5,30 7,45 y 10,30 Con sátira y humor un estreno todo regocijo y relax «El poder de los celos» Color Una divertida y disparatada comedia con un controlador aéreo que no podía controlar los «altos vuelos» de su mujer «El poder de los celos», con Chevy Chase Patti D'Arbanville y Dabney Coleman «El poder de los celos» es aut may 14 años

ARMSTRONG Discoteca. - C/ Glunfa 13 Teléfono: 227268

LA BOHEME - Music Hall Carretera Madrid Teléfono: 209974

LAS VEGAS Discoteca Teléfono 372011 Melgar de Fernamental

RANCHO BILL - Saloon Carretera de Sorla s/n Teléfono: 404049

VOLTA Discoteca - C/ Vitoria 142 Teléfono: 21349A

Salas de Fiesta

Salas de Arte

ARLANZON - Exposición de Rufo Criado Laborables: De 12 a 2 y de a 3 Festivos: De 12 a 2

ATENEO «LOS OTROS» - Grupo «En Hacore»

ATLANTE - Expone: J A de Castro Acuarelas De 12 a 2 y de 7 a 9 Festivos: De 12 a 2

ESCORPIO - Expone: J Marticorena Acuarelas Laboratorio Laborables de 12 a 2 y de 7 a 9 Festivos: De 12 a 2

RUA 2 - Expone: E Vía Hugas Oleos Laborables De 7 a 9,15 Festivos: De 12,30 a 3

Varios

BIB-BULEVA AMERICANA Carretera juegos recreativos billares ping-pong etcétera Abierta desde las 12 de la mañana Finca Reyes Católicos

BINGO «LEJUEGO» - Calle de Juan 28 todos los días 1 a 3 de la madrugada Tel: 202648

EN MADRID Y EN EL DIA Diario de Burgos SE VENDE EN: Goya, 63; Serrano, 78; Recoleteros; P.º de la Castellana, 114; P.º de la Castellana, 153; P.º de la Castellana, 164; P.º de la Castellana, 133; Juan Hurtado de Mendoza-Dr. Fleming; Concha Espina, 6; Sol, 13; Sol, 1; Sol, 11; Pl. Isabel II, 2 (Opera); Alcalá, 36; Alcalá, 39; Alcalá, 50; Cibeles-P.º del Prado; Cibeles-Pasaje; Pl. de las Cortes, 8; Pl. de Cánovas del Castillo; P.º del Prado, 20; Mayor, 6; Gran Vía, 38; Gran Vía, 50; Gran Vía, 58; Pl. de España, 2; Princesa, 23; Princesa, 65; Quintana, 19; Gran Vía, 31

Diario de Burgos DECANO DE LA PRENSA BURGALESA Medalla de Oro de la Ciudad DIARIO DE BURGOS, S. A. Dep. Legal: BU-3-1958 Redacción, Administración y Talleres: San Pedro Cardena, 34. Apartado 46 Telfs. Red. 2172 80. Adm. 2115 11-2115 90 Delegación Administración: Vitoria, 19. Telf. 20 28 82

## Anecdótico político

### EL HORMIGUERO

Madrid. — (Colpisa, por ALARICO)

#### OSOS SALVAJES

Osos, osos salvajes, custodiaban la finca «El Hosquillo», en la serranía de Cuenca, donde se entrevistaron Pierre Mauroy y Felipe González. La gran reserva del ICONA tiene un buen surtido de animales: lobos de Rodríguez de la Fuente, entre ellos la famosa loba «Caperucita», que intervino en un popular programa de TV. E., los exóticos mufones de Córcega; pero sobre todo, osos, de gran variedad y estilos, que hicieron las delicias de las delegaciones que acompañaron a los dos primeros ministros. Y sobre todo hicieron las delicias del secretario de Estado para las Relaciones con la CEE, Manuel Marín, quien mientras González y Mauroy charlaban en privado, se fue a dar de comer a los osos, naturalmente tras de la correspondiente verja de seguridad. Y comentaba muy sorprendido y entusiasmado Marín que en la reserva hay más de una docena de osos a los que hay que atender «como a un bebé»: darles de comer y lavarles por completo cada día, incluso despiojarlos. «Son tan complicados que se han hecho ofertas a varios zoológicos de todo el Mundo y nadie los quiere» Y ahí aguantan para solaz y esparcimiento de visitantes ilustres como los que hasta allí han llegado.

#### Y COMIERON TRUCHAS

Y hablando de animales, los selectos invitados a la cumbre de «El Hosquillo» han podido disfrutar —y esta vez no sólo contemplativa, sino también gastronómicamente— de las deliciosas truchas de un río cercano. Un río con aguas abundantes y cristalinas como los que ya no quedan, en los que se habían pescado por la mañana los extraordinarios ejemplares que se degustaron en el almuerzo. Todo ello regado con buen vino de la región, y como todo exceso, una especie de «carajillo» hecho con café y un excelente aguardiente local. Por cierto que nadie pudo ni siquiera darse un chapuzón en el río, porque a todos, imbuidos por la exclusiva idea del trabajo, se les olvidó el bañador en casa.

#### MAUROY, RODEADO DE ESPAÑOLES

Y como dato curioso de la visita francesa los dos miembros de la delegación que acompañaron a Mauroy, de apellidos claramente familiares, eran españoles. El embajador itinerante para Iberoamérica, Bernard García, es de Alicante, y el consejero diplomático del primer ministro y ex-cónsul de Francia en Bilbao, Antoine Blanca, es de Valdepeñas, lo que causó el gran regocijo de Manolo Marín, que es de un pueblo cercano, también de la provincia de Ciudad Real. No sabemos si debido a esta coincidencia se habrá elegido para el encuentro «algún lugar de La Mancha...», como la provincia de Cuenca.

## NOTICIAS AL CIERRE

### UN POLICIA NACIONAL Y UN RECLUSO, HERIDOS POR INTENTO DE EVASION

Barcelona (Efe). — El policía nacional Ernesto Irlés Rodríguez y el recluso José Gómez Gilabert resultaron heridos graves en un tiroteo originado al intentar fugarse el segundo, del Hospital Clínico. Los hechos comenzaron cuando el detenido, que veía la televisión en una de las salas del hospital, pidió permiso para ir al lavabo, de donde regresó al poco tiempo. Minutos después, bajo el pretexto de una indisposición, se levantó de nuevo, momento en que encañonó con un revólver, que sacó del pijama, al policía que vigilaba la puerta. Se produjo un forcejeo durante el cual el detenido disparó sobre el policía, que cayó herido. Al acudir otros policías y tratar de reducir a Gómez Gilabert se produjeron varios disparos, dos de los cuales alcanzaron al recluso en el vientre y el tórax.

### ESPAÑA REINGRESA EN EL CONSEJO DE LA FAO

Roma (Efe). — España se ha reincorporado hoy como país miembro del Consejo de la Organización para la Agricultura y la Alimentación (FAO), después de 10 años de ausencia del órgano rector de dicha Organización internacional. En esta sesión, un total de 16 países se han incorporado simultáneamente al Consejo de la FAO. El colombiano Gonzalo Bula Hoyos ha expresado el rechazo del «Grupo de los 77» al «crecimiento cero» de los gastos defendido por los países ricos, «porque las dificultades de nuestros países no tienen crecimiento cero, sino que se multiplican y se agravan». El embajador colombiano, presidente de los 123 países en vías de desarrollo representados en la FAO, sintetizó su postura en la reunión iniciada hoy por el Consejo rector del organismo, preparatoria de la gran conferencia bianual del próximo mes de Octubre.

### UNCTAD: ESTADOS UNIDOS SE DESENTIENDE DE LOS PAISES SUBDESARROLLADOS

Belgrado (Efe). — Estados Unidos no estudió detalladamente la posición de Europa Occidental ante la sexta conferencia de la UNCTAD, según el jefe de la delegación norteamericana. Respecto a la posición de Washington ante la plataforma de Buenos Aires, elaborada por 125 países en desarrollo del «Grupo de los 77», Dam dijo que no se aproxima a ella pero sí habló de una ayuda oficial monetaria a los países con mayores dificultades. El subsecretario norteamericano de Estado para Asuntos Económicos dijo, en una nutrida rueda de Prensa, que su país no firmará el fondo común sobre materias primas, especie de compensación a los países pobres que los europeos parecen dispuestos a que funcione. Washington sí apoya la política de liberalización del comercio de los países en desarrollo y espera que se revise el sistema de preferencias generalizadas y la asistencia técnica a los menos desarrollados. El subsecretario expresó ciertas reservas a una conferencia monetaria internacional que podría ser uno de los principales resultados de la UNCTAD-VI.

### PORTUGAL, ANTE UN VERANO «CALIENTE»

Lisboa (Efe). — El Gobierno portugués de centro-izquierda. Iniciaré mañana su gestión ante la declarada hostilidad de los sindicatos, que parecen preparar un verano «caliente». Tras la toma de posesión, el día 10, del Gabinete del socialista Mario Soares, un largo «puente» feriado de cuatro días ha mantenido paralizada la vida política oficial del país. No ha ocurrido

así en el mundo laboral. Las movilizaciones y los planes de lucha «legal» anunciados por la poderosa Confederación General de Trabajadores Portugueses-Inter-sindical Nacional (CGTP-IN), de tendencia comunista, ya se han iniciado. Diversas agrupaciones de sindicatos han aprovechado el largo fin de semana para mantener reuniones en las que, como denominador común, se ha atacado duramente al Gobierno Soares.

### MANIFESTACION VIOLENTA DE VITICULTORES FRANCESES

Beziers (Francia) (Efe). — Unos dos mil viticultores se han manifestado, esta tarde, en Beziers, registrándose incidentes violentos. Los manifestantes, que profieren gritos contra la ampliación del Mercado Común, protestaban contra el mantenimiento de las llamadas «cláusulas monetarias de compensación» que comprometen el mercado agrícola francés, en beneficio —según dicen— de los productos extranjeros.

### CONFERENCIA AFRICANA DE REFUGIADOS

Dakar (Efe). — Quince naciones del África Occidental han iniciado hoy una conferencia para llegar a un acuerdo regional sobre los refugiados. La conferencia, que concluirá el viernes, ha sido organizada por el alto comisariado de las Naciones Unidas para los refugiados y se desarrolla en el Ministerio senegalés de Asuntos Exteriores bajo la presidencia del ministro de Justicia de Senegal.

### ALTO VOLTA: REBELION DE PARACAIDISTAS

Wagadugu (Efe). — La unidad de paracaidistas de Po, a 160 kilómetros al Sur de Wagadugu, dirigida por el capitán Blaise Compaore, se ha rebelado y «exige» la liberación del antiguo primer ministro, capitán Tomás Sankara, que se encuentra en arresto domiciliario. El semanario gubernamental «Carrefour Africain» ha informado hoy de que el capitán Blaise Compaore y sus hombres, estacionados en la frontera con Ghana, bien armados y en número, «exigen» que el capitán Sankara y el capitán Juan Bautista Lingani, antiguo secretario general del secretariado permanente del Consejo de Salud del Pueblo (CSP) recobren «su total libertad».

### LA POBLACION MUNDIAL LLEGARA A 6.000 MILLONES EN EL AÑO 2000

Belgrado (Efe). — La población mundial, que pasó de 2.500 millones de personas en 1950 a 4.600 en 1983, llegará a 6.100 millones en el año 2000. Así lo ha manifestado, en la sexta reunión de la UNCTAD, Rafael Salas, director ejecutivo del Fondo de las Naciones Unidas para actividades en materia de población. Salas dijo que si la presente proyección demográfica persiste, la población global se estabilizará en 10.200 millones de habitantes hacia el final de la próxima centuria.

### MURIO NORMA SHEARER, LA «GRAN DAMA DE HOLLYWOOD»

Los Angeles (Efe). — La veterana actriz Norma Shearer, ganadora de un Oscar, protagonista de uno de los más apasionados romances en el mundo de Hollywood y rival de Mary Pickford en los lejanos días del cine mudo, falleció el domingo pasado de muerte natural. La salud de la actriz se había deteriorado progresivamente desde 1980, año en que sufrió tres ataques al corazón, debilitándose su estado hasta el punto de hablar con dificultad.

## Su Majestad el Rey clausura dos cursos en la Escuela Diplomática

Por la mañana recibió en audiencia a la nueva directiva de la Asociación de la Prensa de Madrid

Palma de Mallorca (Efe). — Sus Majestades los Reyes don Juan Carlos y doña Sofía han regresado a Madrid, tras haber pasado el fin de semana en su residencia del palacio de Marivent.

En el aeropuerto de San Juan, fueron despedidos por las autoridades civiles y militares de la ciudad, poco antes de emprender el vuelo de regreso a Madrid.

### AUDIENCIA REAL A LA ASOCIACION DE LA PRENSA

Madrid (Efe). — Su Majestad el Rey don Juan Carlos ha recibido esta mañana en el palacio de La Zarzuela a la nueva Junta directiva de la Asociación de la Prensa de Madrid, que preside Luis Apostóla.

Su Majestad el Rey ha participado con los miembros de la Junta directiva, a los que ha dado expresamente las gracias por el tratamiento in-

formativo dado al primer vicepresidente oficial del Príncipe de Asturias y finalmente ha confirmado que asistirá a la corrida de Prensa, el próximo día 7 de Julio.

### EL REY CLAUSURA LOS CURSOS DE LA ESCUELA DIPLOMATICA

Madrid (Efe). — Los Reyes don Juan Carlos y doña Sofía han presidido, este mediodía, el acto de clausura de los cursos de la Escuela Diplomática, y del curso de estudios internacionales.

El ministro de Asuntos Exteriores, Fernando Morán, también ha estado presente, junto a Sus Majestades, que entregaron los correspondientes diplomas a catorce nuevos diplomáticos.

El Rey entregó, asimismo, los diplomas a los 24 participantes en el curso de estudios internacionales.

## MAXIMA TENSION EN LA CARCEL DE CARABANCHEL

Otro preso asesinado y nuevo secuestro de funcionarios

Por primera vez, intervienen los GEO en la prisión

Madrid (Logos). — Dos nuevos incidentes graves se han producido en la cárcel de Carabanchel, una semana después de que dos grupos de reclusos amotinados secuestraran a varios funcionarios y directivos de la prisión. En esta ocasión, un muerto y tres heridos, dos de ellos policías, ha sido el balance del nuevo motín.

### DE NUEVO, LOS FUNCIONARIOS AMENAZADOS

Nuevamente los funcionarios del «laboratorio» han pasado un «trago» realmente amargo. Fue una hora después del apuñalamiento de Roberto Candelas cuando varios presos internos en las celdas de aislamiento, entre ellos los motines naron. La revuelta la inició un individuo de raza gitana, muy conocido en la prisión por su peligrosidad, y que ha tomado parte en numerosos hechos violentos de la pasada semana. El preso Santos Torres Torres, se acercó a un funcionario cuando estaba dando el paseo habitual por el patio, y colocándole un cuchillo en el cuello le amenazó de muerte si no le entregaba las llaves de las celdas.

El funcionario se vio obligado a entregarle las llaves, y otro funcionario que se encontraba en el patio fue igualmente reducido.

De los presos que en ese momento estaban en el «laboratorio», sólo ocho se solidarizaron con el preso amotinado, mientras los demás prefirieron

permanecer al margen. No obstante, estos nueve individuos retuvieron a otros cuatro funcionarios que estaban en dicha dependencia y les encerraron en una celda.

Enterado el director de la cárcel de que nuevamente había «movimiento» en el «laboratorio», allí se dirigió acompañado por el juez de guardia, que casualmente se encontraba en la cárcel instruyendo las diligencias por la muerte de Roberto Candelas. Los amotinados se avinieron a dialogar con el director, y pusieron en libertad a uno de los funcionarios retenidos, uno de los jefes de servicio, que pudo salir de las celdas de aislamiento y poner en conocimiento de su jefe lo que estaba ocurriendo y la extrema peligrosidad de los amotinados, todos ellos individuos muy «difíciles». Entre tanto, la Policía recibía aviso de lo que estaba sucediendo y, ante las características del nuevo motín, y al saber que las amenazas a los funcionarios retenidos parecían «muy serias», se avisó a los GEO, que rápidamente se trasladaron a la cárcel y tomaron posiciones en los accesos a la zona tomada por los amotinados.

El cabecilla del motín, el gitano Santos Torres Torres, que se encontraba en las celdas de aislamiento precisamente por haber tomado parte en los mo-

tines de la semana anterior, puso en conocimiento del director su deseo de que acudieran a entrevistarse con él diversas personalidades, entre ellos el Defensor del Pueblo y el presidente del Tribunal Constitucional. Pero de momento hubo de conformarse con hablar con el juez de guardia.

Finalmente, hacia la 1,30 de la madrugada, el suceso llegó a su desenlace, tristemente sangriento: a la vista de que Torres no conseguía sus propósitos de entrevistarse con determinadas personas, decidió salir del «laboratorio», acompañado por otro individuo de raza gitana, Ramón Borja Romero, pero fuera les esperaba la «GEO». Torres se abalanzó sobre dos policías, causándoles heridas con el cuchillo que llevaba recibiendo a cambio un tiro que le atravesó el cuerpo de parte a parte, a la altura del corazón, pero sin alcanzarle en ningún órgano vital. En ese momento, los demás amotinados depusieron su actitud, liberaron a los funcionarios retenidos y se introdujeron en sus celdas voluntariamente. El preso herido fue trasladado al Hospital Provincial, y una hora después sus compañeros de motín eran trasladados, a su vez, a la prisión de Herrera de la Mancha.